A

Enr

EN

N
et n

ALMANACH
AGRICOLE, COMMERCIAL
ET HISTORIQUE

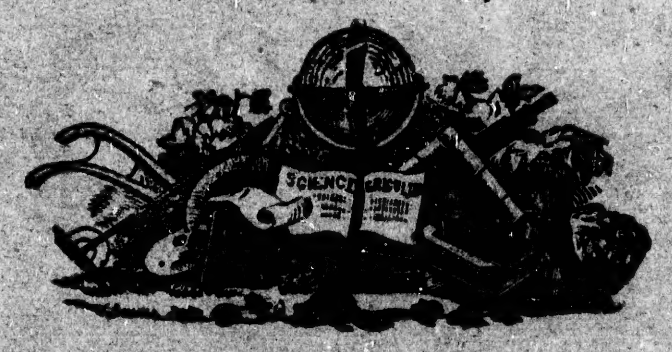
DE

J. B. ROLLAND & FILS

POUR L'ANNÉE

1899

(TRENTE-TROISIÈME ANNÉE)



CANADA

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

ET LES PRINCIPAUX MARCHANDS.

N. B.—Cet almanach contient beaucoup de matières d'un intérêt général, et mérite d'être conservé à titre de renseignements utiles.



ALMANACH
AGRICOLE, COMMERCIAL
ET HISTORIQUE

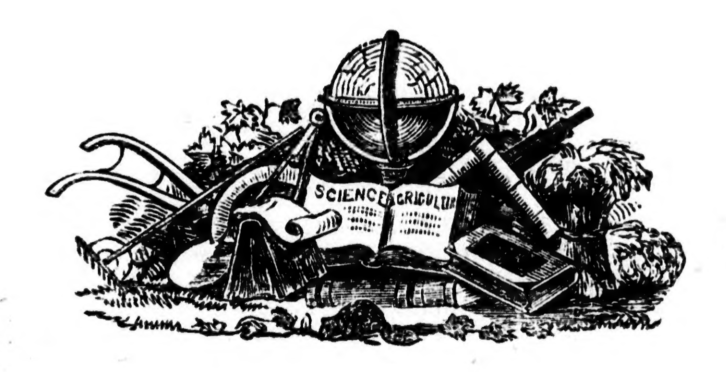
DE

J. B. ROLLAND & FILS

POUR L'ANNÉE

1899

(TRENTE-TROISIÈME ANNÉE)



CANADA

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

ET LES PRINCIPAUX MARCHANDS.

N. B.—Cet almanach contient beaucoup de matières d'un intérêt général, et mérite d'être conservé à titre de renseignements utiles.

AVIS A NOS LECTEURS

En publiant cette trente-troisième édition de l'*Almanach agricole, commercial et historique*, nous avons réalisé le projet que nous formions déjà depuis longtemps, d'en faire une édition augmentée de seize nouvelles pages, afin de pouvoir trancher par d'agréables matières ses nombreux et arides renseignements.

On y trouvera donc, comme dans les précédentes, soigneusement revisés: *Comput ecclésiastique*; *fêtes mobiles ; phénomènes astrologiques ; calendrier conforme à l'Ordo* avec éphémérides en regard de chaque mois; la *hiérarchie catholique du Canada*, suivie d'un *tableau synoptique*, les *Conseils* de *l'Instruction publique*, de *l'agriculture*, des *Arts et Manufactures ;* la *Commission du Havre ;* le *parlement fédéral* et les *législatures locales ;* la liste des *employés des divers départements de la Province de Québec ;* la *judicature ;* le tableau des *Régistrateurs ;* les *pronostics sur la température ;* l'*historique* du Monument de Champlain avec illustration, variétés, etc., etc.

Pour complément, voir l'*Almanach des Familles*, l'*Almanach des cercles agricoles* et le *Calendrier de la Puissance.*

LES EDITEURS.

Comput ecclésiastique pour 1899.

Nombre d'or (cycle ou révolution de dix-neuf ans pour accorder l'année lunaire avec l'année solaire)........................ **19**

Epacte (nombre de onze jours que le soleil a en plus sur l'année lunaire).. **XVIII**

Cycle solaire (il est de 28 ans)........................ **4**

Indiction romaine (période de quinze ans, employée dans les bulles du Saint-Siège)........................ **12**

Lettre dominicale (indiquant le dimanche durant toute l'année).. **A**

Lettre du Martyrologe........................ **t**

Fêtes mobiles.

Septuagésime.........	29 janv.	Pentecôte...............	21 mai
Les Cendres...............	15 février	Sainte-Trinité	28 mai
Dim. de la Passion	19 mars	Fête-Dieu	1er juin
" des Rameaux.....	26 mars	1er dim. de l'Avent.....	3 déc.
PAQUES....................	2 avril	Dimanches après la Pentecôte.............	27
Rogations........ 8, 9 et	10 mai		
Ascension	11 mai		

Quatre-Temps

Printemps .... les 22, 24 et 25 février.
Été .... les 24, 26 et 27 mai.
Automne.. les 20, 22 et 23 septembre.
Hiver .... les 20, 22 et 23 décembre.

Commencement des quatre Saisons.

Le Printemps, le 20 mars, à 2 h. 45 m. du soir. (*Equinoxe,*) c'est-à-dire que les jours et les nuits sont d'une égale durée.

L'Été, le 21 juin, à 10 h. 45 m. du matin.

L'Automne, le 23 septembre, à 12 h. 45 m. du matin. (*Equinoxe,*) c'est-à-dire que les jours et les nuits sont d'une égale durée.

L'Hiver, le 21 décembre, à 7 h. 45 m. du soir.

Fêtes religieuses d'obligation.

Tous les dimanches de l'année.	Le 11 mai, l'Ascension.
Le 1er janvier, la Circoncision, (dim.)	Le 1er novembre, la Toussaint.
	Le 8 déc., l'Immaculée Concept.
Le 6 janvier, l'Epiphanie.	Le 25 décembre, Noël.

Fêtes légales. (Jours non juridiques).

Tous les dimanches de l'année.	Le 3 avril, Lundi de Pâques.
Le 1er janvier, la Circoncision, (dim.)	Le 11 mai, l'Ascension.
	Le 24 mai, Fête de la Reine.
Le 6 janvier, l'Epiphanie.	Le 1er novembre, la Toussaint.
Le 15 février, les Cendres.	Le 8 déc., l'Immaculée Concept.
Le 31 mars, Vendredi saint.	Le 25 décembre, Noël.

Célébration solennelle du Mariage.

Cette année, on pourra célébrer la solennité des *Noces* du 7 janvier au 14 février inclusivement, et du 10 avril au 2 décembre aussi inclusivement.

Ères de l'année 1899.

De la création (4933 suivant les Bénédictins)	6862
De la période Julienne	6612
De la naissance de Jésus-Christ (ère chrétienne), 25 déc.	1899
De la fondation de Rome, selon Varron, 21 avril	2652
" " de Québec, 3 juillet	291
" " de Montréal, 17 mai	257
De la découverte de l'Amérique, par Christophe Colomb, 11 12 octobre	407
De la découverte du Canada, par Jacques Cartier, 16 juillet	365
De la cession du Canada, à l'Angleterre, 9 février	136
De la république des Etats-Unis, 4 juillet	123
De la république française, 4 septembre	29
De la Puissance du Canada, 1er juillet	32
Du règne de S. S. Léon XIII, 20 février	21
" " de la reine Victoria I, 20 juin	62

Observations météorologiques, etc.

En 1897.—Première gelée d'automne, 3 octobre.
" " neige " 9 novembre.
" Commencement de l'hiver, 23 décembre.
En 1898.—Première traverse en voiture sur la glace, de Longueuil à Hochelaga, 11 janvier.
" La glace du St-Laurent part, vis-à-vis la ville, le 19 mars.
" Arrivée des premiers vapeurs, *Longueuil* et *Hochelaga*, le 30 mars.
" Arrivée du premier steamer d'outre-mer, le "*Scotsman*", le 26 avril.
" Première gelée d'automne, 7 octobre.
" Première tempête de neige, le ....

Nota.—Pour le détail des années précédentes, voir nos Almanachs des années dernières.

BAROMÈTRE PERPÉTUEL.

Le tableau ci-dessous, préparé pour le climat de la Grande-Bretagne par le célèbre astronome Herschel, a été modifié par des hommes compétents, de manière à convenir au climat du Canada.

Si la nouvelle Lune, la pleine, le 1er quartier, ou le dernier arrivent :	EN ÉTÉ.	EN HIVER.
Entre minuit et 2 h. du matin....	Beau	Forte gelée, à moins que le vent ne vienne du sud ou de l'ouest.
" 2 et 4 "	Frais, fréquentes ondées	Neige et tempête.
" 4 et 6 "	Pluie	" "
" 6 et 8 "	Vent et pluie	Tempête.
" 8 et 10 "	Variable	Neige, si le vent est à l'est ou à l'ouest.
" 10 et midi	Fréquentes ondées....	Neige, si le vent est à l'ouest.
Entre midi et 2h. p.m .	Très pluvieux	Neige ou froid.
" 2 et 4 " ..	Variable	Beau et doux.
" 4 et 6 " ..	Beau	Beau.
" 6 et 8 " ..	Beau, si le vent est N.-O. .... Pluie, s'il est sud ou S.-O	Beau et gelée, si le vent est N. ou N.-E Pluie ou neige, s'il est sud ou sud ouest.
" 8 et 10 " ..	" " "	" " "
" 10 et minuit	Beau	Beau et froid.

N. B.—Les prédictions de ce tableau seront d'autant plus correctes que les changements de la lune s'effectueront plus près de midi ou de minuit.
Le tableau de l'été est plus exact que celui de l'hiver.

Jeûnes de précepte avec abstinence.

1° Tous les mercredis, vendredis et samedis des Quatre-Temps de l'année;

2° Les jours de *Vigile* de la PENTECÔTE, (20 mai); de la solennité des Apôtres SS. PIERRE ET PAUL, (3 juillet); de la solennité de l'ASSOMPTION, (21 août); de la TOUSSAINT, (31 octobre), et de NOEL, (23 décembre);

3° Le mercredi des CENDRES et les trois jours suivants, 16, 17 et 18 février;

4° Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du carême;

5° Le dimanche des RAMEAUX et les six autres jours de la SEMAINE SAINTE;

6° Tous les mercredis et vendredis de l'*Avent*.

N. B. — Tous les jours du carême sont jeûnes de précepte, cependant, les lundis, mardis et jeudis des cinq premières semaines du carême, il n'y a point d'abstinence *totale*, mais seulement *partielle*; c'est-à-dire qu'en ces jours, on peut faire *un seul* repas en gras (le midi), et il n'est pas permis de faire usage de poisson à ce repas. Si l'on use de viande, on ne peut manger de poisson au même repas, mais on peut renoncer à la viande et manger du poisson, etc. Les œufs ne sont défendus ni avec la viande ni avec le poisson.

Eclipses durant l'année 1899.

Il y aura, cette année, trois éclipses du soleil et deux éclipses de la lune.

Le 11 janvier, éclipse partielle du soleil, à 5 h. 27 m. du soir, invisible en Canada.

Le 8 juin, éclipse partielle du soleil, invisible en Canada.

Le 23 juin, éclipse totale de la lune, invisible en Canada.

Le 2 décembre, éclipse annulaire du soleil, invisible en Canada.

Le 16 décembre, éclipse partielle de la lune, visible dans le nord de l'Amérique.

Explication des signes et abréviations.

La colonne CL. désigne la couleur des ornements de l'Eglise pour chaque jour; le signe † les jours où on peut dire des messes basses avec des ornements noirs; et le signe * les dimanches où à vêpres on prend la couleur du jour suivant.

N. L., Nouvelle Lune.	P. Q., Premier Quartier.
P. L., Pleine Lune.	D. Q., Dernier Quartier.
H. M., Heure, Minute.	Q. Tps., Quatre-Temps.

JANVIER **31 JOURS**



CONSACRÉ À L'ENFANT JÉSUS. SIGNE DU VERSEAU.

Les jours croissent de 1 h. 5 minutes.

D. Q. le 4, à 10h. 27m. du mat. | P. Q. le 17, à 11h. 41m. du soir.
N. L. le 11, à 5h. 55m. du mat. | P. L. le 26, à 2h. 40m. du mat.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		SOLEIL. Cou.		LUNE L. C.	
				H.	M.	H.	M.	H.	M.
DIM.	1	b	Circoncision, doub. 2e cl.	7	47	4	21	9	30
Lundi	2	r	Octave de St Etienne, doub.	7	47	4	22	10	14
Mardi	3	b	Octave de St Jean, doub.	7	47	4	23	11	05
Merc.	4	r	Octave des SS. Innocents, doub.	7	46	4	24	matin	
Jeudi	5	b	Vigile de l'Épiphanie, semid.	7	46	4	25	12	15
Vend.	6	b	ÉPIPHANIE, doub. 1re cl. (d'oblig.).	7	46	4	26	1	30
Sam.	7	b	De l'Octave, semid.	7	45	4	28	2	41
DIM.	8	b	Du Dim. dans l'Octave, semid.	7	45	4	29	3	52
Lundi	9	b	De l'Octave, semid.	7	44	4	30	4	58
Mardi	10	b	De l'Octave, semid.	7	44	4	31	5	56
Merc.	11	b	De l'Octave, semid.	7	43	4	32	couch	
Jeudi	12	b	De l'Octave, semid.	7	42	4	33	5	20
Vend.	13	b	Octave de l'Épiphanie, doub.	7	42	4	34	6	24
Sam.	14	b	St Hilaire, Ev. et Doct., doub.	7	42	4	35	7	38
DIM.	15	b	2 Ép. S. Nom de Jésus, doub. 2e cl.	7	40	4	37	8	47
Lundi	16	r†	St Marcel, P. M., semid.	7	40	4	38	9	51
Mardi	17	b	St Antoine, abbé, doub.	7	39	4	39	11	25
Merc.	18	b	Chaire de St Pierre à Rome, d. maj.	7	39	4	41	matin	
Jeudi	19	r†	St Canut, M., semid.	7	38	4	42	12	26
Vend.	20	r	SS. Fabien et Sébast., MM., doub.	7	37	4	43	1	24
Sam.	21	r	Ste Agnès, V. M., doub.	7	36	4	45	2	22
DIM.	22	b	3 Ép. Ste Famille J.M.J., doub. 2e cl.	7	35	4	46	3	23
Lundi	23	b	Épousailles de la B. V. M., d. maj.	7	34	4	47	4	20
Mardi	24	r	St Timothée, Ev. et M., doub.	7	33	4	49	5	13
Merc.	25	b	Conversion de St Paul, d. maj.	7	32	4	51	5	59
Jeudi	26	r	St Polycarpe, E. M., doub.	7	32	4	52	Lever	
Vend.	27	b	St Jean-Chrysostôme, E. D., doub.	7	32	4	53	6	18
Sam.	28	b†	St Raymond de Penn., C., semid.	7	31	4	54	7	31
DIM.	29	vl	Septuagésime, 2e cl., semid.	7	31	4	56	8	42
Lundi	30	r†	Ste Martine, V. M., semid.	7	30	4	58	9	56
Mardi	31	r	Prière de Notre-Seigneur, d. maj.	7	28	5	0	11	14

Le vent du jour de l'an
Existe la moitié de l'année.
Sécheresse en janvier
Richesse au fermier.

Tout chante à la fois
Dans l'âtre qui brille ;
Le gâteau des rois
Groupe la famille.

Le vendredi, chose certaine,
Est le plus beau ou le plus vilain de la semaine.

JANVIER

EPHEMERIDES 1898.

1 A Rome, S. S. Léon XIII célèbre le 60e anniversaire de sa première messe.

5 Le "*Mouvement catholique*" édité aux Trois-Rivières fait son apparition.

7 Mort de M. l'abbé J. O. Prince, prévôt du chapitre de la cathédrale des Trois-Rivières et curé de Saint-Maurice, âgé de 72 ans.

8 A Saint-Jean d'Iberville, mort de M. l'abbé Fortunat Aubry, curé de cette paroisse, dans sa 68e année.

11 Première traverse sur le pont de glace entre Montréal et Longueuil.

11 A Paris, la cour martiale acquitte le colonel Esterhazy, accusé d'être le véritable auteur de la trahison pour laquelle Dreyfus a été condamné.

12 Les citoyens de la ville de Montréal donnent un grand banquet à l'hôtel Windsor, en l'honneur du maire Wilson Smith sortant de charge.

15 Prorogation de la législature de Québec par le lieutenant-gouverneur Chapleau.

16 A Montréal, cinquantenaire de la fondation de la communauté des Sœurs de la Miséricorde, par feu Mgr Bourget.

16 Lecture au prône de toutes les églises de la province de Québec, de l'encyclique "*Affari vos*" de S. S. Léon XIII, aux archevêques et évêques du Canada, sur la question des écoles du Manitoba ; ainsi qu'une lettre pastorale de S. G. Mgr Bégin, archevêque de Québec.

22 L'honorable F. Langelier reçoit sa nomination de juge de la Cour Supérieure, en remplacement de l'honorable L.-A. Jetté, nommé lieutenant-gouverneur.

22 Scènes scandaleuses à la Chambre française, à l'occasion d'une interpellation faite au gouvernement par l'ex-ministre Cavaignac, au sujet des aveux faits par Dreyfus au capitaine Lebrun-Renaud.

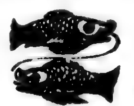
22 M. Raoul Dandurand, avocat de Montréal, est nommé sénateur pour la division de Lorimier.

27 A Halifax, ouverture de la législature de la Nouvelle-Ecosse, par le lieutenant-gouverneur Daly.

28 Un incendie détruit l'église et le presbytère Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

31 A Paris, mort de M. le Dr Jules-Emile Péan, l'une des plus brillantes et des plus solides gloires de la Chirurgie française.

Les Anglais commencent toujours leurs colonies par une banque, les Espagnols par une église et les Français par un café-concert.

FEVRIER  **28 JOURS**

CONS. AUX D. DE LA S. VIERGE. SIGNE DES POISSONS.

Les jours croissent de 1 heure 33 minutes.

D. Q. le **3**, à 0h. **30**m. du soir. | P. Q. le 16, à 3h. 57m. du soir
N. L. le **9**, à 4h. **37**m. du soir. | P. L. le **24**, à 9h. **21**m. du soir

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H. M.	SOLEIL. Cou H. M.	LUNE L. C. H. M.
Merc.	1	r	St Ignace, E. M., doub.	7 27	5 1	11 10
Jeudi	2	b	PURIFICATION DE LA B.V. M., d. 2e cl	7 26	5 2	matin
Vend.	3	b	St Frs de Sales, E. D., doub. (29 jan.)	7 25	5 3	12 22
Sam.	4	b	St André Corsini, E. et C., doub.	7 23	5 5	1 33
DIM.	5	vl*	SEXAGÉSIME, 2e cl., semid. (Sol. de la	7 22	5 6	2 40
Lundi	6	b	St Tite, E. et C., doub. [Purif.)	7 20	5 8	3 38
Mardi	7	r	De la Passion de N.-S, doub. maj.	7 19	5 9	4 31
Merc.	8	b	St Jean de Matha, C., doub.	7 18	5 11	5 13
Jeudi	9	b	St Cyrille d'Alexandrie, E. et D., doub.	7 17	5 13	5 50
Vend.	10	b	Ste Scholastique, V., doub.	7 16	5 14	couch
Sam.	11	b	SS. Sept Fondateurs des Servites, doub.	7 14	5 16	6 21
DIM.	12	vl*	QUINQUAGÉSIME, 2e cl., semid.	7 13	5 17	7 20
Lundi	13	b	Ste Geneviève, V. doub.	7 11	5 18	8 13
Mardi	14	b	St Ildefonse, E. C., doub.	7 9	5 19	9 12
Merc.	15	vl	LES CENDRES. (1)	7 8	5 20	10 10
Jeudi	16	b	N.-D. de Lourdes, d. m. (du 12).	7 6	5 22	11 11
Vend.	17	r	De la Couronne d'Epines, d. maj.	7 4	5 24	matin
Sam.	18	r	St Siméon, E. M., doub.	7 3	5 25	12 10
DIM.	19	vl	1ER DU CARÊME, 1re cl., semid.	7 1	5 27	1 09
Lundi	20	vl†	De la Férie (b† SS. Anges.)	7 0	5 28	2 05
Mardi	21	vl†	De la Férie (r† SS, Apôtres).	6 59	5 30	3 00
Merc.	22	b	*Q. Tps.* Ch. de St Pierre à Ant, d. m.	6 57	5 31	3 48
Jeudi	23	b	St Pierre Damien, E. et D, d.	6 55	5 33	4 30
Vend.	24	r	*Q. Tps.* St Mathias, Ap., doub. 2e cl.	6 53	5 34	5 20
Sam.	25	b†	*Q. Tps.* Ste Marg. de Cortone, semid.	6 51	5 35	Lever
DIM.	26	vl*	2e DU CARÊME, 2e cl., semid.	6 49	5 37	7 05
Lundi	27	r	Ste Lance et SS. Clous, d.m. (du 24).	6 47	5 39	8 20
Mardi	28	vl†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 46	5 39	9 30

Si le douzième de Février
Le soleil apparaît entier
L'ours, étonné de la lumière,
Se va remettre dans sa tanière.

Et l'homme ménager prend soin
De faire resserrer son foin,
Car l'hiver ainsi que l'ours
Séjourne encore quarante jours.

Quand Février n'est pas rigoureux Mars l'écorche.

(1) Jeûne tous les jours du Carême, les dimanches exceptés.

FEVRIER

EPHEMERIDES 1898.

1 A Québec, l'honorable juge Jetté est assermenté comme lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

1 M. Raymond Préfontaine, M. P., est élu par acclamation, maire de la ville de Montréal.

3 Ouverture de la troisième session du huitième parlement fédéral, à Ottawa, par le gouverneur général lord Aberdeen.

7 A la Cour d'assises, à Paris, commence le procès d'Emile Zola, poursuivi par le gouvernement français, pour ses accusations portées contre les deux conseils de guerre, dans la condamnation de Dreyfus, et l'acquittement d'Esterhazy.

9 Ouverture de la législature du Nouveau-Brunswick à Frédéricton, par le lieutenant-gouverneur McClelan.

15 A Saint-Jérôme, mort de l'honorable Wilfrid Prévost, conseiller législatif, âgé de 66 ans.

15 Terrible désastre dans le port de la Havane. Un navire de guerre américain, le *Maine*, sombre à la suite d'une explosion. Plus de 260 pertes de vie.

16 Aux Iles Canaries, le steamer *Plachat*, de la Compagnie générale transatlantique frappe un récif et sombre presque aussitôt. 87 personnes sont noyées.

17 Funérailles des victimes de la catastrophe du *Maine*, à la Havane.

19 Difficultés entre les Compagnies de chemins de fer *G. T. R.* et *C. P. R.*, résultant en une réduction de la moitié, dans les prix du passage de Montréal à Vancouver, C. A.

20 Le R. P. Favier, lazariste, est sacré évêque de Pékin.

20 La plus forte tempête de neige depuis trente ans. Pas un train de chemin de fer, dans la province de Québec, ne circule pendant les trois jours suivants.

21 Le paquebot transatlantique *La Champagne* est désemparé, par la rupture de son arbre de couche, près des côtes de Terre-Neuve. Son désastre n'est signalé que le 6e jour, par un steamer anglais, qui le remorque à Halifax.

22 A Saint-Jacques le Mineur, mort de M. l'abbé Joseph Morin, curé de cette paroisse, âgé de 75 ans.

24 Sur la ligne du Grand-Tronc, à trois milles de Brompton-Falls, un wagon de première classe du train express de Montréal, déraille. 16 voyageurs sont plus ou moins gravement blessés. M. Flavien Dupont, M. P., est du nombre.

24 Mort de S. G. Mgr Cleary, archevêque de Kingston, âgé de 70 ans.

24 A Paris, Emile Zola est condamné à un an d'emprisonnement et à payer une amende de 3,000 francs.

Réponse à la charade No 3 de l'*Alm des Familles* : (*Mer-cure*).

MARS — 31 JOURS

CONSACRÉ À SAINT JOSEPH. — SIGNE DU BÉLIER.

Les jours croissent de 1 heure 48 minutes.

D. Q. le 4, à 11h. 12m. du mat. | P. Q. le 18, à 10h. 29m. du mat.
N. L. le 11, à 2h. 58m. du mat | P. L. le 26, à 1h 24m. du soir.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H. M.	SOLEIL. Cou. H. M.	LUNE. L. C. H. M.
Merc.	1	vl†	De la Férie (b† St Joseph).	6 44	5 42	10 37
Jeudi	2	vl†	De la Férie (b† T. S. Sacrement).	6 42	5 43	11 40
Vend.	3	r	Du St Suaire, doub. maj.	6 40	5 44	matin
Sam.	4	b†	St Casimir, C. semid.	6 39	5 45	12 30
DIM.	5	vl	3e Du Carême, 2e cl., semid.	6 37	5 47	1 25
Lundi	6	vl†	De la Férie (b† SS. Anges).	6 36	5 48	2 10
Mardi	7	b	St Thomas d'Aquin, C. D., doub.	6 34	5 49	2 48
Merc.	8	b	St Jean de Dieu, Conf., doub.	6 31	5 51	3 22
Jeudi	9	b	Ste Françoise, Ve, doub.	6 29	5 53	4 10
Vend.	10	r	Des Cinq Plaies de N.-S., doub. maj.	6 27	5 54	4 46
Sam.	11	vl†	De la Férie (b† Imm. Concep.).	6 25	5 55	couch
DIM.	12	vl*	4e Du Carême, 2e cl., sd. (Sol. St Jos.).	6 24	5 56	7 10
Lundi	13	b	St Grégoire, P. et D., doub. (hier).	6 22	5 58	8 06
Mardi	14	vl†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 20	5 59	9 04
Merc.	15	vl†	De la Férie (b† S. Joseph).	6 18	6 1	10 04
Jeudi	16	vl†	De la Ferie, (b† St Sacrement)	6 16	6 2	11 04
Vend.	17	b	St Patrice, E. et C., doub. maj.	6 14	6 3	matin
Sam.	18	b	St Cyrille de Jérusalem, E. D., doub.	6 11	6 4	11 56
DIM.	19	vl*	Passion, 1re cl., semid. (1) [hier.)	6 10	6 6	12 44
Lundi	20	b	St JOSEPH, pat. de l'Egl. C., d. 1re cl.	6 9	6 7	1 04
Mardi	21	b	St Benoît, abbé, doub. maj.	6 7	6 8	1 48
Merc.	22	b	St Gabriel Archange, d. m. (du 20).	6 5	6 9	2 25
Jeudi	23	b	St Turibe, E. et C., doub.	6 3	6 11	3 00
Vend.	24	b	Notre-Dame de Pitié, doub. maj.	6 1	6 12	3 44
Sam.	25	b	Annonciation, d. 1re cl. (non d'oblig.)	5 59	6 13	4 10
DIM.	26	vl	Rameaux, 1re cl., semid.	5 57	6 14	4 44
Lundi	27	vl	De la Férie.	5 55	6 16	Lever
Mardi	28	vl	De la Férie.	5 53	6 17	7 52
Merc.	29	vl	De la Férie.	5 52	6 18	9 08
Jeudi	30	b	Jeudi Saint, doub. 1re cl.	5 50	6 20	10 24
Vend.	31	n	Vendredi Saint, doub. 1re cl.	5 47	6 21	11 33

Quand Mars bien mouillé sera
Beaucoup de lin se cueillera.
Au commencement ou à la fin,
Mars a son poison et venin.

Tonnerre de Mars,
Gelée d'Avril,
Printemps sec,
Été pluvieux.

L'hiver n'est point bâtard : s'il ne vient tôt
Il viendra tard.
L'hiver les lieues sont doubles.

(1) Pas d'offices votifs pendant la quinzaine de la Passion.

MARS

EPHEMERIDES 1898.

1 Elections générales à la législature d'Ontario. Le parti libéral reste au pouvoir par une majorité de trois.

6 Le R. P. Hébert, O. S. D., prédicateur de la station du carême à l'église Notre-Dame de Montreal, se trouvant à bord de *la Champagne,* lors de son accident, ne donne que sa première conféreuce.

9 A Washington, le Sénat adopte le bill voté par la Chambre, demandant cinquante millions de dollars pour la défense nationale.

10 Entrée triomphale de M. le comte Albert de Mun à l'Académie française, en remplacement de M. Jules Simon.

10 A Winnipeg, ouverture de la législature du Manitoba, par le lieutenant-gouverneur Patterson.

11 S. S. Léon XIII reçoit les pèlerins mexicains de passage à Rome et allant en Terre-Sainte, sous la conduite des évêques de Puebla, Tamaulipas et Chilapa.

11 A Sherbrooke, mort de M. Flavien Dupont, député de Bagot aux Communes, des suites de ses blessures, lors du récent accident de chemin de fer ; âgé de 51 ans.

13 La fonte des neiges cause le débordement de la rivière Yamaska, et l'inondation de ses bords s'accroît les six jours suivants. La ville de Saint-Hyacinthe souffre des dommages très considérables.

14 Dernière traverse sur le pont de glace entre Montréal et Saint-Lambert.

17 La foudre incendie l'église de Saint-Valentin, P. Q.

19 Le vaisseau de guerre américain "*l'Orégon*" quitte San Francisco pour Cuba.

19 La débâcle commence vis-à-vis Montréal ; l'eau est au niveau de la rue des Commissaires.

21 A Oka, grandes fêtes chez les RR. PP. Trappistes, à l'occasion du 8e centenaire de la fondation de l'Ordre de Citeaux.

21 Désastre épouvantable à Terre-Neuve. 54 pêcheurs de phoques sont surpris par une tempête de neige qui fait disloquer les glaces, et 48 sont noyés.

28 Le rapport de l'enquête sur la destruction du *Maine* est envoyé au Congrès américain.

30 Les bateaux *Longueuil* et *Hochelaga* hivernés à Boucherville, arrivent dans le port de Montréal.

30 A Ottawa, le Sénat rejette, par un vote de 52 contre 14, le bill de l'Yukon, c'est-à-dire le projet de contrat avec MM. Mackenzie & Mann, pour la construction de 150 milles de voie ferrée, de Glenora au lac Teslin.

Réponse à l'énigme No 4 de l'*Alm. des Familles* : (*Persévérance*).

AVRIL

30 JOURS



CONS. A N. D. AUXILIATRICE.

SIGNE DU TAUREAU.

Les jours croissent de 1 heure 40 minutes.

☽ D. Q. le 2, à 7h. 01m. du soir.
🌑 N.L. le 9, à 1h. 26m. du soir.

☾ P.Q. le 17, à 5h. 48m. du mat.
● P. L. le 25, à 2h. 27m. du mat.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H. M		SOLEIL. Cou. H. M.		LUNE L. C H. M.	
Sam.	1	b	SAMEDI SAINT, doub. 1re cl.	5	44	6	22	matin	
DIM.	2	b	PAQUES, doub. 1re cl.	5	44	6	23	12	32
Lundi	3	b	De l'Octave, } doub. 1re cl.	5	42	6	24	1	22
Mardi	4	b	De l'Octave, }	5	41	6	25	2	02
Merc.	5	b	De l'Octave, }	5	39	6	27	2	35
Jeudi	6	b	De l'Octave, }	5	37	6	29	3	04
Vend.	7	b	De l'Octave, } semid.	5	36	6	30	3	28
Sam.	8	b	De l'Octave, }	5	33	6	31	4	06
DIM.	9	b	1 *Pâq*. QUASIMODO, doub. [mars).	5	32	6	32	4	30
Lundi	10	b	St Jean Damascène, C. D., d. (du 27	5	30	6	33	couch	
Mardi	11	b	St Léon le Grand, P. et D., double.	5	28	6	34	8	06
Merc.	12	b	St Isidore, E. et D., doub. (du 4).	5	26	6	36	9	06
Jeudi	13	r†	St Herménégilde, M. semid.	5	24	6	37	10	06
Vend.	14	r	St Justin, martyr, doub.	5	22	6	38	10	59
Sam.	15	b†	De l'Immaculée Conception, semid.	5	20	6	40	11	45
DIM.	16	b	3 *Pâq*. Du Dim., sd (Sol. de l'Ann.)	5	18	6	42	matin	
Lundi	17	r†	St Anicet, P. M., s. (b† SS. Anges).	5	17	6	43	12	30
Mardi	18	b†	De la Férie. (r† SS. Apôtres).	5	15	6	44	1	10
Merc.	19	b†	De la Férie (b† St Joseph).	5	13	6	45	1	47
Jeudi	20	b†	Du T. S. Sacrement, semid.	5	11	6	47	2	15
Vend.	21	b	St Anselme, P. et D., doub.	5	10	6	48	2	48
Sam.	22	r†	SS. Soter et Caïus, PP. et MM., semid	5	8	6	49	3	11
DIM.	23	b	3 *Pâq*. Patron. de St Joseph, d 2e cl	5	6	6	50	3	30
Lundi	24	r	St Fidèle de Sigm., M., doub.	5	5	6	51	3	50
Mardi	25	r	ST MARC, Ev., d. 2e cl. (*proc. rog.vl.*)	5	3	6	53	Lever	
Merc.	26	r†	SS. Clet et Marcellin, PP. et MM., sd.	5	2	6	54	8	04
Jeudi	27	b	N.-D. du Bon Conseil, doub. maj.	5	0	6	56	9	20
Vend.	28	b	St Paul de la Croix, Conf. doub.	4	58	6	57	10	25
Sam.	29	r	St Pierre, M., doub.	4	56	6	58	11	20
DIM.	30	b*	4 *Pâq*. Ste Catherine de Sienne, V., d	4	55	6	59	matin	

Quand saint Marc n'est pas beau,
Pas de fruits à noyau.
Saison tardive,
Ne fut jamais oisive.

Carnaval au soleil,
Pâques au coin du feu,
Pâques pluvieuse
An fromenteux.

Le vent que l'on bénit le jour des rameaux
Règne le plus souvent toute l'année.

AVRIL

EPHEMERIDES 1898.

4 M. le docteur J. Lanctôt, de Saint-Henri de Montréal, est nommé conseiller législatif, pour la division des Mille-Isles.

5 Le consul général Lee est rappelé de Cuba, par le gouvernement américain.

11 Le président McKinley demande le pouvoir d'intervenir à Cuba.

12 A Québec, mort de S. E. le cardinal Elzéar-Alexandre Taschereau, âgé de 78 ans.

12 A Montréal, première conférence à l'Université Laval, de M. René Doumic, critique littéraire français.

18 Les bateaux de la Compagnie Richelieu commencent le service entre Montréal et Québec.

19 A Québec, imposantes funérailles de S. E le cardinal Taschereau. Oraison funèbre prononcée par S. G. Mgr Labrecque, évêque de Chicoutimi.

20 L'*Ultimatum* américain est présenté à l'Espagne.

20 A la basilique de Québec, cérémonie de l'intronisation de S.G. Mgr Bégin.

20 Senor Polo y Barnabe, ambassadeur espagnol aux Etats-Unis, quitte Washington pour le Canada.

20 Ouverture officielle des Cortès à Madrid. Discours de S. M. la Reine régente.

21 La guerre est déclarée entre l'Espagne et les Etats-Unis. Le ministère espagnol envoie des passe-ports au ministre Woodford, ambassadeur américan à Madrid.

22 La flotte américaine de l'amiral Sampson, quitte Key West pour les côtes de Cuba.

22 A Rome, chapitre général des RR. PP. Trappistes, pour étudier la grande question de leur union en un même ordre, sous le nom d'*Ordre de Cileaux*.

23 Le président McKinley fait un appel aux armes de 125,000 volontaires.

25 Un protocole reconnaissant la souveraineté et l'indépendance de la Corée, est signé par les gouvernements russes et japonais.

26 La Grande-Bretagne et l'Italie proclament la neutralité dans la guerre hispano-américaine.

26 Arrivée dans le port de Montréal du premier steamer transatlantique, le *Scotsman*, de la ligne Dominion.

26 Mort de M l'abbé J. B. Chrétien, curé de Saint-Narcisse, diocèse des Trois-Rivières, âgé de 60 ans.

27 L'amiral Sampson bombarde Matanzas.

28 La flotte du commodore Dewey part de Hong Kong pour Manille.

MAI  **31 JOURS**

CONSACRÉ À MARIE. SIGNE DES GÉMEAUX.

Les jours croissent de 1 heure 17 minutes.

D. Q. le 2, à 0h. 56m. du mat.
N. L. le 9, à 0h. 44m. du mat.
P. Q. le 17, à 0h. 18m. du mat.
P. L. le 24, à 0h. 54m. du soir.
D. Q. le 31, à 6h. 0m. du mat.

Jours de la semaine		CL	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H. M.		SOLEIL. Cou. H. M.		LUNE. L. C. H. M.	
Lundi	1	r	SS. Philippe et Jacques, ap., d. 2e cl.	4	54	7	0	12	42
Mardi	2	b	St Athanase, E. D., doub.	4	53	7	1	1	13
Merc.	3	r	Inv. de la Ste Croix, d. 2e cl.	4	51	7	3	1	38
Jeudi	4	b	Ste Monique, Ve, doub.	4	50	7	4	2	02
Vend.	5	b	St Pie V., P. C., doub.	4	49	7	5	2	25
Sam.	6	r	St Jean dev. la Porte Latine, d. maj.	4	47	7	7	2	48
DIM.	7	r*	5 *Pâq.* St Stanislas, E. et M., doub.	4	45	7	8	3	16
Lundi	8	b	*Rog.* App. de St Michel Arch., d. m.	4	43	7	9	3	42
Mardi	9	b	*Rog.* St Grégoire de Naz., Ev. D., d.	4	42	7	10	couch	
Merc.	10	b	*Rog. Vig.* St Antonin, E. et C., doub.	4	41	7	11	8	04
Jeudi	11	b	ASCENSION, d. 1re cl. (d'oblig.)	4	40	7	12	8	59
Vend.	12	r†	SS. Nérée, etc , MM., semid.	4	39	7	13	9	50
Sam.	13	b	B. Jean-Bte de la Salle, Conf., doub.	4	37	7	15	10	38
DIM.	14	b	Du Dimanche dans l'Octave, semid.	4	36	7	16	11	18
Lundi	15	b	St Isidore le laboureur, C., doub.	4	35	7	17	matin	
Mardi	16	b†	St Ubald, E. et C., semid.	4	34	7	18	12	22
Merc.	17	b	St Pascal, Conf., doub.	4	33	7	19	0	52
Jeudi	18	b	Octave de l'Ascension, doub.	4	32	7	20	1	18
Vend.	19	b	St Pierre Célestin, P. C., doub.	4	31	7	20	1	44
Sam.	20	r	*Jeûne.* De la Vigile.	4	30	7	22	2	16
DIM.	21	r	PENTECOTE, doub. 1re cl.	4	29	7	23	2	43
Lundi	22	r	De l'Octave } doub. 1re cl.	4	28	7	24	2	57
Mardi	23	r	De l'Octave } doub. 1re cl.	4	27	7	25	3	19
Merc.	24	r	4 *Tps. Jeûne.* De l'Octave. } semid.	4	27	7	27	3	42
Jeudi	25	r	De l'Octave. } semid.	4	26	7	28	Lever	
Vend.	26	r	4 *Tps. Jeûne.* De l'Octave. } semid.	4	25	7	29	9	06
Sam.	27	r	4 *Tps. Jeûne.* De l'Octave. } semid.	4	24	7	30	10	26
DIM.	28	b	1 *Pent.* STE TRINITÉ, d. 2e cl.	4	23	7	31	11	12
Lundi	29	b	N.-D. de Bonsecours, d. m. (du 24).	4	22	7	32	11	44
Mardi	30	r†	St Félix, P. et M., simp., (r† SS. Apôt.)	4	21	7	33	matin	
Merc.	31	b	Ste Angèle de Merici, V., doub.	4	20	7	34	12	04

En Mai rosée, en Mars grésil,
Pluie abondante au mois d'Avril,
Le laboureur est content plus
Que ne feraient cent écus.

Au mois de Mai
Il faudrait qu'il ne plût jamais.
Rosée de Mai
Vaut chariot de roi.

Le tonnerre de Mai prédit grande chaleur,
Graves événements, allégresse et bonheur.

MAI

EPHEMERIDES 1898.

1 L'escadre du commodore Dewey détruit la flotte espagnole à Manille.
1 La peste fait son apparition à Calcutta.
4 Erection du Vicariat apostolique de Pontiac en évêché.
7 A Saint-Turibe (comté de Portneuf), sur les bords de la petite rivière Blanche, effondrement de terrain, d'environ une lieue en superficie. 3 fermes sont détruites.
8 Élections générales des députés législatifs en France.
10 Aux Trois-Rivières, bénédiction solennelle du nouveau monastère du Précieux-Sang, par S. G. Mgr Laflèche.
11 Les attaques des américains à Cienfugos et à Cardenas, sont repoussées par les espagnols.
11 A Toronto, mort de M. Dalton McCarthy, avocat distingué et ex-représentant du comté de Brandon aux Communes, âgé de 62 ans.
14 S. M. la reine Victoria accepte la résignation de lord Aberdeen, comme gouverneur-général du Canada.
15 A Saint-Hyacinthe, un incendie réduit en cendres la Métairie Saint-Joseph, des Sœurs de l'Hôtel-Dieu de cette ville. Sept personnes brûlées, dont trois religieuses. Pertes, $60,000.
15 M. l'abbé Lenoir, P. S. S., célèbre à l'église Notre-Dame de Montréal, le 50e anniversaire de son ordination sacerdotale.
19 L'escadre espagnole de l'amiral Cervera arrive à Santiago.
19 A Hawarden, mort de sir William Ewart Gladstone, le grand homme d'État anglais, dans sa 89e année.
20 A Joliette, exécution du fratricide Tom Nulty. Ses funérailles ont lieu le lendemain à Rawdon, lieu de son crime.
21 Senor Polo y Barnabe, ambassadeur espagnol à Washington, s'embarque à Montréal à bord du *Dominion*, pour retourner en Espagne.
22 Ballottage du scrutin des élections en France. 25 socialistes, 37 républicains et 26 radicaux sont élus.
23 A Versailles, ouverture du deuxième procès d'Émile Zola.
26 A Montréal, mort de M. André Montpetit, avocat, polémiste et homme de lettres, âgé de 58 ans.
29 Funérailles de sir William-Ewart Gladstone, à l'abbaye de Westminster
30 Le président McKinley lance une proclamation relativement à l'arrangement commercial entre les gouvernements français et américains.
30 L'hon. Malcolm-Colin Cameron est nommé lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.
31 Les forts à l'entrée du port de Santiago sont bombardés par la flotte américaine.

JUIN **30 JOURS**

CONS. AU SACRÉ CŒUR DE JÉSUS. SIGNE DE L'ÉCREVISSE.

Les jours croissent de 17 minutes du 1er au 20, et décroissent de 4 minutes du 23 au 30.

N. L. le 7, à 1h 26m. du soir. | P.L. le 22, à 9h. 25m. du soir.
P. Q. le 15, à 4h. 52m. du soir. | D.Q. le 29, à 11h. 50m. du mat.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		SOLEIL. Cou.		LUNE. L. C.	
				H	M	H.	M	H.	M.
Jeudi	1	b	FETE-DIEU, d. 1re cl., (non d'oblig.)	4	20	7	34	12	38
Vend.	2	b	De l'Octave, semid.	4	20	7	36	1	00
Sam.	3	b	De l'Octave, semid. [Dieu, Proc.).	4	19	7	37	1	37
DIM.	4	b	2 *Pent.* S. Frs Car., C., d. (Sol. Fête-	4	19	7	37	2	07
Lundi	5	r	St Boniface, E. et M., doub.	4	18	7	38	2	48
Mardi	6	b	St Norbert, E. et C., doub.	4	18	7	38	3	11
Merc.	7	b	De l'Octave, semid.	4	17	7	39	3	39
Jeudi	8	b	Octave de la Fête-Dieu, doub.	4	17	7	40	couch	
Vend.	9	b	SACRÉ-CŒUR DE JÉSUS, doub. 1re cl.	4	17	7	40	8	21
Sam.	10	b†	Ste Marguerite, reine, Ve., semid.	4	17	7	41	9	10
DIM.	11	r	3 *Pent.* St Barnabé Ap., d. m. [S.S-C.)	4	17	7	42	9	44
Lundi	12	b	St Jean de S. Facond, C., doub.	4	16	7	42	10	17
Mardi	13	b	St Antoine de Padoue, C., doub.	4	16	7	43	10	48
Merc	14	b	St Basile, E. et D., doub.	4	16	7	43	11	17
Jeudi	15	b	N.-D. de Grâce, d. m. (du 1er juin).	4	16	7	44	11	47
Vend.	16	b	St. Jean Frs Régis, C., doub.	4	16	7	44	matin	
Sam.	17	b†	De l'Imm Conception, semid.	4	16	7	44	12	0
DIM.	18	vr*	4 *Pent.* Du Dimanche, semid.	4	16	7	45	12	38
Lundi	19	b	Ste Julienne de F., V., doub.	4	16	7	46	1	08
Mardi	20	r†	St Silvère, P.M., s. (r† SS. Apôtres).	4	16	7	46	2	05
Merc.	21	b	St Louis de Gonzague, C., doub.	4	16	7	46	2	56
Jeudi	22	b†	T. S. Sacrement, semid.	4	16	7	47	3	29
Vend.	23	vl†	*Vig.* de St J.-Baptiste (r† de la Pass.)	4	17	7	47	Lever	
Sam	24	b	ST JEAN-BAPTISTE, doub. 1re cl.	4	17	7	47	8	28
DIM.	25	b	5 *P.* St Guillaume, ab.,d. (Sol.S.J.-B.)	4	18	7	47	9	02
Lundi	26	r	SS. Jean et Paul, MM., doub.	4	18	7	47	9	34
Mardi	27	b†	De l'Octave, semid.	4	18	7	46	10	0
Merc.	28	b†	*Vig.* St Léon, P. et C., semid.	4	19	7	46	10	48
Jeudi	29	r	SS. PIERRE ET PAUL, d. 1cl. (non d'ob.)	4	19	7	46	11	10
Vend.	30	r	Commémoration de St Paul, d. maj.	4	20	7	46	matin	

Jamais année sèche
Ne fit pauvre son maître,
C'est le mois de Juin
Qui fait le foin.

Pentecôte pluvieux
N'est pas avantageux.
Année de raves,
Année de santé.

S'il tonne en juin, il pleuvra doucement
Et vous vivrez très bien, avec très peu d'argent.

JUIN

EPHEMERIDES 1898.

1 Incendie des abattoirs de l'ouest de Montréal. Pertes, $100,000.

2 M. Paul Deschanel est élu président de la Chambre française.

2 Le prince Albert, héritier présomptif du trône de Belgique, voyageant incognito, visite Montréal.

3 Le vaisseau de guerre américain, le *Merrimac*, est coulé à fond dans le port de Santiago.

5 Bénédiction solennelle et consécration de l'église de l'Immaculée-Conception, à Montréal, par S. G. Mgr Bruchési.

5 Le R. P. Strubbe, C. SS. R. célèbre, à l'église Sainte-Anne de Montréal, le 25e anniversaire de son ordination sacerdotale.

10 A Cuba, débarquement des troupes américaines près de Guantanamo, favorisé par les insurgés.

13 A Montréal, à l'hôtel Windsor, mort de sir J.-Adolphe Chapleau, homme d'Etat, orateur distingué et ex-lieutenant-gouverneur de la province de Québec, dans sa 58e année.

13 Prorogation du parlement fédéral à Ottawa, par le gouverneur-général, lord Aberdeen.

15 La flotte espagnole de l'amiral Camara, quitte le port de Cadix.

16 Funérailles de sir J.-Adolphe Chapleau à l'église Notre-Dame de Montréal, au milieu d'une affluence extraordinaire.

21 A Québec, mort de l'hon. A.-P. DeBlois, sénateur, âgé de 82 ans.

21 A Montréal, ouverture des fêtes jubilaires du collège Sainte-Marie, se continuant les deux jours suivants, à l'occasion du 50e anniversaire de sa fondation.

22 L'armée américaine, commandée par le général Shafter, débarque à Baiquiri.

22 Un vaisseau de guerre anglais l'*Albion*, est lancé sur la Tamise à Blackwall. La plate-forme des spectateurs écroule et précipite des centaines de personnes à l'eau. Plus de 30 pertes de vie.

24 A Saint-Ignace du Nominingue, brillante démonstration à l'occasion du dévoilement de la statue du regretté curé Labelle.

24 Les villes de Milwaukee et Worcester, E.-U., célèbrent le cinquantenaire de leur fondation.

25 Inauguration du monument d'Iberville à Sainte-Cunégonde de Montréal.

27 M. Arthur Paquet de Québec est nommé sénateur pour la division La Salle, en remplacement de l'hon. sénateur DeBlois décédé.

Le talent vaut mieux que la fortune ; car l'or diminue quand on le dépense, et le talent, au contraire, augmente.

JUILLET — 31 JOURS

CONSACRÉ AU PRÉCIEUX SANG. — SIGNE DU LION.

Les jours décroissent de 58 minutes.

N. L. le 7, à 3h. 37m. du mat. | P. L. le 22, à 4h. 47m. du mat.
P. Q. le 15, à 7h. 04m. du mat. | D. Q. le 28, à 7h. 48m. du soir.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H	M.	Cou. H.	M	LUNE L. C. H.	M.
Sam.	1	b	*Jeûne*.Oct.St J.-Baptiste,d. [S.P.et P.)	4	20	7	46	12	05
DIM.	2	b	6 *Pent*. VIS. DE LA B.V.M.,d.2e cl.(Sol.	4	21	7	46	12	36
Lundi	3	r	Précieux Sang, d. 2e cl. (hier.)	4	22	7	46	1	04
Mardi	4	r†	De l'Octave, semid.	4	23	7	45	1	43
Merc.	5	b	St Antoine-Marie Zaccaria, C., doub.	4	23	7	45	2	05
Jeudi	6	r	Octave des SS. Pierre et Paul, doub.	4	24	7	44	2	48
Vend.	7	b	SS. Cyrille et Méthode, CC. PP. d.	4	24	7	44	couch	
Sam.	8	b†	Ste Elisabeth, Ve., semid.	4	25	7	44	7	40
DIM.	9	r	7 *Pent*. SS. Zénon et ses C.,MM.,d.(1)	4	26	7	44	8	18
Lundi	10	r†	Les SS. 7 Frères, MM., semid.	4	26	7	42	8	48
Mardi	11	b	St Michel des Saints, Conf. doub.	4	27	7	42	9	16
Merc.	12	b	St Jean Gualbert, abbé, doub.	4	27	7	42	9	43
Jeudi	13	b†	St Anaclet, P. M., semid.	4	28	7	41	10	09
Vend.	14	b	St Bonaventure, E. D., doub.	4	29	7	41	10	41
Sam.	15	b†	St Henri, Conf., semid.	4	30	7	41	11	07
DIM.	16	b	8 *Pent*. N.-D. du Mont-Carmel, d. m.	4	31	7	40	11	35
Lundi	17	b†	St Alexis, Conf., semid.	4	32	7	39	matin	
Mardi	18	b	St Camille de Lellis, C., doub.	4	33	7	38	11	55
Merc.	19	b	St Vincent de Paul, C., doub.	4	34	7	37	12	48
Jeudi	20	b	St Jérôme Émilien, C., doub.	4	35	7	36	1	50
Vend.	21	b†	Ste Praxède, V., simp. (r† de la Pass.)	4	35	7	35	3	0
Sam.	22	b	Ste Marie Madeleine, doub.	4	37	7	34	Lever	
DIM.	23	r	9 *Pent*. St Apollinaire, E. M., doub.	4	38	7	33	7	28
Lundi	24	vl†	*Vig*. de St Jacques (b† SS. Anges.)	4	39	7	32	7	58
Mardi	25	r	ST JACQUES, Ap., d. 2e cl. (2)	4	40	7	31	8	24
Merc.	26	b	STE ANNE, pat. de la P. de Q.,d.1re cl.	4	41	7	30	8	48
Jeudi	27	b†	De l'Octave de Ste Anne, semid.	4	42	7	30	9	10
Vend.	28	b†	SS. Nazaire, etc., MM., semid.	4	42	7	28	9	33
Sam.	29	b†	Ste Marthe, V., semid.	4	44	7	27	10	04
DIM.	30	b	10 *P*.Du Dim.,semid.(Sol.Ste Anne.)	4	45	7	26	10	38
Lundi	31	b	St Ignace, C. doub.	4	46	7	25	11	44

S'il pleut le jour de Saint-Victor,
La récolte n'est point d'or.
La Saint-Jacques, sans pluie,
Annonce un dur hiver.

(1) Dans les provinces de Québec, Montréal et Ottawa (excepté les diocèses de Montréal et de Valleyfield). Déd. des ég. d. 1re classe, avec oct. (orn. bl.)

(2) Dans le diocèse de Montréal, St-Jacques, titulaire de la cathédrale, d. cl. avec oct.

JUILLET

EPHEMERIDES 1898.

3 La flotte espagnole commandée par l'amiral Cervera est détruite, en tentant l'évasion du port de Santiago. L'amiral est fait prisonnier ainsi qu'un grand nombre de ses soldats.

4 Epouvantable catastrophe. *La Bourgogne*, de la Compagnie générale transatlantique, dans un épais brouillard à 60 milles au sud de l'Ile au Sable, vient en collision avec un voilier anglais, le *Cromartyshire*. *La Bourgogne* sombre en moins de 15 minutes avec presque tout l'équipage et environ 550 passagers.

9 Elections générales des députés à la législature de la Colombie Anglaise.

14 Capitulation de Santiago, par le général Toral.

14 Mort de S. G. Mgr Laflèche, évêque des Trois-Rivières, l'un des plus éminents prélats de l'épiscopat canadien, dans sa 80e année.

17 Occupation de Santiago par les troupes américaines. Le général Shafter fait hisser le drapeau étoilé sur le palais du gouverneur.

18 A la Cour de Versailles, Émile Zola est de nouveau condamné à 3,000 francs d'amende et un an d'emprisonnement.

19 Aux Trois-Rivières, imposantes funérailles de S. G. Mgr Laflèche. Oraison funèbre par S. G. Mgr Bruchési, archevêque de Montréal.

19 La fièvre jaune sévit à Santiago.

21 Le général Miles avec un détachement de 14,000 hommes, quittent Guantanamo pour Porto-Rico.

21 A Oka, mort de M. l'abbé Cuoq, P.S.S., célèbre linguiste indien, dans sa 77e année.

24 La Société Saint-Vincent de Paul de Montréal célèbre le cinquantenaire de sa fondation.

26 A Londres, le comte de Minto est nommé gouverneur-général du Canada, en remplacement de lord Aberdeen, démissionnaire.

26 Le général Miles débarque avec ses troupes à Guanica.

26 L'Espagne tente de négocier la paix. M. Jules Cambon, ambassadeur de France à Washington, est chargé de soumettre au gouvernement américain l'offre proposé par le ministère espagnol.

28 La paroisse de Contrecœur en liesse, à l'occasion du 50e anniversaire de prêtrise de son digne pasteur, M. l'abbé Dequoy.

28 Lord Herschell, ex-chancelier d'Angleterre et commissaire à la conférence internationale de Québec, arrive à Montréal.

30 A Friedrichshrube, mort du prince de Bismarck, ex-chancelier d'Allemagne, âgé de 83 ans.

AOUT  31 JOURS

CONS. AU S. CŒUR DE MARIE. SIGNE DE LA VIERGE.

Les jours décroissent de 1 heure 35 minutes.

N. L. le 5, à 6h. 53m. du soir. | P. L. le 20, à 11h. 50m. du mat.
P. Q. le 13, à 6h. 59m. du soir. | D. Q. le 27 à 7h. 02m. du mat.

Jours de la semaine		CL	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		SOLEIL. Cou		LUNE. L. C.	
				H	M	H.	M	H.	M.
Mardi	1	b	St Pierre-ès-Liens, doub. maj.	4	48	7	24	matin	
Merc.	2	b	Octave de Ste Anne, doub.	4	50	7	22	12	34
Jeudi	3	r†	Invention de St Etienne, semid.	4	51	7	21	1	30
Vend.	4	b	St Dominique, C., doub. maj.	4	53	7	20	2	33
Sam.	5	b	N.-D. des Neiges, doub. maj.	4	53	7	19	3	38
DIM.	6	b	11 *Pent.* Transfigur. de N. S., d. m.	4	55	7	17	couch	
Lundi	7	b	St Cajetan, Conf., doub.	4	56	7	16	7	18
Mardi	8	r†	SS. Cyriaque, etc., MM., semid.	4	57	7	14	7	48
Merc.	9	b	*Vig.* St Alp. M. de Lig., E.D., d. (du 2).	4	58	7	12	8	14
Jeudi	10	r	St Laurent, M., doub. 2e cl.	4	59	7	11	8	43
Vend.	11	r	Ste Philomène, V. M., doub.	5	1	7	9	9	04
Sam.	12	b	Ste Claire, V., doub.	5	2	7	8	9	40
DIM.	13	r	12 *Pent.* Du Dimanche, semid.	5	3	7	7	10	36
Lundi	14	vl†	*Messe de la Vigile* de l'Assomption.	5	4	7	5	11	32
Mardi	15	b	ASSOMPTION, doub. 1re cl.	5	5	7	3	matin	
Merc.	16	b	St Hyacinthe, C., doub.	5	6	7	2	12	40
Jeudi	17	r	Octave de St Laurent, doub.	5	7	7	1	1	46
Vend.	18	b	St Roch, C., doub.	5	8	6	59	2	57
Sam.	19	b†	*Jeûne.* De l'Octave, semid.	5	9	6	57	4	10
DIM.	20	b	13 *P.* St Joachim, d. 2e cl. (Sol. de l'Ass.)	5	11	6	55	Lever	
Lundi	21	b	Ste Jeanne de Chantal, Ve., doub.	5	12	6	54	6	54
Mardi	22	b	Octave de l'Assomption, doub.	5	13	6	52	7	18
Merc.	23	b	*Vig.* St Philippe Béniti, C., doub.	5	14	6	50	7	49
Jeudi	24	r	St Barthélemi, Ap., doub. 2e cl.	5	16	6	48	8	07
Vend.	25	b	St Louis, roi, C., doub.	5	18	6	46	8	34
Sam.	26	b	St Bernard, C. et D., doub. (du 20).	5	19	6	45	9	04
DIM.	27	b	14 *Pent.* S. Cœur de Marie, doub. maj.	5	20	6	43	9	44
Lundi	28	b	St Augustin, E. D., doub.	5	21	6	41	10	30
Mardi	29	r	Décollation de St Jean-B., doub. maj	5	22	6	40	11	21
Merc.	30	b	Ste Rose de Lima, V., doub.	5	23	6	38	matin	
Jeudi	31	b	St Raymond Nonnat, C., doub.	5	24	6	36	12	20

De St-Laurent à Notre-Dame,
La pluie n'allège pas l'âme.
Août humide, hiver rude ;
Août sec, hiver neigeux.

A la mi-Août
L'hiver se noue.
Beaucoup de poissons,
Petite moisson.

Le tonnerre d'Août amène la chaleur,
Mais une douce pluie en modère l'ardeur.

AOUT

EPHEMERIDES 1898.

2 Mort de S. G. Mgr Walsh, archevêque de Toronto, âgé de 68 ans.

3 Ouverture de la législature d'Ontario, à Toronto.

5 A Paris, la Cour de Cassation renvoie l'appel de M. Emile Zola contre la décision de la Cour de Versailles.

8 Grande démonstration religieuse à l'église Notre-Dame de Montréal, à l'occasion de l'imposition du *Pallium* à S. G. Mgr Bruchési, par S. G. Mgr Duhamel.

11 L'Espagne accepte les conditions de la paix.

12 A Washington, signature officielle du protocole, par Jules Cambon, au nom de l'Espagne, et M. Day, au nom des Etats-Unis. L'ordre de cesser les hostilites est donné.

15 Inauguration de la nouvelle gare du Pacifique Canadien, *Place Viger*, dans la partie est de Montréal.

16 A Saint-Paul de Chester, bénédiction de trois cloches, par S. G. Mgr Gravel, évêque de Nicolet.

19 A L'Ange-Gardien, près Québec, mort de M. E. Barnard, secrétaire du Conseil d'Agriculture de la province de Québec, âgé de 63 ans.

23 Ouverture officielle à Québec, de la conférence internationale, pour le règlement de certaines questions en litige, entre le Canada et les Etats-Unis.

24 Prorogation de la législature d'Ontario.

24 Le tzar de Russie, Nicolas II, propose aux diplomates étrangers une conférence internationale, en vue d'arriver au désarmement général des nations, et assurer la paix universelle.

25 Bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle église Saint-Jean-Baptiste à Montréal, par M. l'abbé Auclair, curé de cette paroisse.

28 A l'église Sainte-Anne de Montréal, imposante bénédiction de cinq nouvelles cloches, par S. G. Mgr Decelles.

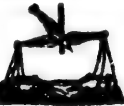
29 M. Jules Cambon, ambassadeur de France à Washington, arrive à Montréal.

31 La ville de Longueuil en liesse, à l'occasion du 25e anniversaire de l'entrée en politique de M. Raymond Préfontaine, M. P., maire de Montréal, et natif du comté de Chambly.

CHARADE No 1.

Quel bonheur, au milieu d'une horrible tempête.
De pouvoir, à propos, rencontrer mon premier ;
L'odeur de mon second me fait mal à la tête ;
En entrant dans l'église on trouve mon entier.

Pour réponse à la charade No 1, voir l'*Alm. des Cercles agricoles*.

SEPTEMBRE  **30 JOURS**

CONSACRÉ À SAINT MICHEL. SIGNE DE LA BALANCE

Les jours décroissent de 1 heure 42 minutes.

N. L. le 4, à 10h. 38m. du mat. | P. L. le 18, à 7h. 36m. du soir.
P. Q. le 12, à 4h. 54m. du mat. | D. Q. le 25, à 10h. 08m. du soir.

Jours de la semaine		Cl.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		Cou.		LUNE. L.	C.
				H.	M.	H.	M.	H.	M.
Vend.	1	b†	St Gilles. abbé, simp. (r† Pass. N.S.)	5	26	6	34	1	24
Sam.	2	b†	St Etienne, roi, C., semid.	5	28	6	32	2	32
DIM.	3	vr	15 *Pent.* Du Dimanche, semid. (1)	5	29	6	30	3	40
Lundi	4	vr†	De la Férie (b† SS. Anges.)	5	30	6	28	couch	
Mardi	5	b†	St Laurent Justinien, E. C., semid.	5	31	6	27	6	20
Merc.	6	vr†	De la Férie (b† St Joseph).	5	32	6	24	6	53
Jeudi	7	b†	T. S. Sacrement, semid.	5	33	6	23	7	24
Vend.	8	b	NATIVITÉ DE LA B. V. M., doub. 2e cl.	5	35	6	21	8	02
Sam.	9	b	St Pierre Claver, C., doub.	5	36	6	19	8	50
DIM.	10	b	16 *P.* St N. de Marie, d.m. (S. de la Nat.) (2)	5	37	6	17	9	40
Lundi	11	b†	De l'Octave, semid.	5	39	6	16	10	41
Mardi	12	b†	De l'Octave, semid.	5	39	6	14	11	47
Merc.	13	b†	De l'Octave, semid.	5	40	6	12	matin	
Jeudi	14	r	Exaltation de la Ste Croix, d. maj.	5	42	6	10	0	54
Vend.	15	b	Octave de la Nativité, doub.	5	43	6	7	1	44
Sam.	16	r†	SS. Corneille et Cyp., PP. MM., semid.	5	44	6	6	2	14
DIM.	17	b	17 *Pent.* N.-D. des 7 Douleurs, d. m.	5	45	6	4	3	19
Lundi	18	b	St Joseph de Cop., Conf., doub.	5	46	6	2	4	15
Mardi	19	r	SS. Janvier, etc., MM., doub. [MM., d.	5	48	6	0	Lever	
Merc.	20	r	*Q. Tps. Jeûne Vig.* SS. Eustache, etc.,	5	49	5	57	5	52
Jeudi	21	r	St Mathieu, Ap., doub. 2e cl.	5	50	5	56	6	18
Vend.	22	b	*Q. Tps. Jeûne* St Thomas de Vil., E.C., d.	5	51	5	54	6	44
Sam.	23	r†	*Q. Tps. Jeûne* St Lin, P. M., semid.	5	52	5	52	7	16
DIM.	24	b	18 *Pent.* N.-D. de la Merci, d. maj.	5	54	5	50	8	32
Lundi	25	vr†	De la Férie. (b† SS. Anges).	5	56	5	48	9	23
Mardi	26	r†	SS. Cyp. et Just., MM., s. (r† SS. A.)	5	56	5	46	10	20
Merc.	27	r†	SS Côme et Damien, MM., semid.	5	57	5	45	11	15
Jeudi	28	r†	St Wenceslas, M., semid.	5	59	5	43	matin	
Vend.	29	b	ST MICHEL et tous les SS. Ang., d. 2e cl.	6	0	5	40	12	20
Sam.	30	b	St Jérôme, C. D., doub.	6	2	5	38	1	31

Ce que le mois d'août ne mûrit pas
Ce n'est pas Septembre qui le mûrira.
Pluie de Saint-Michel sans orage,
D'un hiver doux est le présage.

Vent du nord
Rempli le trésor,
Vent du midi
Le dégarnit.

(1) Dans les diocèses de Montréal et de Valleyfield, solennité anticipée de la Nativité de la Sainte Vierge. (2) Dans les diocèses de Montréal et de Valleyfield, S. Nom de Marie, fête patronale, d. 1er cl. avec oct. (*orn. bl.*).

SEPTEMBRE

EPHEMERIDES 1898.

1 *La Minerve* ayant suspendu sa publication pendant quelques mois, commence à paraître.

3 M. Cavaignac, ministre de la guerre en France ne pouvant s'entendre avec ses collègues sur la révision du procès Dreyfus, donne sa démission.

3 Les troupes anglo-égyptiennes, sous le commandement du général Kitchener, entrent dans Omdurman vis-à-vis Khartoom, sur le Nil.

5 Le général Zurlinden accepte le ministère de la guerre en France, en remplacement de M. Cavaignac, démissionnaire.

5 A Amsterdam, cérémonies du couronnement de la jeune Wilhelmine, reine des Pays-Bas.

5 Le train express de la ligne Delaware & Hudson, venant de Montréal et passant à Cohoes, frappe un tramway électrique. 28 morts et nombreux blessés.

5 Emeutes sanglantes à Candie. Plus de 300 chrétiens sont massacrés par les Turcs.

6 Effondrement d'un pont du chemin de fer International, en construction sur le St-Laurent, à Cornwall. 30 morts et 10 blessés. Pertes, $300,000.

7 Le conseil du cabinet français décide à l'unanimité de réviser le procès Dreyfus.

7 Li-Hung-Chang, chancelier de l'empire chinois à Pékin, est révoqué de ses fonctions à la demande du plénipotentiaire anglais.

10 A Genève, assassinat de l'impératrice Elisabeth d'Autriche, par l'anarchiste Lucchoni. Elle était âgée de 61 ans.

17 Nouvelle crise ministérielle à Paris, le général Zurlinden donne sa démission de ministre de la guerre.

17 A Vienne, funérailles de l'impératrice Elisabeth, dans l'église des Capucins de cette ville.

18 Un violent orage de grêle s'abat sur Montréal, et cause des dégâts très considérables.

21 La ville de Québec est dans l'allégresse, à l'occasion du dévoilement de la statue de son fondateur, M. de Champlain, par le gouverneur-général, lord Aberdeen.

21 Installation de S. G. Mgr Lorrain à l'évêché de Pembroke.

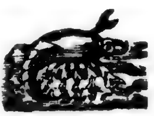
22 L'empereur de Chine Kwang-Hsu est déposé, par sa tante l'Impératrice-Mère.

26 A London, Ont., mort de l'hon. Malcolm-Colin Cameron, lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

29 Votation dans toute la Puissance du Canada, pour la prohibition des boissons alcooliques.

29 A Copenhague, mort de la reine Louise de Danemark, dans sa 81e année.

OCTOBRE — 31 JOURS



CONS. AUX ANGES GARDIENS. — SIGNE DU SCORPION.

Les jours décroissent de 1 heure 44 minutes.

N. L. le 4, à 2h. 19m. du mat. | P. L. le 18, à 5h. 10m. du mat.
P. Q. le 11 à 1h. 15m. du soir. | D. Q. le 25, à 4h. 45m. du soir.

Jours de la semaine		Cl.	Fêtes religieuses.	Soleil Lev. H.	M.	Cou H.	M.	Lune L. C. H.	M.
DIM.	1	b	19 *Pent.* N.-D. du St Rosaire, d. 2e cl.	6	3	5	37	2	40
Lundi	2	b	SS. Anges Gardiens, doub. maj.	6	4	5	35	3	52
Mardi	3	vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6	5	5	33	5	08
Merc.	4	b	St François d'Ass., C., doub. maj.	6	7	5	31	couch	
Jeudi	5	b†	T. S. Sacrement, semid.	6	8	5	30	6	06
Vend.	6	b	St Bruno, C., doub.	6	9	5	27	6	50
Sam.	7	b†	De l'Imm. Conception, semid.	6	11	5	25	7	42
DIM.	8	b	20 *P.* Mat. de la S. V., d. m. (S. de St Mich.)	6	12	5	24	8	40
Lundi	9	r†	SS. Denis, etc., MM., semid.	6	12	5	21	9	47
Mardi	10	b†	St François de Borgia, C., semid.	6	14	5	20	10	40
Merc.	11	vr†	De la Férie (b† St Joseph).	6	15	5	19	11	08
Jeudi	12	b†	T. S. Sacrement, semid.	6	17	5	17	matin	
Vend.	13	b†	St Edouard, Conf., semid.	6	18	5	14	12	06
Sam.	14	r	St Calixte, P. M., doub.	6	20	5	12	1	18
DIM.	15	b	21 *Pent.* Pureté de la B.V.M., d. m.	6	21	5	11	2	27
Lundi	16	vr†	De la Férie (b† SS. Anges).	6	23	5	9	3	47
Mardi	17	b†	Ste Hedwidge, Ve., semid.	6	24	5	7	4	50
Merc.	18	r	St Luc, Evang., doub. 2e cl.	6	25	5	5	Lever	
Jeudi	19	b	St Pierre d'Alcantara, C., doub.	6	26	5	4	5	26
Vend.	20	b	St Jean de Canti, C., doub.	6	28	5	2	6	0
Sam.	21	r	SS. Ursule, etc., VV. et MM., doub.	6	29	5	1	5	40
DIM.	22	b	22 *Pent.* Pat. de la B. V. M., d. maj.	6	31	4	59	7	26
Lundi	23	b	T.S. Rédempteur, double maj.	6	32	4	57	8	18
Mardi	24	b	St Raphaël, archange, doub. maj.	6	33	4	55	9	15
Merc.	25	r†	SS. Chrys. et Darie, MM., s. (b† S.Jos.)	6	35	4	53	10	18
Jeudi	26	b†	T. S. Sacrement, semid.	6	36	4	52	11	22
Vend.	27	vl†	*Vig.* SS. Simon et Jude (r† P. de N.-S.)	6	38	4	50	matin	
Sam.	28	r	SS. SIMON ET JUDE, Ap., doub. 2e cl.	6	39	4	48	12	25
DIM.	29	vr	**23** *Pent.* Du Dimanche, semid.	6	41	4	47	1	37
Lundi	30	vr†	De la Férie (b† SS. Anges).	6	42	4	46	2	48
Mardi	31	vl†	*Jeûne. Vig.* de la Toussaint (r† SS. Apôt.)	6	43	4	45	3	58

S'il pleut le jour de Saint-Denis,
Tout l'hiver aurez de la pluie.
Il n'y a pas de samedi sans soleil
Ni de ville sans conseil.

OCTOBRE

EPHEMERIDES 1897.

3	A Paris, mort du T. R. P. Soulier, supérieur général de la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée, âgé de 71 ans,
4	A Madrid, M. Sagasta réussit à former un nouveau cabinet.
5	Dans les comtés de Prescott et de Russell, Ont., les feux de forêt ravagent 300 milles carrés. Les villages de Casselman, South Indian et Cheney sont détruits.
7	Départ pour Rome de S. G. Mgr Émard, évêque de Valleyfield.
8	S.G. Mgr Bruchési s'embarque à Montréal à bord du *Labrador*, pour son voyage à Rome, *Ad limina*.
9	Le ministère espagnol rappelle le général Weyler, gouverneur-général de Cuba, et nomme le général Blanco à sa place.
13	Deuxième centenaire de la fondation du couvent de la Congrégation Notre-Dame à Laprairie. Brillantes fêtes.
17	Un incendie causé par la foudre, détruit la ville de Windsor, N.-E. Pertes, $3,000,000.
17	A Paris, dans l'église Saint-Sulpice, institution solennelle de l'archiconfrérie de Notre-Dame de la Compassion, pour la conversion de l'Angleterre au catholicisme.
18	M. le docteur Fiset, M. P. pour Rimouski, est nommé sénateur pour la division du golfe St.-Laurent, en remplacement de feu le sénateur Robitaille.
19	Mort subite de Georges M. Pulman, président de la *Pulman Palace Car Co.* à Chicago, É. U., âgé de 65 ans.
19	A Amherst, N.-E., mort de l'honorable Hiram Black, conseiller législatif, âgé de 60 ans.
24	Catastrophe sur le chemin de fer *New-York Central* entre Poughkeepsie et New-York. Un train express composé de 9 wagons déraille au-dessus de la rivière Hudson. 28 pertes de vie.
28	A Regina, ouverture de la législature du Nord-Ouest par le lieutenant-gouverneur Mackintosh.
29	A Ploërmel (France) le T. R. F. Abel est élu supérieur général des Frères de l'Instruction chrétienne.
30	Le général Blanco, nouveau gouverneur-général de Cuba, arrive à la Havane.

Énigme No 2

On me voit une fois en mars, avril, janvier ;
Deux fois en février ;
Puis une fois encore en octobre et septembre,
Aussi bien qu'en novembre,
Une dernière fois, enfin, dans le mois de décembre.

Pour réponse à l'énigme No 2, voir l'*Almanach des Familles*.

NOVEMBRE — **30 JOURS**

CONS. AUX AMES DU PURG. — SIGNE DU SAGITTAIRE.

Les jours décroissent de 1 heure 17 minutes.

N. L. le 2, à 5h. 32m. du soir. | P. L. le 16, à 5h. 22m. du soir.
P. Q. le 9, à 8h. 40m. du soir. | D. Q. le 24, à 1h. 40m. du soir.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		SOLEIL. Cou.		LUNE. L. O.	
				H.	M.	H.	M.	H.	M.
Merc.	1	b	TOUSSAINT, d. 1re cl. (d'obligation).	6	44	4	44	4	47
Jeudi	2	n	TRÉPASSÉS, doub.	6	46	4	42	5	17
Vend.	3	b†	De l'Octave, semid.	6	48	4	40	couch	
Sam.	4	b	St Charles Borr., E. C., doub.	6	49	4	39	5	30
DIM.	5	b	24 *Pent.* Du Dimanche, semid.	6	51	4	37	6	27
Lundi	6	b†	De l'Octave, semid.	6	52	4	36	7	34
Mardi	7	b†	De l'Octave, semid.	6	54	4	34	8	44
Merc.	8	b	Octave de la Toussaint, doub.	6	55	4	32	10	05
Jeudi	9	b	Dédic. de la Basilique de Latran, d. m	6	56	4	31	11	12
Vend.	10	b	St André Avellin, C., doub.	6	57	4	29	matin	
Sam.	11	b	St Martin, E. et C., doub.	6	58	4	28	12	10
DIM.	12	vr	25 *Pent.* Du Dimanche, semid. (1)	7	0	4	27	1	21
Lundi	13	b†	St Didace, C., semid.	7	1	4	26	2	37
Mardi	14	r	St Josaphat, E. M., doub.	7	3	4	26	3	48
Merc.	15	b	Ste Gertrude, V., doub.	7	5	4	25	4	51
Jeudi	16	b	St Stanislas de Kostka, C., doub.	7	6	4	24	6	02
Vend.	17	b†	St Grégoire Thaum., E. C., semid.	7	7	4	23	Lever	
Sam.	18	b	Déd. des B. de SS. Pierre et Paul, d. m.	7	8	4	22	5	20
DIM.	19	b	26 *Pent.* Ste Élisabeth, Ve., doub.	7	11	4	21	6	12
Lundi	20	b	St Félix de Valois., C., doub.	7	12	4	20	7	08
Mardi	21	b	Présentation de la B. V. M., d. maj.	7	13	4	19	8	07
Merc.	22	r	Ste Cécile, V. M., doub.	7	14	4	18	9	11
Jeudi	23	r	St Clément, P. M., doub.	7	16	4	18	10	16
Vend.	24	b	St Jean de la Croix, C., doub.	7	17	4	17	11	20
Sam.	25	r	Ste Catherine, V. M., doub.	7	18	4	16	matin	
DIM.	26	b	27 *Pent.* St Sylvestre, abbé, doub.	7	19	4	15	12	28
Lundi	27	b	St Léonard de P. Maurice, C., doub.	7	21	4	15	1	37
Mardi	28	vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	7	22	4	14	2	48
Merc.	29	vl†	*Vigile* de St André, (b† St Joseph).	7	23	4	13	3	50
Jeudi	30	r	ST ANDRÉ, Apôtre, doub. 2e cl.	7	25	4	12	4	52

A la Sainte-Catherine
Fais moudre ton blé,
Car, à la Saint-André,
La rivière sera gelée.

Pluie matinale,
N'est pas journale·
Quand Octobre prend fin,
La Toussaint est au matin.

(1) Dans les diocèses de Montréal et de Valleyfield, anniversaire de la dédicace de toutes les églises consacrées, d. de 1re cl. avec oct. (*orn. bl.*)

NOVEMBRE

EPHEMERIDES 1897.

2 Des élections législatives ont lieu dans plusieurs États de la République américaine. Le parti démocrate victorieux. Van Wyck est élu maire de New-York.

5 Horrible tragédie à Rawdon. Tom Nulty assassine son frère et ses trois sœurs.

5 A l'Hôtel-Dieu de Montréal, mort de M. l'abbé Louis Pothier, ancien curé de Warwick.

5 Convention à Washington, entre les représentants de la Russie, du Japon et des États-Unis, pour la protection des phoques.

5 A Rio-de-Janeiro (Brésil), attentat contre la vie du président Moraes. Le général Marcado Bittencourt, ministre de la guerre voulant intervenir, est mortellement blessé.

8 S. G. Mgr Bruchési, archevêque de Montréal, est reçue en audience par S. S. Léon XIII.

9 Installation officielle du nouveau lord-maire de Londres, Horatio-David Davies.

10 Le nonce du Pape à Madrid est rappelé à Rome.

10 Conférence à Washington, entre les plénipotentiaires anglais, américains et canadiens, au sujet de la mer de Behring.

11 La Société de Numismatique et d'Archéologie de Montréal donne au Château de Ramezay, une réception enthousiaste au Dr Nansen, célèbre explorateur du Pôle Nord.

12 A Nicolet, mort de M. F. Boisvert, député de ce comté à la Chambre des Communes.

17 L'hon. sir Oliver Mowat est assermenté comme lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario, à Toronto.

21 A Saint-Canut, Isidore Poirier est assassiné. Cordélia Viau, sa femme, et Sam Parslow sont arrêtés.

21 Dans le diocèse des Trois-Rivières, érection d'une nouvelle paroisse sous la vocable de Saint-Timothée.

23 Ouverture de la première session du neuvième parlement de Québec. M. Jules Tessier, député de Portneuf, est nommé orateur.

24 Le steamer *Acadian* quitte le port de Montréal. Dernier départ transatlantique de la saison.

24 Les bateaux de la Cie Richelieu, faisant le service entre Montréal et Québec, prennent leurs quartiers d'hiver.

29 A Notre-Dame de Paris (France), ouverture du Congrès national catholique, sous la présidence de S. É. le cardinal Richard.

Un homme franc et honnête est en quelque sorte comme une personne qui a sur elle quelque parfum : dès qu'on l'approche, on sent, même sans le vouloir, à qui on a affaire.

(MARC AURÈLE.)

DECEMBRE



31 JOURS

C. À MARIE CONÇ. SANS PÉCHÉ

SIGNE DU CAPRICORNE.

Les jours décroissent de 20 minutes du 1er au 20, et croissent de 5 minutes du 21 au 31.

N. L. le 2, à 7h. 53m. du mat. | P.L. le 16, à 8h. 36m. du mat.
P. Q. le 9, à 4h. 08m. du mat. | D.Q. le 24, à 11h. 03m. du mat.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H	M	SOLEIL. Cou H	M	LUNE. L. C. H.	M.
Vend.	1	vr†	De la Férie (r† Pass. N.-S.)	7	26	4	12	5	37
Sam.	2	r†	Ste Bibiane, V. M., semid.	7	28	4	12	couch	
DIM.	3	vl*	1ER DIMANCHE DE L'AVENT, 1re cl., sd.	7	28	4	12	5	05
Lundi	4	b	St Pierre Chrys. E. D., doub.	7	29	4	11	6	14
Mardi	5	b	St François-Xavier, C., d. m. (du 3)	7	30	4	11	7	24
Merc.	6	b	*Jeûne.* St Nicolas, E. C., doub.	7	31	4	11	8	37
Jeudi	7	b	*Vig.* St Ambroise, E. D., doub.	7	32	4	11	9	45
Vend.	8	b	*Jeûne.* L'IMM.-CONC., d. 1re cl. (d'obl.)	7	33	4	11	10	51
Sam.	9	b†	De l'Octave, semid.	7	35	4	11	matin	
DIM.	10	vl	2 AVENT. Du Dimanche, 2e cl, semid.	7	35	4	11	11	54
Lundi	11	b†	St Damase, , P. et C, semid.	7	36	4	11	1	03
Mardi	12	b	Transl. de la S. M. de L., d. m. (du 10)	7	37	4	11	2	03
Merc.	13	r	*Jeûne.* Ste Lucie, V. M., doub.	7	38	4	11	3	46
Jeudi	14	b†	De l'Octave, semid.	7	39	4	11	4	57
Vend.	15	b	*Jeûne.* Oct. de l'Imm. Concept., doub.	7	39	4	12	6	04
Sam.	16	r†	St Eusèbe, E. M., semid.	7	40	4	12	Lever	
DIM.	17	vl*	3 AVENT. Du Dimanche, 2e cl., semid	7	41	4	12	5	51
Lundi	18	b	Expect. de la Ste V., doub. maj.	7	42	4	12	6	54
Mardi	19	vl†	De la Férie.	7	42	4	13	7	57
Merc.	20	vl†	*Q. Tps. Jeûne. Vig.* de St Thomas.	7	43	4	13	9	02
Jeudi	21	r	ST THOMAS, Ap., doub. 2e cl.	7	43	4	13	10	08
Vend.	22	vl†	*Q. Tps. Jeûne.* De la Férie.	7	44	4	14	10	54
Sam.	23	vl†	*Q. Tps. Jeûne.* De la Férie.	7	44	4	15	11	40
DIM.	24	vl*	4 AVENT, 2e cl. *Vigile* de Noël, doub.	7	45	4	15	matin	
Lundi	25	b	NOEL, doub. 1re cl. (d'obl.)	7	45	4	16	12	20
Mardi	26	r	ST ÉTIENNE, M., doub. 2e cl.	7	45	4	17	1	30
Merc.	27	b	ST JEAN, Apôt. et Évang., doub. 2e cl	7	45	4	18	2	40
Jeudi	28	vl	SS. INNOCENTS, MM., doub. 2e cl.	7	46	4	18	3	42
Vend.	29	r	St Thomas de Cantorbéry, E.M., doub.	7	46	4	19	4	47
Sam.	30	b	De l'Octave, semid.	7	47	4	20	5	44
DIM.	31	b	St Sylvestre, P. C., doub.	7	46	4	20	6	45

Aux bas jours né Dieu
Et Saint-Jean aux plus hauts.
Gabriel et Mathieu,
Jours et nuits sont égaux.

Noël a son pignon
Pâques a son tison.
Verte fête de Noël,
Blanche fête de Pâques.

DECEMRBE

EPHEMERIDES 1897.

1 A Saint-François du Lac, mort de M. Victor Gladu, député du comté d'Yamaska à la législature de Québec, âgé de 53 ans.

1 Ouverture de la 16e convention d'industrie laitière à Nicolet.

2 S. G. Mgr Emard, évêque de Valleyfield, est reçu en audience par S. S. Léon XIII.

4 Le bateau *Hochelaga* cesse de faire le service entre Montréal et Boucherville.

4 A l'hôpital de Fraserville, mort de M. l'abbé E. V. Dion, ancien curé de la Rivière-Ouelle.

8 L'encyclique *Affari vos* de S. S. Léon XIII aux archevêques et évêques canadiens sur la question des écoles du Manitoba, est publiée.

9 A Paris, M. André Theuriet prend son siège à l'Académie française.

11 La révérende mère Marie de Sainte-Euphrasie Pelletier, fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame du Bon-Pasteur d'Angers (France) est déclarée vénérable.

16 A Paris, mort inopinée de M. Alphonse Daudet, romancier français, âgé de 57 ans.

19 Le bateau traversier le *Longueuil* prend ses quartiers d'hiver.

19 Le pèlerinage français en Terre-Sainte, sous la direction du R. P. Bailly, à bord de *La nef du Salut*, échoue en entrant dans le détroit de Messine.

19 A Rome, inauguration solennelle du collège ruthènes, érigé par S. S. Léon XIII et l'empereur d'Autriche. La direction en est confiée aux RR. PP. Jésuites.

20 Le journal *La Minerve*, doyen des journaux canadiens-français, suspend sa publication.

28 Arrivée à Montréal de S. G. Mgr Bruchési, de son voyage à Rome,

---

Deux et deux font quatre, c'est l'arithmétique de tout le monde ; un et un font deux, c'est l'addition première et la règle des gens qui comprennent l'économie et savent la mettre en pratique.

Charade No 5.

Préposition est mon premier.
Lorsqu'un bébé veut se faire comprendre,
Il faut qu'il fasse mon dernier.
Avec talent, enfants, sachez étendre
Le contenu de mon entier
Sur le papier

Pour réponse à la charade No 5, voir l'*Almanach des Cercles agricoles*.

CLERGE.—COUR DE ROME

Pape actuellement régnant.

S. S. LÉON XIII (JOACHIM PECCI), (263e *successeur de saint Pierre*) né à Carpineto (près d'Anagni, Etats-Pontificaux), le 2 mars 1810, prélat de la maison de Grégoire XVI et référendaire à la signature, le 16 mars 1837; ordonné prêtre le 23 décembre de la même année; archevêque titulaire de Damiette le 17 janvier 1843 et envoyé comme nonce à Bruxelles; préconisé archevêque-évêque de Pérouse le 13 janvier 1846, créé en même temps cardinal et réservé *in petto* par Grégoire XVI; proclamé cardinal par Pie IX dans le consistoire du 19 décembre 1853; élu souverain pontife le 20 février 1878 et couronné le 3 mars suivant.

Le Pape a pour conseil le Sacré Collège, qui doit être composé suivant la bulle de Sixte V, du 3 décembre 1586, de soixante-dix cardinaux, partagés en trois ordres: six cardinaux-*évêques*, cinquante cardinaux-*prêtres* et quatorze cardinaux-*diacres*. Les cardinaux-évêques ont chacun pour titre un évêché voisin de Rome, d'où leur vient le nom d'évêques *suburbicaires*. Les cardinaux-prêtres et les cardinaux-diacres ont chacun pour titre une église de cette capitale du monde chrétien.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC.

La province de Québec comprend l'archidiocèse de Québec, les diocèses des Trois-Rivières, Nicolet, Rimouski, Chicoutimi, et la préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

Archidiocèse de Québec, (P. Q.)

Comprend les comtés de Québec, Portneuf, Montmorency, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Lévis, Beauce, (moins les cantons Spalding, Ditchfield et Woburn), Lotbinière, Mégantic, et trois paroisses dans le comté de Témiscouata.

Érigé en diocèse le 1er octobre 1674. En métropole le 12 juillet 1844. La cathédrale fut érigée en *basilique mineure* par un bref de Pie IX, à l'occasion du 200e anniversaire de l'érection du siège épiscopal de Québec, le 28 août 1874.

Archevêque (7e): S. G. MGR L. N. BÉGIN, (17e év.), né à Lévis le 10 janvier 1840, ordonné prêtre le 10 juin 1865, sacré évêque de Chicoutimi le 28 octobre 1888, nommé coadjuteur de S. E. le cardinal Taschereau, le 22 décembre 1891, et administrateur de l'archidiocèse le 3 septembre 1894; devenu archevêque le 12 avril 1898.

Vicaires généraux: Mgr T. E. Hamel, et Mgr C. A. Marois.

Archevêché.—Mgr C. A. Marois, V. G., Mgr H. Têtu, *procureur et aumônier*; MM. B. Ph. Garneau, *secrétaire;* J. C. Arsenault, *assist.-secrétaire;* L. H. Paquet, chap. des Franciscaines.

Diocèse des Trois-Rivières, (P.Q.)

(Érigé le 8 juin 1852.)

Comprend les comtés de Champlain, Maskinongé et Saint-Maurice.

Evêché.—Siège vacant.

Vicaire capitulaire: M. L. S. Rheault.

Chancelier: M. J. F. Béland.

Vice-Chancelier: M. E. A. Béland.

Diocèse de Nicolet. (P. Q.)

(Erigé le 10 juillet 1885.)

Comprend les comtés d'Arthabaska, Drummond, Nicolet, Yamaska et une partie de Bagot et Shefford.

Evêque (1er) : S. G. Mgr Elphège Gravel, né le 12 octobre 1838, ordonné prêtre le 11 septembre 1870, préconisé évêque de Nicolet le 10 juillet 1885, sacré à Rome le 2 août suivant et installé à Nicolet le 25 du même mois.

Vicaires généraux : Mgr Is. Gélinas, P. R., et L. V. Thibaudier.

Procureur et Secrétaire : M. L. V. Thibaudier ; *ass.-secrétaire :* M. F. A. Saint-Germain.

Diocèse de Saint-Germain de Rimouski, (P. Q.)

(Erigé le 15 janvier 1867.)

Comprend les districts de Rimouski et de Gaspé, (moins les Iles de la Madeleine), et la plus grande partie du comté de Témiscouata.

Evêque (2e) : S. G. Mgr A. A. Blais, né à St-Valier le 26 août 1842, ordonné prêtre le 6 juin 1868, préconisé évêque titulaire de Germanicopolis et coadjuteur de l'évêque de Rimouski le 30 décembre 1889, sacré le 18 mai 1890, devenu évêque de Rimouski le 6 février 1891.

Vicaire général : M. L. J. Langis, procureur de l'évêché.

Vicaires forains : M. J. O. Normandin, à Carleton, comté de Bonaventure ; M. C. Larrivée, à la Grande-Rivière, comté de Gaspé.

Pro.-secrétaire : M. J. Léonard.

Procureur : M. L. J. Langis, V. G.

Chapitre : Prévôt : M. J. B. Blanchet ; *Chanoines titulaires :* MM. M. R. Bilodeau, D. Vézina, C. A. Carbonneau, *pénitencier ;* L. J. Langis, *théologal ;* P. J. Saucier, P. Audet, F. M. Fournier, Luc Rouleau, L. N. Bernier et R. Ph. Sylvain.

Chanoines honoraires : MM. N. Thivierge, M. Bolduc et J. O. Normandin.

Diocèse de Chicoutimi, (P. Q.)

(Erigé le 28 mai 1878.)

Comprend les comtés de Chicoutimi et Charlevoix, une partie du Saguenay à l'ouest de la rivière Portneuf et la préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

Evêque (3e) : S. G. Mgr T. Labrecque, né à Saint-Anselme, le 30 décembre 1849, ordonné prêtre le 28 mai 1876, sacré évêque de Chicoutimi, dans la basilique de Québec, le 22 mai 1892.

Vicaires généraux : MM. B. E. Leclerc, F. Gendron et F. X. Belley.

Vicaires forains : MM. A. Fafard, Léon Parent et F. H. Delâge.

Secrétaire : M. F. X. Eug. Frenette.

Préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

(Erigée le 29 mai 1882)

(Annexée au diocèse de Chicoutimi en 1892.)

Comprend, au sud, depuis la rivière Portneuf (l'île d'Anticosti incluse), jusqu'au Blanc-Sablon ; à l'est, depuis le Blanc-Sablon jusqu'à l'extrémité nord du Labrador ; au nord, depuis cette extrémité jusqu'à l'entrée de la baie d'Hudson ; à l'ouest, la rive est de la baie d'Hudson jusqu'à la baie James.

Administrateur :—S. G. Mgr M. T. Labrecque, évêque de Chicoutimi.

Vicaire général : M. F. Gendron, à Pointe-aux-Esquimaux.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE MONTRÉAL.

La province de Montréal fut érigée par Léon XIII, le 10 mai 1887, elle comprend l'archidiocèse de Montréal, et les diocèses de Saint-Hyacinthe, Sherbrooke et Valleyfield.

Archidiocèse de Montréal, (P. Q.)

(Erigé le 31 mai 1836, devenu archevêché le 8 juin 1886.)

Comprend les districts de Montréal, Joliette et une partie des districts de Richelieu et Terrebonne.

Archevêque (2e): S. G. Mgr. Louis-Joseph Paul-Napoleon Bruchési (4e évêque), né à Montréal le 29 octobre 1855 ; ordonné prêtre à Rome, le 21 décembre 1878 ; élu archevêque de Montréal le 25 juin 1897 ; sacré à Montréal le 8 août 1897 ; préconisé le 24 mars 1898 ; a reçu le *Pallium* le 8 août 1898.

Vic. gén. : M. Z. Racicot, chan. ; *Chancelier :* A. Archambault, chan.

Officialité diocésaine : M. Z. Racicot, chan. V. G., *official ;* MM. Ls Colin, P. S. S., chan. hon. ; Ant. Nantel, J. N. Maréchal, chan. hon., J. N. Leclerc, chan. hon., *assesseurs ;* Alf. Archambault, chan., *promoteur ;* T. Adam, *sous-promoteur ;* L. Cousineau, chan., *chancelier ;* J. E. Roy, *vice-chancelier.*

Diocèse de Saint-Hyacinthe, (P. Q.)

(Erigé le 8 juin 1852.)

Comprend les comtés de St-Hyacinthe, Richelieu, Rouville, Bagot, Iberville, Missisquoi et partie de ceux de Brome, Shefford et Verchères.

Evêque (4e) : S. G. Mgr. Louis-Zéphirin Moreau, né à Bécancour le 1er avril 1824, ordonné prêtre le 19 décembre 1846, préconisé évêque de St-Hyacinthe le 19 novembre 1875, sacré le 16 janvier 1876.

Coadjuteur : S.G. Mgr Maxime Decelles, né à Saint-Damase le 30 avril 1849, ordonné prêtre le 21 juillet 1872, préconisé évêque titulaire de Druzipara et coadjuteur de l'évêque de St-Hyacinthe le 19 janvier 1893, sacré le 9 mars 1893.

Vicaires généraux : MM. A. X. Bernard et J. A. Gravel.

Secrétaire : M. P. Z. Decelles.

Diocèse de Saint-Michel de Sherbrooke, (P. Q.)

(Érigé le 28 août 1874.)

Evêque (2e) : S. G. Mgr Paul Larocque, né à Sainte-Marie de Monnoir, le 28 octobre 1846, ordonné prêtre le 9 mai 1869, préconisé évêque de Sherbrooke le 24 septembre 1893, sacré à Sherbrooke le 30 novembre 1893.

Vicaires généraux : MM. H. O. Chalifoux et M. McAuley.

Conseil diocésain : MM. H. O. Chalifoux, V. G. ; H. C. Hamelin, archp., M. McAuley, V. G., L. A. Masson, P. Quinn, P. J. A. Lefebvre, J. C. D.

Secrétaire : Jos. S. LaRocque.

DIOCÈSE DE VALLEYFIELD. (Erigé le 5 avril 1892.)

Evêque (1er) S. G. Mgr Joseph Médard Emard, né à Saint-Constant, le 1er avril 1853, ordonné prêtre à Montréal, le 10 juin 1876; préconisé évêque de Valleyfield, le 5 avril 1892; sacré à Valleyfield le 9 juin 1892.

Vicaire général : M. C. A. Santoire.

Vicaires forains : MM. Eug. Desmarais, P. E. Lussier et Mgr L. Z. Champoux. *Secrétaire :* M. Jos. C. Allard.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OTTAWA.

La province d'Ottawa fut érigée par Léon XIII, le 10 mai 1887, elle comprend l'archidiocèse d'Ottawa et le diocèse de Pembroke.

Archidiocèse d'Ottawa, (P. Q. et O.)

(Erigé le 25 juin 1847, devenu archevêché le 8 juin 1886.)

Le diocèse d'Ottawa comprend dans Ontario les comtés de Prescott, Russell, Carleton et Lanark nord; dans Québec, le comté d'Ottawa et partie d'Argenteuil et Terrebonne.

Archevêque (1er): S. G. Mgr J. Thomas Duhamel (2e év.), né à Contrecœur, le 6 novembre 1841, ordonné prêtre à Ottawa le 19 décembre 1863, préconisé évêque d'Ottawa le 1er septembre 1874, sacré à Ottawa le 28 octobre suivant, nommé archevêque le 8 juin 1886.

Vicaire général : Mgr J. O. Routhier; *chancelier :* P. McCarthy; *vice-chancelier :* J. C. W. Deguire, D. D.

Chapitre de la Basilique: Mgr J. O. Routhier, *archiprêtre*; MM. Ls. N. Campeau, *archidiacre*; G. Bouillon, *primicier*; J. A. Plantin, F. Michel, F. D. Foley, J. P. Bélanger, S. Philip, P. McCarthy, P. Beauchamp, W. Deguire, S. T. D., *chanoines titulaires.*

Diocèse de Pembroke (P.O.)

(Erigé en vicariat le 11 juillet 1882.)
(" " évêché le 4 mai 1898.)

Evêque (1er): S. G. Mgr Narcisse Zéphirin Lorrain, né le 13 juin 1842, à Saint-Martin, ordonné prêtre le 4 août 1867, vicaire général du diocèse de Montréal le 3 août 1880, nommé évêque titulaire de Cythère et vicaire apostolique de Pontiac, le 11 juillet 1882, sacré le 21 septembre 1882, dans l'église Notre-Dame de Montréal, a pris possession de son vicariat à Pembroke, le 22 septembre 1882, nommé premier évêque du diocèse de Pembroke le 4 mai 1898 et a pris possession de son siège épiscopal le 22 septembre 1898.

Secrétaire : M. I. A. French.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE TORONTO (Ont.)

La province de Toronto comprend l'archidiocèse de Toronto, et les diocèses de Hamilton, et London.

Archidiocèse de Toronto, (P. O.)

(Érigé le 17 décembre 1841, devenu archevêché le 18 mars 1870.)

Archevêché : Siège vacant.

Vicaire général : M. J. J. McCann.

Secrétaire : Révd Jas Walsh, St-John's Grove, Toronto.

Diocèse de Hamilton, (P. O.) (Erigé le 17 février 1856.)

Evêque (4e.)—S. G. Mgr T. J. Dowling, né à Limerick, Irlande, en 1840, ordonné prêtre à Hamilton, le 7 août 1864, sacré évêque de Peterborough le 1er mai 1887, transféré au siège de Hamilton le 11 janvier 1889.

Vicaires généraux : Mgr Ed. Ig. Heenan ; MM. J. Keough et L. Elena.

Archidiacre : M. E. Laussier.—*Prot. apost.* : Mgr E. I. Heenan.

Camérier secret : Mgr F. P. McEvay.

Secrétaire : M. J. P. Holden.

Diocèse de London, (P. O.)

(Érigé sous ce nom le 21 fév. 1856 ; transféré à Sandwich le 22 fév. 1859 ; transféré de nouveau à London, le 3 octobre 1869.)

Evêque (3e) : S. G. Mgr Denis O'Connor, né à Pickering, P.O., le 28 mars 1841, ordonné prêtre le 8 décembre 1863, sacré évêque de London, le 19 octobre 1890.

Chancelier : M. J. Tiernan.

Secrétaire : J. V. Tobin.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE KINGSTON (P. O.)

La province de Kingston fut érigée par S. S. Léon XIII, en 1889 ; elle comprend l'archidiocèse de Kingston, le diocèse de Peterborough et le diocèse d'Alexandria.

Archidiocèse de Kingston, (Ont.)

(Érigé le 17 janvier 1826, devenu archevêché en 1889.)

Archevêque (2e). — S. G. Mgr. C... H .. Gauthier, (7e évêque), né ....; ordonné prêtre le .. .., sacré à Kingston le 18 octobre 1898.

Vicaires généraux : Mgr James Farrelly ; T. R. Thos Kelly.

Secrétaire : T. R Thomas Kelly. V. G.

Diocèse de Peterborough, (P. O.)

(Érigé le 11 juillet 1882.)

Comprend les districts d'Algoma, Parry Sound, Muskoka, et une partie du Nipissing ; les comtés de Victoria, Durham, Peterborough et Northumberland.

Evêque (3e).—S. G. Mgr R. A. O'Connor, né à Listowel, comté Kerry, (Irlande), le 15 avril 1838, ordonné prêtre le 2 août 1861, sacré le 1er mai 1889.

Vicaires généraux : MM. P. D. Laurent et Jos. Browne.

Chancelier et secrétaire : M. T. F. Scanlan.

Diocèse d'Alexandria (P.O.).

(Erigé le 21 janvier 1890.)

Evêque (1er) :—S. G. Mgr Alex. Macdonell, né à Lochiel, comté de Glengarry (P. O.), le 1er novembre 1833, ordonné prêtre le 20 décembre 1862, sacré évêque d'Alexandria, le 28 octobre 1890.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'HALIFAX (N'lle-Ecosse)

La province d'Halifax comprend les diocèses d'Halifax, Antigonish, Saint-Jean, N.-B., Chatham, N.-B., et Charlottetown, I.P.-E.

Archidiocèse d'Halifax, (N. E.)

(Erigé en évêché en 1842, et en archevêché le 4 mai 1852.)

Comprend tous les comtés de la Nouvelle-Ecosse (à l'exception de ceux de Pictou, d'Antigonish et Guysborough) et les îles Bermudes.

Archevêque (4e) : S. G. Mgr C. O'Brien (6e év.), né à New-Glasgow, I. P. E. le 4 mai 1843, ordonné prêtre à Rome le 8 avril 1871, sacré le 21 janvier 1883.

Vicaire général : M E. F. Murphy, D.D.

Diocèse d'Antigonish (Nouvelle-Ecosse.)

(Erigé sous le nom d'Arichat, le 21 septembre 1844, et sous celui d'Antigonish le 22 août 1886.)

Comprend l'île du Cap Breton et les comtés de Pictou, de Guysboro, et d'Antigonish.

Evêque (3e) : S. G. Mgr. John Cameron, né à Antigonish le 16 février 1827, ordonné prêtre à Rome le 26 juillet 1853, nommé évêque de Titopolis et coadjuteur d'Arichat, sacré à Rome, le 22 mai 1870, est devenu évêque d'Arichat en 1877.

Vicaire général : J. M. Quinan, D. D.

Diocèse de Saint-Jean, (Nouveau-Brunswick.)

(Érigé le 30 septembre 1842.)

Comprend la partie sud du Nouveau-Brunswick.

Evêque (2e).—S. G. Mgr John Sweeney, né en mai 1821 à Clones, Irlande, ordonné prêtre le 1er septembre 1844, préconisé le 29 nov. 1859 et sacré à St-Jean, N. B., le 15 avril 1860.

Vicaire général : Mgr Thomas Connolly.

Diocèse de Chatham, (N. B.) (Erigé le 8 mai 1860.)

Comprend la partie nord du Nouveau-Brunswick.

Evêque (1er).—S. G. Mgr James Rogers, né à Mont-Charles, Irlande, le 11 juillet 1826, ordonné prêtre à Halifax, le 2 juillet 1851, sacré à Charlottetown I. P. E., le 15 août 1860.

Vicaire général : M. Thomas F. Barry.

Diocèse de Charlottetown, (Ile du Prince-Edouard.)

(Erigé en 1832.)

Comprend l'île du Prince-Edouard et les îles de la Madeleine.

Evêque (4e.) S. G. Mgr J. Charles McDonald, D. D, né le 14 juin 1840, à St-Andrews, I. P.-E, ordonné prêtre le 4 juillet 1873 à Charlottetown, préconisé évêque titulaire d'Irina et coadjuteur de l'évêque de Charlottetown le 13 juin 1890, sacré à Charlottetown le 28 août 1890, devenu évêque de Charlottetown le 1er mai 1891.

Vicaires généraux : Mgr James McDonald et M. James Phelan.

Secrétaire : M. Jas. Morrison, D. D.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE SAINT-BONIFACE

La province de Saint-Boniface fut érigée par Pie IX, le 22 septembre 1871, elle comprend l'archidiocèse de Saint-Boniface, le diocèse de Saint-Albert, le diocèse de New-Westminster, le vicariat apostolique d'Athabaska-MacKenzie et le vicariat apostolique de la Saskatchewan.

Archidiocèse de Saint-Boniface, (Manitoba.)

Comprend la province de Manitoba, la partie du district d'Assiniboia à l'est du 109° de longitude ; la partie du district de Keewatin à l'est du fleuve Nelson et la partie de la province d'Ontario à l'ouest du 91° de longitude.

Archevêque(2e): S. G. Mgr Louis-Philippe-Adélard Langevin, O. M. I. (3e évêque), né à Saint-Isidore, comté de Laprairie, le 23 août 1855, ordonné prêtre le 30 juillet 1882, préconisé le 8 janvier 1895, sacré le 19 mars 1895. *Secrétaire:* M. A. Béliveau.

Diocèse de Saint-Albert, (Territoire du Nord-Ouest.)

(Erigé le 22 septembre 1871.)

Évêque(1*er*).—S.G.Mgr. Vital Grandin, O.M.I., né le 8 février 1829 à Saint-Pierre-la-Cour, (diocèse de Laval, France), nommé évêque titulaire de Satala et coadjuteur de l'évêque de St-Boniface le 11 décembre 1857, sacré le 30 novembre 1859, promu au siège de ce diocèse le 22 septembre 1871.

Coadjuteur : S. G. Mgr Emile-Joseph Legal, O. M. I. né le 9 octobre 1849 à Saint-Jean de Boiseau (diocèse de Nantes, France); nommé évêque titulaire de Pogla le 29 mars 1897, sacré le 17 juin 1897, à Saint-Albert.

Vicaires généraux : RR. PP. Alb. Lacombe,et H. Leduc,O.M.I.

Vicariat apostolique de la Saskatchewan (Erigé en 1890.)

Vicaire apostolique (1*er*)—S. G. Mgr Albert Pascal, O.M.I., évêque titulaire de Mosynopolis, né le 3 août 1848 à Saint-Genest, diocèse de Viviers (France), ordonné prêtre le 1er novembre 1873 à Montréal, préconisé le 5 juin 1891, sacré le 28 juin 1891, à Viviers (France). Résidence : Prince-Albert.

Vicariat apostolique d'Athabaska-MacKenzie. (Erigé en 1862.)

Vicaire apostolique (2e) S. G. Mgr Emile Grouard, O.M.I., évêque titulaire d'Ibora, né le 2 février 1840, à Brûlon (diocèse du Mans), France, ordonné prêtre à Boucherville le 3 mai 1862, préconisé le 18 octobre 1890, sacré le 1er août 1891 à Saint-Boniface, Man. Résidence : Mission Notre-Dame de la Nativité (lac Athabaska) T. N. O.

Auxiliaire : S.G. Mgr Isidore Clut. Résid. : Mission St-Bernard.

Diocèse de New-Westminster. (Erigé en 1890.)

Evêque (1*er*) : S. G. Mgr Paul Durieu, O. M. I., né le 4 décembre 1830, à Saint-Paul-de-Mons, (France), ordonné prêtre le 11 mars 1854, préconisé le 8 juin 1875, évêque titulaire de Marcopolis, sacré le 24 octobre 1875 à Sainte-Marie, Matsqui (C. A.). ; nommé évêque de New-Westminster, le 2 septembre 1890.

Coadjuteur : S. G. Mgr Augustin Dontenville, O. M. I., né le 4 juin 1857, ordonné prêtre le 30 mai 1885, préconisé le 3 avril 1897, évêque de Germanicopolis, sacré le 22 août 1897, à New-Westminster.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OREGON

Diocèse de l'Ile Vancouver, (C. A.) (Erigé en 1847.)

Evêque (5e) : S. G. Mgr Alex. Christie, sacré le 29 juin 1898.

Les autres diocèses de cette province sont dans les Etats-Unis.

L'EGLISE CATHOLIQUE DANS LA PUISSANCE DU CANADA

DIOCÈSES		Evêques	Prêtres	Ecclésiastiques	Eglises ou Chapelles	de Mission	Séminaires	Collèges classiques.	Pensionnats Académies et	Ecoles pour garçons ou filles	Hôpitaux et Asiles	Communaut. religieuses	Population catholique.
Province ecclésiastique de Québec	Québec	1	451	72	169	15	2	2	59	507	17	21	320,000
	Trois-Rivières	....	86	24	40	....	1	1	16	245	3	2	60,000
	Nicolet	1	105	18	56	....	1	1	25	451	2	7	79,369
	Rimouski	1	105	15	97	....	1	....	11	445	1	5	84,336
	Chicoutimi	1	82	20	56	....	1	1	9	230	2	10	57,000
	Préfect. apost. du golfe St-Laurent	....	11	....	7	17	....	....	1	22	....	1	7,000
Province ecclésiastique de Montréal.	Montréal	1	610	120	295	....	1	7	235	....	28	29	400,000
	Saint-Hyacinthe	2	202	41	73	42	1	1	37	435	9	16	119,000
	Sherbrooke	1	94	8	56	12	1	1	10	255	1	8	65,000
	Valleyfield	1	72	12	37	....	1	1	21	238	7	8	57,000
Province ecclés. d'Ottawa.	Ottawa	1	181	18	110	....	1	1	11	....	11	16	128,000
	Pembroke	1	35	3	54	....	....	....	3	10	4	4	36,636
Province ecclésiastique de Toronto.	Toronto	....	88	20	95	....	1	1	7	50	6	5	60,000
	Hamilton	1	56	9	55	18	1	1	3	24	2	6	50,000
	London	1	67	9	63	16	....	1	6	42	4	8	60,000
Province ecclés. de Kingston.	Kingston	1	44	8	40	....	....	1	11	38	3	8	35,000
	Peterborough	1	57	5	54	27	....	....	7	51	4	3	39,000
	Alexandria	1	16	3	15	5	....	....	5	6	1	3	18,000
Province ecclésiastique d'Halifax.	Halifax	1	57	8	43	47	1	2	12	....	5	6	60,000
	Antigonish	1	77	9	57	38	1	1	7	160	....	14	73,000
	Saint-Jean, N.B	1	64	4	80	....	....	1	10	50	2	2	60,000
	Chatham	1	52	5	44	28	....	....	8	....	4	3	55,000
	Charlottetown, I. P. E.	1	44	7	40	6	....	1	8	....	1	2	58,000
Province ecclésiastique de Saint-Boniface	Saint-Boniface	1	41	2	46	....	....	1	6	68	4	6	27,000
	Saint-Albert	2	37	....	31	6	....	....	7	30	8	5	45,000
	Vic. apost. de la Saskatchewan	1	20	....	....	28	....	....	4	10	....	3	8,400
	Vic. apost. d'Athabaska	2	31	1	16	....	....	2	....	4	....	4	10,000
	New-Westminster	2	30	....	....	80	....	1	5	10	3	5	15,000
Province ecclésiastique d'Orégon—Ile Vancouver		1	14	....	12	8	....	1	2	11	1	1	5,000
Totaux		30	2829	441	1741	393	15	30	546	3392	133	211	2,091,741

PUISSANCE DU CANADA (population 4,833,239)

Siège du gouvernement, OTTAWA.

Son Excellence le très honorable sir GILBERT JOHN ELLIOT MURRAY KYNYNMOUND, comte de MINTO et vicomte de MELGUND ; nommé gouverneur-général du Canada en 1898. ($48,666.)

Secrétaire :

Aide-de-Camp : Lieutenant-colonel Lascalles.

Extra aide-de-camp : Lieutenant-colonel Graham.

CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE EN CANADA, (formé le 13 juillet 1896.)

Le très honorable sir WILFRID LAURIER, G.C.M.G., premier et président du Conseil ($8,000)

$7,000 chacun :

L'Hon. sir Richard Cartwright, G.C.M.G., ministre du Commerce et de l'Industrie.
" Richard William Scott, secrétaire d'Etat.
" David Mills, ministre de la Justice,
" sir Ls H. Davies, G.C.M.G., ministre de la Marine et des Pêcheries,
" Frédéric William Borden, ministre de la Milice.
" William Mulock, ministre des Postes.
" Sydney Arthur Fisher, ministre de l'Agriculture.
" Joseph Israël Tarte, ministre des Travaux Publics.
" W. S. Fielding, ministre des Finances.
" A. G. Blair, ministre des Chemins de fer et Canaux.
" Clifford Sifton, ministre de l'Intérieur et surintendant général des affaires des sauvages.

" C.A. Geoffrion, ministre sans portefeuille et sans traitement.
" R. R. Dobell, " " "

Faisant partie du ministère, mais n'ayant pas voix au Conseil. $5,000 chacun :

" sir H. Joly de Lotbinière, G.C.M.G., min. du Rev. de l'Int.
" C. Fitzpatrick, solliciteur général.
" W. Paterson, min. des Douanes.

Greffier du conseil privé : John J. McGee, écr.

Membres du Sénat du Canada.

L'hon. sir C. A. P. PELLETIER, G.C.M.G., Président, ($4,000.)

POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC. (24 membres.)

Les honorables MM. ($1,000 par session)

Armand, J. F., Riv.-des-Prairies.
Baker, Geo. B., Sweetsburg.
Bellerose, J. H., St-Vincent-de-P.
Bolduc, Jos., St-Victor de Tring.
Cochrane, M. H., Compton.
Dandurand, R., Montréal.
DeBoucherville, C.E.B., C.M.G., Boucherville.
Drummond, Geo. A., Montréal.
Fiset, J. B. R., Rimouski.
Forget, L. J., Montréal.
Hingston, Sir W., Montréal.
Landry, A. C. P. R., Québec
Masson, Louis F. R., Terrebonne.
Montplaisir, H., Cap de la Magdeleine.
O'Brien, James, Montréal.
Ogilvie, A. W., Montréal.
Owens, W., Montréal.
Paquet, J. A., Québec.

Pelletier, sir C. A. P., G.C.M.G. Québec.
Price, Evan John, Québec.
Ross, John J., Ste-Anne de la P.
Thibaudeau, J. Rosaire, Montréal.
Thibaudeau, A. A., Montréal.
Villeneuve, J. O., Montréal.

POUR LA PROVINCE D'ONTARIO. (24 membres.)

Les honorables MM.

Aikins, J. C., Toronto.
Allan, G.W., Toronto.
Bowell, Sir Mackenzie, Ottawa.
Carling, Sir John, Toronto.
Casgrain, Dr C. E., Windsor.
Clemow, F., Ottawa.
Cox, Geo. A., Toronto.
Dobson, J., Lindsay.
Gowan, J. R., C.M.G., Barrie.
MacInnes, Donald, Hamilton.
McCallum, L., Stromness.
McKindsey, Geo. C., Toronto.
McLaren, P., Perth.
McMillan, Donald, Alexandria.
Merner, S., New-Hamburg
Mills, David, London.
O'Donohoe, John, Toronto.
Reesor, David, N. Yorkville.
Sanford, W. E., Hamilton.
Scott, R. W., Ottawa.
Smith, Sir Frank, Toronto.
Sullivan, M., Kingston.
Vidal, Alex., Sarnia.
....

POUR LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE. (10 membres.)

Almon, W. J., Halifax.
Dickey, R. B., Amherst.
Lovitt, Jno., Yarmouth.
McDonald, Wm., Lit. Glace Bay
McKay, Thomas, Truro.
Macfarlane, A., Wallace.
Mackeen, D., Halifax.
Miller, W., Arichat.
Power, L. G., Halifax.
Primrose, C., Pictou.

POUR LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK. (10 membres.)

Adams, M., Newcastle.
Baird, G. T., Perth Centre.
Dever, James, St-Jean.
King, Geo. G., Chipman.
Lewin, J. D., St-Jean.
Poirier, P., Shédiac, N. B.
Snowball, J. B., Chatham.
Temple, Th., Fredericton.
Wark, David, Fredericton.
Wood, Josiah, Sackville.

POUR LA PROVINCE DE MANITOBA. (4 membres.)

Bernier, T. A., Saint-Boniface.
Boulton, C. A., Shellmouth.
Kirchhoffer, J. N., Brandon.
....

POUR L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD. (4 membres.)

....
Ferguson, D., Marshfield.
Macdonald, A. A., Charlottetown.
Prowse, Sam., Murray Harbor.

POUR LA COLOMBIE ANGLAISE. (3 membres.)

Macdonald, W. J., Victoria.
Reid, James, Quesnelle.
Templeman, W., Victoria.

POUR LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST. (2 membres.)

Lougheed, J. A., Calgary.
Perley, W.D., Wolseley.

Greffier du sénat : E. J. Langevin, écr. N. P.

PROVINCE DE QUÉBEC (population 1,488,535

Le siège du gouvernement local est à Québec.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour cinq ans par le gouverneur-général du Canada en conseil ; d'un conseil exécutif de 7 membres, d'un conseil législatif de 24 membres nommés à vie, et d'une assemblée législative de 74 membres élus tous les cinq ans par le peuple ; l'indemnité des membres du conseil législatif et de l'assemblée législative est de $800 par session.

Lieutenant-gouverneur (8e) : L'honorable Louis-Amable Jetté, nommé en 1898. ($10,000.)

Aide-de-camp : Maj. H. C. Sheppard. Sec. privé : E. Delpit.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'honorable F. G. Marchand, premier et trésorier prov., ($5,000).
" J. E. Robidoux, secrétaire et rég. de la Prov.
" H. Archambeault, procureur général.
" S. N. Parent, comm. des Terres, Forêts et Pê- [cheries.
" F. G. M. Déchêne, comm. de l'Agric.
" A. Turgeon, comm. de la Colon. et des Mines.
" Th. Duffy, comm. des Trav. publics.
Les hon. J. Shehyn, J. E. Guerin et G. W. Stephens, ministres sans porte-feuille.
} $4,000 chacun

Gustave Grenier, écr., greffier du Conseil exécutif.

CONSEILLERS LÉGISLATIFS.—Les honorables :

Horace Archambeault, orateur.

H. Archambeault, Montréal.
N. Audet, St-Anselme.
T. Berthiaume, Montréal.
C. B. de Boucherville, Boucher- [ville.
Geo. Bryson, jr., Fort Coulonge.
T. Chapais, Québec.
N. C. Cormier, Plessisville.
Pierre Garneau, Québec.
F. E. Gilman, Montréal.
J. Girouard, Longueuil.
J. Lanctôt, St-Henri (Montréal.)
V. W. Larue, Québec.
D. Marsil, St-Eustache.
F. X. Ov. Méthot, St-Pierre-les- [Becq.
Gédéon Ouimet, St-Hilaire.
Th. P. Pelletier, Trois-Pistoles.
N. Pérodeau, Montréal.
J. Damien Rolland, Montréal.
J. J. Ross, Ste-Anne de la Pérade.
C. J. Sharples, Québec.
Louis Sylvestre, Ile Dupas.
R. Turner, Québec.
J. K. Ward, Côte St-Antoine, [Montréal.
Thomas Wood, Dunham.

L. H. Fréchette, greffier du Conseil législatif.

COMTÉS.	COMMUNES. Élus 23 juin 1896.	LOCALE. Élus 11 mai 1897.
Argenteuil	Thos Christie......	W. A. Weir........
Arthabaska	....	J. E. Girouard......
Bagot...........	....	M. McDonald ......
Beauce...........	Joseph Godbout....	H. S. Béland ....

Province de Québec (*suite.*)

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Beauharnois......	J. G. H. Bergeron...	Hercule Bisson......
Bellechasse......	O. E. Talbot.........	A. Turgeon..........
Berthier	C. Beausoleil.........	C. A. Chènevert.....
Bonaventure......	J. F. Guité	W. H. Clapperton...
Brome	Hon. S. A. Fisher...	Hon. Th. Duffy .....
Chambly et Verchè	Hon. C. A. Geoffrion.	A. Rocheleau.........
Champlain... [res	F. A. Marcotte, M. D.	P. Grenier, M. D....
Charlevoix........	C. Angers...........	Pierre D'Auteuil.....
Châteauguay.	J. P. Brown..........	Hon. J. E. Robidoux..
Chicoutimi&Sague-	P. V. Savard.........	H. Petit.............
Compton.....[nay.	R. H. Pope..........	James Hunt.........
Deux-Montagnes..	J. A. C. Ethier......	H. Champagne ......
Dorchester........	J. B. Morin..........	Hon. L. P. Pelletier..
Drumm.& Arthabas	Louis Lavergne......	W. J. Watts ....
Gaspé........[ka	R. Lemieux..........	Hon. E. J. Flynn....
Hochelaga........	J. A. C. Madore.....	D. J. Décarie........
Huntingdon......	Julius Scriver........	Hon. G. W. Stephens..
Iberville	....	F. Gosselin (fils).....
Iles de la Madeleine.	(Pas de représentant).	P. P. Delaney........
Jacques-Cartier....	F. D. Monk..........	J. A. Chauret ....
Joliette...........	C. Basinet...........	J. M. Tellier........
Kamouraska.......	H. G. Carroll	L. R. Roy ....
Labelle	J. H. N. Bourassa....	....
Lac St-Jean......	Pas de représentant...	J. Girard ....
Laprairie&Napierv.	D. Monet............	C. S. Cherrier.......
L'Assomption.....	Jos. Gauthier	Jos. Marion..........
Laval............	Th. Fortin...........	Hon. P. E. LeBlanc...
Lévis.............	P. M. Guay..........	....
L'Islet...........	A. M. Déchêne.......	Hon. F. G. M. Déchêne
Lotbinière........	C. I. Rinfret........	E.H. Laliberté ......
Maisonneuve......	R. Préfontaine	....
Maskinongé.......	J. H. Legris	H. Caron............
Matane	Pas de représentant..	L. F. Pinault........
Mégantic........	George Turcot.......	G. R. Smith ....
Missisquoi........	D. B. Meigs.........	C. J. S. McCorkill...
Montcalm	L. E. Dugas.........	P. J. L. Bissonnette..
Montmagny.......	....	J. C. Lislois.........
Montmorency.....	Th. Ch. Casgrain.....	Ed. Bouffard........
Montréal, 1.....	H. Dupré............	G. A. Lacombe, M. D.
Montréal, 2.....	O. Desmarais	L. Gouin...........
Montréal, 3.....	E. G. Penny.........	H. B. Rainville......
Montréal, 4.....	Dr. Roddick.........	Hon. A. W. Atwater..
Montréal, 5.....	M. J. F. Quinn......	R. Bickerdike. ......
Montréal, 6.....	(Pas de représentant).	Hon. J. E. Guerin...

Province de Québec (*suite*).

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Napierville	....	Cyprien Doris
Nicolet	J. H. Leduc	George Ball
Ottawa, comté	....	C. B. Major
Pontiac	W. J. Poupore	D. Gillies
Portneuf	T.H. sir H. Joly de Lotbinière.	Hon. Jules Tessier, or.
Québec, Centre	Alb Malouin	A. Robitaille
Québec, Ouest	Hon. R. R. Dobell	F. Carbray
Québec, Est	T.H. sir Wilf. Laurier	Hon. Joseph Shehyn
Québec, comté	Hon. Chs Fitzpatrick.	N. Garneau
Richelieu	A. A. Bruneau	L. P. P. Cardin
Richmond	M. T. Stenson	J. Bédard
Rimouski	Dr Ross	A. Tessier
Rouville	L. P. Brodeur	A. N. Dufresne
St-Hyacinthe	M. E. Bernier	G. C. Dessaulles
St-Jean & Iberville	Hon. Israël Tarte	Hon. F. G. Marchand
St-Maurice	Hon. sir A. P. Caron	L. T. N. L. Duplessis.
St-Sauveur	Pas de représentant.	Hon. S. N. Parent
Shefford	C. H. Parmalee	T. B. de Grosbois
Sherbrooke	Hon. W. B. Ives	L. E. Panneton
Soulanges	Aug. Bourbonnais	A. G. Bourbonnais
Stanstead	A. H. Moore	Hon. F. M. Hackett.
Témiscouata	C. A. Gauvreau	F. A. Talbot
Terrebonne	L. A. Chauvin	Hon. G. A. Nantel
Trois-Rivières	Hon. sir A. P. Caron	T. E. Normand
Vaudreuil	H. S. Hardwood	Emery Lalonde
Verchères	Hon. C. A. Geoffrion	E. Blanchard
Wolfe	M. T. Stenson	J. A. Chicoyne
Wright	L. N. Champagne	....
Yamaska	R. M. S. Mignault	Louis-Jules Allard.

L. G. Desjardins, greffier de l'Assemblée législative, à Québec.

PROVINCE D'ONTARIO (population 2,114,321)

Le siège du gouvernement local est à Toronto.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour 5 ans, par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 7 membres, et d'une assemblée législative de 94 membres élus tous les 4 ans par le peuple. L'indemnité des membres est de $600 pour la session.

Lieutenant-gouverneur (8e) : L'hon. sir Oliver Mowat, G.C.M.G., nommé en 1897, ($10,000 par an.)

Commandant F. C. Law, aide-de-camp et secrétaire officiel.

Capt. H. Mowat, secrétaire privé.

Province d'Ontario (*suite.*)

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1896.)

Hon. A. S. Hardy, premier et procureur général.
" E. J. Davis, secrétaire provincial et régistraire.
" G. W. Ross, ministre de l'Éducation.
" W. Harty, commissaire des Travaux publics.
" J. M. Gibson, commissaire des Terres de la Couronne.
" Richard Harcourt, trésorier.
" J. Dryden, commissaire de l'Agriculture.

J. R. Cartwright, greffier du conseil.

COMTÉS.	Communes—Elus 23 juin 1896.	Locale—Elus 1er Mars 1898.
Addington	John W. Bell	James Reid
Algoma (Est)	A. E. Dyment	C. F. Farwell
Algoma (Ouest)		James Conmee
Bothwell	James Clancy	(pas de représentant)
Brant, Nord		Daniel Burt
Brant, Sud	C. B. Heyd	Hon. Arthur S. Hardy
Brockville	Hon. J. F Wood	G P. Graham
Bruce, Nord	Alex. McNeill	C. M. Bowman
Bruce, Sud	H. Cargill	R. E. Traux
Bruce, Centre	John Tolmie	Andrew Malcolm
Cardwell	William Stubbs	E. A. Little
Carleton	W. T. Hodgins	George N. Kidd
Dufferin	(pas de représentant)	John Barr
Dundas	Andrew Broder	J. P. Whitney
Durham, Est	T. D. Craig	W. A. Fallis
Durham, Ouest	R. Beith	W. H. Reid
Elgin, Est	A. B. Ingram	C. A. Brower
Elgin, Ouest	Geo. E. Casey	F. G. Macdiarmid
Essex, Nord	W. McGregor	W. J. McKee
Essex, Sud	M. K. Cowan	John Allan Auld
Frontenac	D. D. Rogers	John S. Gallagher
Glengarry	R. R. McLennan	D. R. McDonald
Grenville	J. D. Reid	R. L. Joynt
Grey, Centre	Th. S. Sproule	Isaac B Lucas
Grey, Nord	Hon. W. Paterson	G. Milward Boyd
Grey, Sud	George Landerkin	D. Jamieson
Haldimand et Monck	Hon. W. H. Montague	Jose W. Holmes
Halton	D. Henderson	John R. Barber
Hamilton, Ouest	T. H. MacPherson	Andrew A. Colquhoun
Hamilton, Est	A. T. Wood	Henry Carscallen
Hastings, Est	J. M. Hurley	Samuel Russell
Hastings, Nord	A. W. Carscallen	Willam John Allen
Hastings, Ouest	H. Corby	M. B. Morrison
Huron, Ouest		J. T. Garrow

Province d'Ontario (*suite.*)

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Huron, Est.........	P. Macdonald.........	Archibald Hislop ..
Huron, Sud.........	J. McMillan.........	Henry Eilber......
Kent, Ouest.........	A. Campbell	T. L. Pardo........
Kent, Est...........	(pas de représentant)	Robert Ferguson....
Kingston	B. M. Britton.......	Hon. W. Harty.....
Lambton, Est.......	John Fraser.........	Henry J. Pettypiece
Lambton, Ouest.....	....	Fred. F. Pardee....
Lanark, Nord.......	B. Rosamond.......	Wm C. Caldwell....
Lanark, Sud........	Hon. J. G. Haggart.	A. J. Matheson.....
Leeds et Grenville...	F. T. Frost	(pas de représentant).
Leeds	G. Taylor...........	Walter Beatty......
Lennox.............	U. Wilson...	....
Lincoln	Wm. Gibson	Elisha Jessop......
London.............	Ths. Beattie	F. Baxter Leys.....
Middlesex, Est......	James Gilmour......	Th. D. Hodgins....
Middlesex, Nord....	Val. Ratz...........	W. H. Taylor.......
Middlesex, Sud.....	M. McGugan	(pas de représentant)
Middlesex, Ouest....	W. S. Calvert	Hon. G. W. Ross ...
Monck	....	HonRichardHarcourt
Muskoka...........	Geo. McCormick....	Sam. Bridgland......
Nipissing..........	J. B. Klock	John Loughrin.......
Norfolk, Nord......	John Charlton......	E. C. Carpenter.....
Norfolk, Sud.......	Hon. D. Tisdale.....	W. A. Charlton.....
Northumberland, Est	E. Cochrane	John H. Douglas....
Northumberland, O.	G. Guillet.	Samuel Clarke......
Ontario, Nord......	D. Graham	Wm H. Hoyle......
Ontario, Sud.......	Léonard Burnett ...	Hon. John Dryden..
Ontario, Ouest	Hon. sir J. David Edgar G. C. M. G...	(pas de représentant)
Ottawa..........	Nap. A. Belcourt..	Alexander Lumsden.
	Wm. Hutchison...	Ch. B. Powe[illegible]......
Oxford, Nord.......	James Sutherland...	Andrew Pattullo....
Oxford, Sud........	Hon. sir R.Cartwright G. C. M. G.....	A. McKay..........
Parry Sound.......	(pas de représentant)	W. R. Beatty.......
Peel	John Featherston...	John Smith.........
Perth, Nord........	A. F. MacLaren	John Brown.........
Perth, Sud.........	D. Kinsey Erb......	W. C. Moscrip .....
Peterborough, Est..	John Lang.........	Thomas Blezard ....
Peterborough, Ouest	James Kendry......	Jas R. Stratton.....
Prescott...........	Isidore Proulx......	Hon. A. Evanturel..
Prince Edward	W. V. Pettet.......	W. R. Dempsey.....
Renfrew, Nord.....	Thomas Mackie.....	A. T. White.......
Renfrew, Sud.......	John Ferguson......	R. A. Campbell....

Province d'Ontario (*suite.*)

COMTÉS	COMMUNES.	LOCALE.
Russell	W. C. Edwards	Onésime Guibord
Simcoe, Est	W. H. Bennett	A. Miscampbell
Simcoe, Ouest		J. Stoddart Duff.
Simcoe, Centre	R. Tyrwhitt	A. B. Thompson
Stormont et Cornwall	J. G. Snetzinger	John McLaughlin
Toronto, Sud	G. H. Bertram	James J. Foy
Toronto, Nord	(pas de représentant)	G. F. Marter
Toronto, Est	J. R. Robertson	R. Allan Pyne
Toronto, Ouest	E. F. Clarke E. B. Osler	T. Crawford
Victoria, Nord	S. Hughes	J. H. Carnegie
Victoria, Sud	Geo. McHugh	Samuel J Fox
Waterloo, Nord	Jos. E. Seagram	H. G. Lackner
Waterloo, Sud	James Livingston	W. A. Kribs
Welland	Wm. McCleary	W. M. German
Wellington, Est	Andrew Semple	M. Gibson
Wellington, Ouest	J. McMullen	James Tucker
Wellington, Sud	Ch. Kloepfer	John Mutrie
Wentworth, Nord	James Somerville	T. A. Wardell
Wentworth, Sud	Thomas Bain	John Dickenson
York, Est	W. F. Maclean	John Richardson
York, Nord	Hon. W. Mulock	Hon. E. J. Davis
York, Ouest	Hon. N. C. Wallace	W. James Hill

L'hon. A. Evanturel, orateur de l'Assemblée législative.
Lt.Col.Chs Clarke, greffier de l'Assemblée législative à Toronto.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE (population 450,396)

Le siège du gouvernement local est à HALIFAX.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour 5 ans par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 9 membres, d'un conseil législatif de 21 membres, nommés à vie, et d'une assemblée législative de 38 membres, élus tous les 4 ans par le peuple.

Lieutenant-gouverneur (8e): Son Honneur MALACHY BOWES DALY, [$9,000.]—Lieut.-col. H. W. Clerke, secrétaire privé.

Aide-de-camp : Lieut.-col. C. J. Stewart.

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1896).

L'hon. Geo. H. Murray, premier et secrétaire provincial.
" J. W. Longley, procureur général.
" Ch. E. Church, comm. des T. P. et des Mines.
" Thomas Johnston, ministre sans portefeuille.

Province de la Nouvelle-Ecosse (*suite.*)

Conseil Exécutif (*suite*)

L'Hon. A. W. Comeau, ministre sans portefeuille.
" Angus McGillivray, " "
" Thos. R. Black, " "
" W. T. Pipes, " "
" D. McPherson " "

Conseillers législatifs.

Hon. Robert Boak, président.

Hon. W. T. Pipes.
" Loran E. Baker.
" David McCurdy.
" Isidore Leblanc.
" Jason M. Mack.
" R. Drummond.
" John McNeil.
" William H. Ray.
" Chs. M. Francheville.
" M. H. Goudge.

Hon. W. B. Smith.
" William H. Owen.
" D. McN. Parker.
" G. C. Whitman.
" C. N. Cummings.
" H. M. Robichaud.
" H. H. Fuller.
" A. P. Welton.
" J. E. Corbett.
(Greffier : A. G. Troop.)

COMTÉS.	COMMUNES (23 juin 1896.)	LOCALE (20 avril 1897).
Annapolis ...	J. B. Mills...........	Hon. J. W. Longley.... J. A. Bancroft.... ...
Antigonish ..	C. F. McIsaac........	Angus McGillivray..... Ch. P. Chisholm .....
Cap-Breton ..	Hector F. McDougall Hon. sir Ch. Tupper.	A. S. Kendall......... Alex. Johnston........
Colchester ..	F. McClure..........	T. J. McMullen....... F. A. Laurence, orateur.
Cumberland .	H. J. Logan.........	Hon. T. R. Black ..... Alex. E. Fraser ....
Digby	Albert J. S. Copp.....	Angus Gidney......... Hon. A. Comeau......
Guysborough.	D. C. Fraser.........	Wm A. Fergusson..... John H. Sinclair ......
Halifax	R. L. Borden ...... Benj. Russell	George Mitchell....... Hon. David McPherson. W. B. Wallace........
Hants	Allen Haley	Ch. S. Wilcox......... A. Drysdale ....
Inverness ...	Angus McLennan.....	Jas. McDonald........ M. J. Doucet ....
Kings.......	Hon. F. W. Borden...	B. H. Dodge.......... H. H. Wickwire.......

Province de la Nouvelle-Ecosse (*suite*).

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Lunenburg ..	C. E. Kaulbach	Hon. C. E. Church.... J. D. Sperry ....
Pictou	Hon. sir C.H. Tupper [G.C.M.G. A.C.Bell	J. D. McGregor ...... W. H. Fitzpatrick..... E. M. McDonald......
Queens	Hon. W. S. Fielding..	Thos. Keillor .... E.M. Farrell.........
Richmond ..	Jos. A. Gillies..	S. Joyce .... Duncan Finlayson .....
Shelburne....	Hon. W. S. Fielding .	Hon. Thos. Johnson.... Th. Robertson ....
Victoria	John L. Bethune.....	J. G. Morrisson .... Hon. Geo. H. Murray..
Yarmouth ..	Thos. B. Flint	Henry S. LeBlanc..... Wm. Law ....

(Greffier de l'Assemblée législative : John W. Ouseley, écr.)

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK (population 321,263)

Le siège du gouvernement local est à FRÉDÉRICTON.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur nommé pour 5 ans par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 8 membres, et d'une assemblée législative de 46 membres élus tous les 4 ans par le peuple.

Lieut.-gouverneur (10e) : L'hon. A. REID MCCLELAN ($9,000 par an.)

Aides-de-camp : John R. Armstrong, lieut.-colonel de l'Artillerie de Garnison, à Saint-Jean ; capt. MacDonnell, R. R. C. I. ; capt. H. Montgomerry Campbell.

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1897)

Hon. H. R. Emmerson, premier et min. des Travaux publics.
" L. J. Tweedie, secrétaire provincial.
" A. S. White, procureur général.
" Albert T. Dunn, inspecteur général.
" Charles H. LaBillois, ministre de l'Agriculture.
" L. P. Farris, ministre sans portefeuille.
" A. D. Richard, ministre sans portefeuille.

COMTÉS.	COMMUNES (23 juin '96)	LOCALE (16 octobre 1895).
Albert	W. J. Lewis	Hon. H.R. Emmerson. Charles J. Osman.

Province du Nouveau-Brunswick (suite).

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Carleton	F. H. Hale	J. T. A. Dibblee. H. H. McCain. C. L. Smith.
Charlotte........	G. W. Ganong	James Russell. G. F. Hill. Jas. O'Brien. John D. Chipman.
Gloucester	Th. Blanchard......	P. J. Veniot. P. E. Paulin. Joseph Poirier.
Kent	Geo. V. McInerney..	U. Johnson. J. Barnes. P. H. Léger.
Kings...........	James Domville....	Hon. A. S. White. George G. G. Scovil. G. W. Fowler.
Madawaska......	(pas de représentant)	A. Bertrand.—C. Martin.
Northumberland..	James Robinson....	Hon. L. J. Tweedie. Hon. J. P. Burchill. John O'Brien. Allan A. Davidson.
Queen's	Hon. A. G. Blair ...	Hon. L. P. Farris. Isaac W. Carpenter.
Restigouche	John McAllister...	Hon. Chs H. LaBillois. W. A. Mott.
St-Jean, Ville....	J. V. Ellis.........	Wm. Shaw. Dr. Stockton. C. B. Lockhart. Dr. Alward.
St-Jean, Ville et Comté.........	Joseph John Tucker.	Hon. A. T. Dunn. John McLeod.
Sunbury	Hon. A. G. Blair...	Charles B. Harrison. D. Morrow.
Victoria	Hon. John Costigan.	J. E. Porter. A. J. Beveridge.
Westmoreland....	H. A. Powell	Hon. A. D. Richard. F. W. Sumner. W. W. Wells. C. W. Robinson.
York...........	Hon. G. E. Foster..	John Black. W. T. Howe. J. K. Pinder. H. H. Pitts.

Greffier: Henry B. Rainsford... | Orateur : Hon. J. P. Burchill.
Assistant-greffier: G. Y. Dibblee | Chapelain : Rév. W. Macdonald.
Sergt.-d'armes : H. C. Rutter. | Bibliothécaire: Abram Alward.

PROVINCE DU MANITOBA (population 200,000)

Le siège du gouvernement est à WINNIPEG.
Établi le 15 juillet 1870, par proclamation royale.

La province de Manitoba n'est qu'une faible portion des territoires du Nord-Ouest. Son gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif, actuellement de 5 membres, d'une chambre d'assemblée de 40 membres. Elle a 4 représentants au sénat fédéral, et 6 à la chambre des Communes.

Lieut.-gouverneur (7e) : L'hon. J. C. Patterson, nommé en 1895.
Aide-de-camp : .... •
Secrétaire privé : Chs C. Patterson.

CONSEIL EXÉCUTIF, (formé en 1892).

L'hon. Thomas Greenway, premier, président du conseil, ministre de l'Agriculture, de l'Immigration, et com. des Chemins de fer. ($3,500).
" John D. Cameron, procureur général, et commissaire des Terres provinciales ($2,700).
" Robert Watson, ministre des Travaux publics ($2,700).
" D. H. McMillan, trésorier provincial. ($2,700).
" Ch. J. Mickle, secrétaire provincial et commissaire municipal ($2,700).

C. Graburn, greffier du Conseil exécutif.

CHAMBRE LOCALE. (élus 15 janvier 1896.)

Orateur : Hon. Finlay M. Young.

Avondale. Thomas Dickie.
Belles Plaines. Wm. F. Sirett.
Birtle. Hon. Chas J. Mickle.
Brandon (ville). Chas Adams.
" Nord. Alex. C. Fraser.
" Sud. Frank O. Fowler.
Carillon. Roger Marion.
Cypress. Alfred Doig.
Dauphin. Theo. A. Burrows.
Deloraine. Chs. A. Young.
Dennis. J. D. Kennedy.
Emerson. D. H. McFadden.
Kildonan. H. Sutherland.
Killarney. Hon. F. M. Young.
Lakeside. James McKenzie.
Lansdowne. T. C. Norris.
La Vérandrye. Théo. Paré.
Lorne. James Riddell.
Manitou. J. D. McIntosh.
Minnedosa. R. H. Myers.
Mont. de la Tortue. Jas Johnson.
Morden. Thos Duncan.
Morris. Stewart Mulvey.
Mountain. Hon. Thomas Greenway.
Norfolk. Geo. Rogers
Portage la Prairie. Hon. R. Watson.
Rhineland. V. Winkler.
Rockwood. Hon. S. J. Jackson.
Rosenfeldt. E. Winkler.
Russell. Jas. Fisher.
Saskatchewan. D. McNaught.
Souris. A. McI. Campbell.
Springfield. Thos. H. Smith.
St-Andrews. S. Jonasson.
St-Boniface. J. B. Lauzon.
Westbourne. Thos. L. Morton.
Winnipeg, Centre. Hon. D. H. McMillan.
" Sud. Hon. J. D. Cameron.
" Nord. P. C. McIntyre.
Woodlands. R. P. Roblin.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Lisgar. R. L. Richardson.
Macdonald. J. G. Rutherford.
Marquette. W. J. Roche.
Provencher. A. A. C. LaRivière.
Selkirk. J. A. Macdonell.
Winnipeg (ville). R. W. Jameson.

E. G. Conklin, greffier de l'Assemblée législative.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST (population 98,967).

Le siège du gouvernement est à *Régina*.

Les territoires du Nord-Ouest comprennent les districts provisionnels de *Saskatchewan, Assiniboia, Alberta*, et *Athabaska.*

Le district de *Keewatin* est administré par le lieutenant-gouverneur de Manitoba.

Le gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur' d'un comité exécutif composé de quatre membres de l'assemblée législative,choisis par le lieutenant-gouverneur, d'une chambre d'assemblée de 29 membres élus par des divisions électorales. Il a aussi deux représentants au sénat fédéral et quatre à la chambre des communes.

Lieutenant-gouverneur (7e) : L'hon. Amédée Emmanuel Forget, nommé en octobre 1898.

Commissaire des Indiens : L'hon. David Laird.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'hon. F. W. G. Haultain, premier et trésorier provincial.
" J. H. Ross, secrétaire et commissaire des Travaux publics.
" Ch A. Magrath, ministre sans porte-feuille.
" G H. V. Bulyea, " " "
" H. Mitchell, " " "

Assemblée législative (élus 4 novembre 1898.)

Orateur :..................

Batoche, ...
Battleford, B. Prince.
Banff, R. G. Brett.
Calgary, { Jas. Riley. / M. Bennett.
Cannington, ...
Edmonton, M. McCauley.
High River, M. Wallace.
Kinistino, ...
Lethbridge, Dr Deverber.
Macleod, Hon. F.W.G. Haultain
Medicine-Hat, H. A. Greeley.
Mitchell, ...
Moose-Jaw, J. H. Ross.
Moosomin, J. R. Neff.
Prince-Albert, { T. J. Agnew. / ....
Qu'Appelle-Nord, D.H. McDonald.
" Sud, G. H. V. Bulyea.
Red-Deer, J. A. Simpson.
Régina-Nord, G. W. Brown.
Régina-Sud, J. Hawkes.
Saltcoats, W. Eakin.
St-Albert, ...
Souris, J. W. Connell.
Victoria, ...
Whitewood, A. B. Gillis.
Wolseley, W. Elliott.
Yorkton, Dr Patrick.

R. B. Gordon, greffier de l'Assemblée législative, à Régina.

Chambre des Communes.

Alberta, Frank Oliver.
Assiniboia-Est, J. M. Douglas.
Assiniboia-Ouest, N. F. Davin.
Saskatchewan, J. O. Davis,

PROVINCE de la COLOMBIE ANGLAISE (population 98,173).

Cette province est entrée dans la confédération le 20 juillet 1871. Le siège du gouvernement est à VICTORIA. Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 5 membres et d'une assemblée législative de 33 membres élus par le peuple. L'indemnité des membres est de six cents dollars par session.

Lieut.-gouverneur (5e) : L'hon. EDGAR DEWDNEY. ($9,000 p. an).
Secrétaire privé : Cap. Richardson.

CONSEIL EXÉCUTIF (août 1898).

L'hon. Robert E. McKechnie, président du Conseil.
" Chs E. Semlin, premier, minist.des terres et des Trav.publics.
" Francis C. Cotton, ministre des Finances et de l'Agriculture.
" Joseph Martin, procureur général.
" John Fred. Hume, sec. provincial et ministre des mines.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE (élus juillet 1898.)

Orateur : ....

Alberni,—A. W. Neill.
Cariboo,—Hans Helgesen, John Charlton Kinchant.
Cassiar,—Capt. John Irving, Wm D. Clifford.
Comox,—James Dunsmuir.
Cowichan—Wm Russell Robertson.
Esquimalt,—Chs E. Pooley, Wm F. Bullen
Kootenay Est, Division Nord,—Wm G. Neilson.
" " " Sud,—Lt. Col. James Baker.
" Ouest, " Nelson,—Hon. John Fr. Hume.
" " " Revelstoke,—James M. Kellie
" " " Slocan,—Robert F. Green.
" " " Rossland,—James M. Martin.
Lillooet, Est,—J. D. Prentice.
" Ouest,—A. W. Smith.
Nanaïmo (ville)—Hon. Robert E. McKechnie.
Nanaïmo, Sud,—Ralp. Smith.
" Nord,—John Bryden.
New-Westminster (ville),—Alex. Henderson
Vancouver (ville), { Hon. F. C. Cotton, R. McPherson, Hon. Joseph Martin. C. E. Tisdall.
Victoria (ville),—John H. Turner, H. D. Helmcken, R. Hall, A. R. McPhillips.
" Nord,—J. P. Booth.
" Sud,—D. McEwen Eberts.
Westminster, Division Chilliwhack,—Chs Wm Munro.
" " " Delta,—Thomas Foster,
" " " Dwedney,—Richard McBride.
" " " Richmond,—Thomas Kidd.
Yale, Ouest,—Hon. C. A. Semlin.
" Nord,—F. J. Deane.
" Est.—Price Ellison.
Greffier : Thornton Fell, conseiller en loi.

Province de la Colombie anglaise. (*suite*).

CHAMBRE DES COMMUNES.

Burrard, George Ritchie Maxwell.
Ile Vancouver, W. W. B. McInnes.
New-Westminster, Aulay Morrison.
Victoria, T. Earle, Hon. E. G. Prior.
Yale et Cariboo, Hewitt Bostock.

PROVINCE de l'ILE du PRINCE-EDOUARD (population, 109,078).

Le siège du gouvernement est à CHARLOTTETOWN.

Cette province est entrée dans la confédération le 1er juillet 1873, son gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif de 9 membres, et d'une chambre d'assemblée de 30 membres.

Lieutenant-gouverneur (6e) : L'honorable GEO. W. HOWLAN, ($7,000). Secrétaire privé : Vivian Doran.

Aides-de-camp : Lt.-Col. F. A. Moore ; Capt. W. A. Weeks.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'hon. Donald Farquharson, premier.
" Angus McMillan, comm.des terres publiq. et de laCouronne.
" J. R. Maclean, commissaire des travaux publics.
" H. C. McDonald, procureur général.
" Peter Sinclair, membre du conseil, sans portefeuille.
" James Richards " "
" A. McLaughlin " "
" Benjamin Rogers " "

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE (21 juillet 1897).

Orateur : James H. Cummiskey.

Charlottetown,		B. Rogers, L. E. Prowse.
Prince, 1er district,		James E. Birch, Méd. Gallant.
Prince, 2e	"	Hon. J. Richards, A. McWilliams.
Prince, 3e	"	W. Arsenault, John A. McDonald.
Prince, 4e	"	Hon. Peter MacNutt, J. H. Bell.
Prince, 5e	"	Hon. Angus McMillan, Alfred A. Lefurgy
Georgetown,		D. Gordon, A. J. MacDonald.
Kings, 1er	"	Hon. J. R. MacLean, John Kickham.
Kings, 2e	"	Hon. A. McLaughlin, A. Peters.
Kings, 3e	"	J. E. McDonald, Cyrus A. Shaw.
Kings, 4e	"	D. A. MacKinnon, M. McKinnon.
Queen, 1er	"	Wm Campbell, Hon. Peter Sinclair.
Queen, 2e	"	Hon. Donald Farquharson, Jos. Wise.
Queen, 3e	"	Hon. Frederick Peters, J. H. Cumminskey.
Queen, 4e	"	Hon. H. C. McDonald, George Forbes.

A. B. Mackenzie, écr, greffier de l'assemblée législative ;
F. W. Hughes, écr., assistant greffier.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Comté de Kings, A. C. Macdonald.

Prince, Est,—John Yeo	Queen, Est,—Alex. Martin.
" Ouest,—B. D. McLellan	" Ouest,—H.sirL.H.Davies,

Conseil de l'Instruction publique de la province de Québec.

L'hon. Boucher de la Bruère, *Surintendant de l'Instruction publique, président* ex-officio *du Conseil de l'Instruction publique.*

Membres du comité catholique.—L'hon. Boucher de la Bruère, *président ;* LL. GG. les archevêques d'Ottawa, de Québec et de Montréal ; NN. SS. les évêques de St-Hyacinthe, Pembroke, Nicolet, Rimouski, Chicoutimi, Valleyfield et Sherbrooke ; l'hon. L. F. R. Masson, M. S., C. P. ; l'hon. F. Langelier, J. C. S. ; l'hon. H. Archambeault, C. L. ; l'hon. Th. Chapais, C. L. ; l'hon. Gédéon Ouimet, C. L. ; MM. P. S. Murphy, Eugène Crépeau, C.R., H. Gray ; Dr. J. L Leprohon, Th. Stenson, M. P., et L. Gouin, M. P. P.

Membres du comité protestant.—M. R.W. Heneker, D.C.L., L.L.D., *président ;* le révd. W. I. Shaw, L.L. D., D.D. ; A. W. Kneeland, écr, M.A.B.C.L. ; Geo. L. Masten, écr. ; le révérend A. T. Love, B. A. ; S. Finley, écr ; le très rév. Dunn, D.D, évêque anglican de Québ. ; H.B. Ames, écr., B.A. ; W. Peterson, écr., M.A., L.L.D. ; W.S. McLaren.

Membres adjoints au comité protestant.—Le très révérend doyen Norman, D. D, D. C. L. ; révd E. I. Rexford, B. A. ; S. P. Robins, écr., L.L.D. ; l'hon. Juge Lynch, D.C.L. ; MM. John Whyte, et J. McGregor. *Secrétaire du comité catholique.*—M. Paul de Cazes.

Secrétaire du comité protestant.—M. Geo. Wm Parmelee, B. A.

Conseil de l'Agriculture de la province de Québec.

Les honorables Commissaire de l'Agriculture et Surintendant de l'Instruction publique, MEMBRES *ex-officio ;* sir H. Joly de Lotbinière, *président ;* MM. Henri Bourassa, M.P. ; O. E. Talbot, M.P. ; W. L. Davidson, M.P. ; N. Garneau, M.P.P. ; C. J. McCorkill, M.P.P. ; Aug. Dupuis, C. E. Dubord, Robert Ness, B. T. Décarie, W.H. Walker, Andrew J. Dawes, Auguste Talbot, Hormisdas Pilon, Hormisdas Hotte, C. N. Péloquin, W. Grignon, J. C. Drapper, J.E. Pouliot, Félix Gouin, Luc Boily ; O. Ouellette, *secrétaire.*

Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec.

L'hon. G. M. Dechêne, *com. de l'Agriculture* ; l'hon. J. E. Robidoux, *secrétaire provincial ;* l'hon. Boucher de La Bruère, *surintendant de l'Instruction publique* ; l'hon. Rd Turner, *président ;* Philippe Hébert, *vice-président ;* MM. G. E. Tanguay, D. Lainé, J. F. Peachy, Paul Payan, Cyr. Duquet, B. J. Coghlin, Ths Gauthier, Wm Rutherford, Wilfrid Mercier, J. C. Wilson, Peter Lyall, W.F, Vilas, E. J. Harkin, D. McManamy, W. H. Cunningham. S. Sylvestre, *secrétaire* (bureau, 218 rue Saint-Laurent, Montréal).

Commissaires du Havre de Montréal.

M. Robert Mackay, *président ;* MM. Johnathan Hodgson, Robert Bickerdike, Alphonse Racine, E. H. Lemay, William Farrell, R. Préfontaine (*maire*), D. G. Thomson, John Torrance, Jos. Contant, et Andrew Allan, *commissaires.*

Alexander Robertson, *secrétaire ;* P. S. McCaffrey, *assistant ;* John Kennedy, *ingénieur en chef ;* J. M. Nelson, W. J. Sproule, *assistants ;* capt. T. Bourassa remplissant les fonctions de *maître du port ;* Robt. A. Eakin, *collecteur des quaiages et paie-maître ;* Hugh Sym, *assistant ;* Jos. Garnon, *surintendant des quais* ; J. W. Creighton, *surveillant ;* Geo. E. Smart, John McLean, W. R. Lunan, *commis ;* Ths Glennon, *messager* ; Richard Gahan, *gardien de la bâtisse des commissaires du Havre,* 57, rue Commune.

PROVINCE DE QUÉBEC

Bureau du Lieutenant-Gouverneur

Lieutenant-gouverneur—L'hon. **Louis-Amable Jetté.**
Aide-de-Camp—Major H. C. Sheppard.
do adjoint—Lieut. H. A. Panet.
Sec. particulier—Edouard Delpit.
Messager—Walter T. Lannen.

Conseil Exécutif

L'honorable **F. G. Marchand**, premier et trésorier provincial.
" **J. E. Robidoux**, secrétaire et président.
" **H. Archambault,** procureur général.
" **S. N. Parent**, commissaire des Terres, Forêts et Pêcheries.
" **F. G. M. Déchêne**, commissaire de l'Agriculture.
" **A. Turgeon,** commissaire de la Colonisation et des Mines.
" **Th. Duffy**, commissaire des Travaux Publics.

Les hon. **J. Shehyn, J. E. Guerin** et **G. W. Stephens**, ministres sans portefeuille.

Gustave Grenier, greffier du Conseil Exécutif.

Alphonse Généreux, commis,—Wm. Learmonth, sténographe,—S. Gilbert, messager.

Employés du Conseil Législatif

Louis Fréchette, greffier.

Samuel Staunton Hatt, gentilhomme, huissier de la verge noire.

R. Campbell, sous-greffier, greffier des journaux anglais, greffier des bills privés et traducteur anglais.

Napoléon Legendre, greffier du journal français et traducteur.

J. E. Baribeau, sergent d'armes et greffier des comités.

G. Nolet, F. Drouin et Z. Fortier, messagers.

Employés de l'Assemblée Législative

L. G. Desjardins, greffier de l'Assemblée législative et greffier de la Couronne en Chancellerie.

Dr Gédéon Larocque, sergent d'armes.

Joseph Larocque, assistant sergent d'armes.

A. Charles Guilbault, assistant greffier de l'Assemblée législative.

E. R. Alleyn, greffier du Journal anglais et des Archives.

Alfred K. Austin, assist. greffier du Journal anglais et des Archives.

Louis Fortier, greffier du Journal français, des pétitions et des ordres du jour.

Laurent Simoneau, comptable et caissier.

F. L. Desaulniers et Chs. Delagrave, greffiers du Comité des Bills privés, des ordres permanents et des Comités.

Léon Ledieu, chef des Traducteurs français.

Ernest Tremblay, H. Joanette, assistants Traducteurs français.

Crawford Lindsay, chef des Traducteurs anglais.

Joseph E. Treffry, assistant Traducteur anglais.

.... greffier des Procès verbaux.

F. A. Mercier, assistant greffier des Procès verbaux.

Chs. Pageau, greffier des impressions.

P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie.

Z. Benoit, maître de poste.

V. Lacroix, L. Seers, assistants maîtres de poste.

P. P. Daunais, chef des copistes.

G. Larocque, sergent d'armes, aussi chef des messagers.

André Bouchard, messager.

Georges Dubois, U. Boisly, messagers de l'orateur.

Georges Gagné, messager du greffier.

L. L. Dion, gardien de la salle de lecture.

Paul Coté, messager.

Ulric Lavoie, messager.

Octave Caron, Jos. Lachance, Eustache Germain, portiers.

DEPARTEMENTS

Agriculture

L'hon. **F. G. M. Déchêne**, commissaire.

G. A. Gigault, assistant commissaire.

S. Sylvestre, secrétaire du département.

O. Ouellette, secrétaire du Conseil d'agriculture.

A. M. F. d'Eschambault, assistant comptable.

Oct. Demers, régistraire.

J. B. C. Hébert, Elz. Gauvreau, J. P. Plamondon, commis.

H. Nagant, assistant rédacteur du *Journal d'Agriculture.*

J. T. Lamb, F, X. Bilodeau, messagers.

Bibliothèque de la Législature

Dr. N. E. Dionne, bibliothécaire.

Joseph Trudelle, Joseph Desjardins, commis.

Cyrille Pettigrew, messager.

Colonisation et des Mines

L'hon. **A. Turgeon**, commissaire.

S. Dufault, assistant commissaire.

Arthur Gagnon, comptable.

Service des Arpentages

Chas Ed. Gauvin, surintendant.

H. O'Sullivan, A. D. C. Morency, inspecteurs.

P. M. A. Genest, N. V. LeFrançois, } arpenteurs-géomètres.
Frs. Kéroack, W. G. Waddell, clercs.
G. Binfret, dessinateur-géographe.
G. A. Boily, F. O. Farrel, A. M. Taché, dessinateurs.

Service du Cadastre

Chas. Chartre, secrétaire du cadastre, Québec.
G. A. Varin, secrétaire du cadastre, Montréal.
J. A. Rouleau, clerc.
F. X. Genest, inspecteur.
Pierre Gosselin, assistant inspecteur.
L. N. Dufresne, G. B, du Tremblay, dessinateurs.

Service de la Colonisation

G. N. Castonguay, inspecteur des chemins de colonisation.
R. Genest, dessinateur.
J. Huot, clavigraphe.
J. F. Savary, T. Sheehan, A. A. Roy, clercs.
F. L. Giroux, O. Trépanier, messagers.

Imprimeur de la Reine

Charles Pageau, imprimeur de la Reine.
Ed. Trudelle, traducteur français. J. N. Bourré, messager.

Instruction Publique

L'hon. **P. Boucher de la Bruére**, surintendant.
Paul de Cazes, secrétaire français du département.
George W. Parmelee, secrétaire anglais du département.
J. N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant.
D. N. Saint-Cyr, conservateur du musée.
John Strang, comptable.
F. X. Couillard, assistant comptable et commis préposé à la statistique.
Is Jos. Pregen, archiviste.
Moise Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française.
Louis Lefebvre, commis de la comptabilité.
M. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise.
Charles Blanchet, assistant teneur de livres.
A. Dessane, Cyprien Lévesque, A. Doré, commis.
B. Bittner, J. Blouin, L. H. Asselin, messagers.

Département des Terres, Forêts et Pêcheries

L'hon. **S. N. Parent**, commissaire.
E. E. Taché, assistant commissaire.
A. Alarie, secrétaire particulier.
J. A. Bélisle,, clavigraphe.
V. Derome, comptable.
J. Creighton, assistant comptable.
A. Marcotte, clerc.
Paul Blouin, surintendant des bois et forêts.
Wm Delaney, assistant. " "

Wm H. Hatch, P. R. Plamondon et W. C. J. Hall, clercs.

C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section ouest.

J. Grenier, A. Woods et Henry Thomson, clercs.

Eugène Rouillard, surintendant, ventes des terres, section est.

J. M. Turcot, A. Dumais, J. O. Martineau, B. Duval et A. Talbot, clercs,

J. N. Proulx, régistraire.

L. H. B. Garneau, assistant régistraire.

L. Z. Joncas, surintendant, chasse et pêche.

Eugène Hamel, H. de Puyjalon, assistants inspecteurs des territoires de chasse et pêche.

J. A. Bélisle, clavigraphe. Jean Bouffard, officier en loi. T. Rinfret, clerc. J. Fiset, E. Grenier, N. Caron, A. Lacasse et Chs. Coté, messagers.

Agents des Terres de la Couronne avec leur agence et résidence

Wm. Clarke, Coulonge Est, Morehead ; A. E. Guay, Coulonge ouest, Baie des Pères, comté de Pontiac.

Jos. Comeau, Gatineau Supérieure, Maniwaki ; F. A. Gendron, agent, Gatineau, partie sud, Hull ; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield ; J. A. Cameron, Petite Nation ouest, Thurso ; H. Chéné, Petite Nation Centrale, Chénéville, comté d'Ottawa.

J. Picard, St-François, Sherbrooke.

Ant. Gagnon, Arthabaska, Arthabaskaville.

W. B. C. DeLéry, Chaudière, St-François, Beauce.

J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste-Claire, comté de Dorchester.

France Saucier, Vallée Matapédia, Lac Matapédia.

Wm. Maguire, Bonaventure est, New-Carlisle.

N. Arseneau, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.

Mag. Coté, Rimouski ouest, Rimouski.

A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.

A. Sturton, Lac St-Jean est, Chicoutimi ; S. Dumais, Lac St-Jean centre, Hébertville ; G. Audet, Lac St-Jean ouest, Roberval ; A. Poliquin, Lac St-Jean nord-ouest, St-Félicien, Lac St-Jean.

J. A. Martin, l'Assomption (partie de) Joliette, comté de Joliette.

C. J. Marchand, L'Assomption et Petite-Nation (partie de) Ste-Agathe des Monts.

T. A. Christin, Petite-Nation (partie nord), St-Jovite, comté de Terrebonne.

N. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.

D. Roy, Gaspé ouest, Cap Chat ; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé.

J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé ; E. Caron, Saguenay, Tadoussac, comté de Saguenay.

C. F. Leclerc, Montmagny ; L. J. Turgeon, sous-agent, Montmagny (partie de) Mailloux, comté de Montmagny.

A. B. Filion, Petite-Nation est, Grenville, comté d'Argenteuil.
O. B. Kemp, inspecteur des agences, Waterloo, comté de Shefford.
J. P. Landry, agent des bois, Ottawa inférieur, Montréal.
H. B. Vallières de St-Réal, commis, St-Maurice, Trois-Rivières.
John Ryan, agent des bois ; A. Lord, agent des terres ; J. E. Boily, St-Charles, Québec.

Agents des biens des Jésuites, de la seigneurie de Lauzon et du domaine de la Couronne

Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
A. Lord, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et biens des jésuites, ville des Trois-Rivières.
Philippe Huot et Félix Larue, agents de perception et de commutation, biens des jésuites, district de Québec (partie de), et agents du domaine de la Couronne, Québec.
Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, biens des jésuites, district de Montréal.

Travaux Publics

L'hon. **Th. Duffy**, commissaire.
Siméon Lesage, assistant commissaire.
Ernest Gagnon, secrétaire du département. Arthur J. Doughty, secrétaire particulier. A. Lefebvre, secrétaire.

Bureau des Chemins de Fer

L. A. Vallée, directeur des chemins de fer.
J. B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis.

Bureau de l'Ingénieur

Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux.
T. A. Trudelle, assistant ingénieur.
G. St-Michel, L. P. Vallerand, dessinateurs.
Pierre Fiset, ingénieur des calorifères.
Joseph Fortier, contre-maître.

Bureau du Comptable

W. G. Petry, comptable. Elliot Fraser, assistant comptable.

Bureau du Régistraire

F. X. Boileau, régistraire. J. E. Garneau, assistant.
Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe.
J. A. Tremblay, officier spécial. Jos. Roy, commis.
J. B. Sirois, J. Fortier, Alfred Paradis, messagers.

Trésor

L'hon. **F. G. Marchand**, trésorier de la Province.
Henry T. Machin, assistant trésorier et secrétaire du bureau de

la Trésorerie. ALEXANDER HYDE, comptable. DAVID REA, premier commis. J. T. HARROWER, régistraire.

ROBERT H. O'REGAN, sténographe et commis des cautionnements.

C. PRESTON, commis-payeur.

A.D. RICHARDSON, JAMES O'REGAN, commis. H. HUGHES, messager.

Auditeur

A. HECTOR VERRET, auditeur de la Province.

F. D. TIMS, auditeur et teneur de livres.

F. LAROCHE, officier spécial.

G. T. ARTHUR EVANTUREL, comptable des dépôts judiciaires.

J. E. DROLET, J. B. BLOUIN, R. ST-JACQUES, GEO. V. TESSIER, commis. ADOLPHE COUET, messager.

Revenu de la Province

ALFRED BROSNAN, contrôleur. THOMAS POSTON, inspecteur.

EUGÈNE BÉLANGER, comptable et teneur de livres.

J.F. E. BEAUCHAMP, assistant-comptable. L. P. BARTHE, archiviste.

CHARLES J. KNIGHT, commis aux timbres.

E. F. JONCAS, sténographe et clavigraphe.

Procureur Général

L'hon. **H. Archambault**, procureur général.

OSCAR MORIN, secrétaire particulier.

L. J. CANNON, assistant procureur général et greffier en loi.

AIMÉ GEOFFRION, inspecteur des bureaux d'enregistrement.

CHS. LANCTOT, T. H. OLIVIER, officiers spéciaux en loi.

E. LORTIE, ST-GEORGE, LEGENDRE, ARTHUR DIONNE, commis.

W. DUBÉ, J. ROY, messagers.

Secrétaire et Régistraire de la Province

L'hon. **J. E. Robidoux**, secrétaire de la Province.

JOSEPH BOIVIN, assistant-secrétaire et député régistraire de la Province.

JOSEPH DUMONT, correspondance française et gardien des archives. FÉLIX CAMPEAU, comptable.

J. OCT. LAURIN, régistraire du département.

C. E. DESCHAMPS et T. NAP. PELLETIER, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.

T. J. MALONEY, correspondance anglaise et traducteur pour la Gazette Officielle.

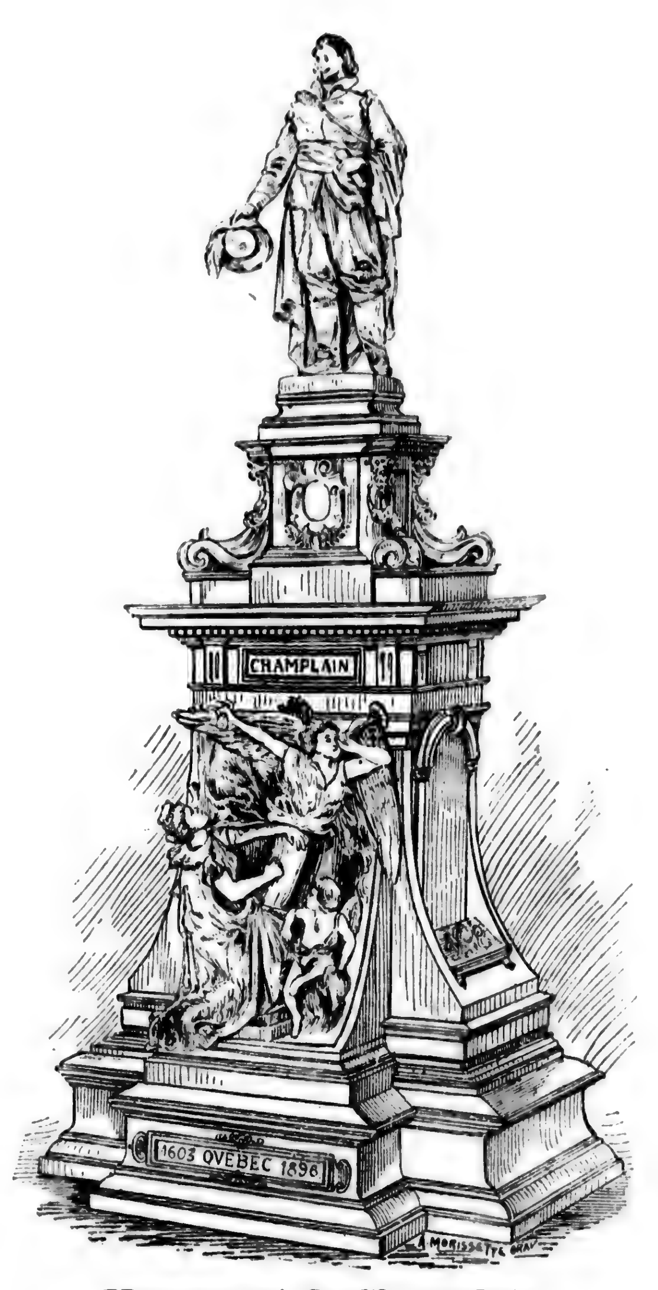
E. H. BISSON, statistiques, rapports du département, réponses aux ordres et adresses de la législature.

E. DORION, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.

SAM. BERGERON, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la Gazette Officielle.

P. LAPRISE, clavigraphiste. PIERRE GAGNON, copiste.

JOSEPH ELISE SOUCY, ARISTOBULE BÉRUBÉ, V. W. SUMNER, messagers.



Monument de Champlain

Inauguré à Québec, le mercredi, 21 septembre 1898

Champlain.

Nous sommes heureux d'offrir aux lecteurs de notre almanach, une illustration fidèle du monument que vient d'élever à son illustre fondateur, la ville de Québec reconnaissante.

Les cérémonies du dévoilement et de l'inauguration ont été le prétexte de fêtes qui feront une belle page dans l'histoire de la vieille cité canadienne, et laisseront dans l'esprit de ceux qui y ont assisté d'heureux et durables souvenirs. Aucun nuage ne devait assombrir le front des Canadiens-français, en ce jour, si bien fait pour leur rappeler un passé glorieux et toujours cher. Et ce fut un spectacle touchant pour nous de voir notre patrie d'adoption et notre mère patrie se donner la main, au pied de ce bronze destiné à perpétuer la mémoire du premier gouverneur de ce coin de terre, et sur ce sol même qu'elles se disputèrent jadis. L'Angleterre était représentée par Son Excellence lord Aberdeen, gouverneur-général du Canada, et la France, par M. Kleczkowski, consul général de France au Canada.

Notre voisine, la République Américaine, n'avait pas voulu rester en arrière et nous avait délégué ses plénipotentiaires MM. Kasson, Dingley, Coolidge.

Pour les Québecquois, les succès qui ont couronné leur entreprise sont une juste et douce compensation à une longue attente ; car, depuis de nombreuses années, le rêve qu'ils viennent de réaliser flottait, à l'état d'espérance, dans leurs âmes patriotiques.

Il y a plus de trente ans déjà, un prêtre distingué par sa science et son beau talent d'écrivain, avait fait une tentative qui dût échouer devant des obstacles insurmontables ; mais la graine jetée en bonne terre ne fut pas perdue : Le vingt-un septembre 1898, elle étalait ses fruits dans un travail d'art dû au talent de deux jeunes artistes français : Paul Chevré, sculpteur, et M. Lecardonnel, architecte.

La première assemblée touchant l'érection du monument Champlain eut lieu le 29 janvier 1895, à 4 hrs de l'après-midi, dans une salle de l'Hôtel-de-Ville. D'emblée, on y forma des sous-comités chargés de prélever des souscriptions, de choisir le site offrant le plus d'avantages à une construction comme celle que l'on projetait et d'appeler des soumissions.

En juillet de cette même année, le comité chargé de ce soin ouvrit un concours à tous les artistes, sculpteurs et architectes, des deux Mondes, et le 24 février 1896 une commission de jury ainsi composée : l'hon. H.-G. Joly de Lotbinière, l'hon. A. Chauveau, MM. Nap. Bourassa, Charles Huot, F.-X. Berlinguet, G.-E. Tanguay, le chanoine Bouillon, L. Brunet, Eug. Hamel, avait à faire un choix d'autant plus difficile que, sur le grand nombre de projets soumis à son jugement, plusieurs étaient d'un mérite incontestable.

Enfin, après un minutieux examen des dessins et maquettes exposés dans une des chambres des bâtisses du Parlement, on

réserva pour une étude ultérieure ceux signés des devises ou pseudonymes suivants :

Aime Dieu et va ton chemin.

In manus.

G. H.

A bonne fin.

Dans une réunion du lendemain, une nouvelle épreuve fit donner la préférence à "In manus" comme premier et à " Aime Dieu et va ton chemin" en second. On ne tint compte, dans cette décision, ni du nom ni de la nationalité, qui, d'ailleurs, ne furent connus qu'après coup. Le mérite de l'œuvre seul pesa dans la balance.

Ces détails feront comprendre à nos lecteurs que ce monument que l'on admire aujourd'hui a été l'objet d'un choix judicieux et impartial.

C'est une pièce d'une simplicité de bon goût, dans le style Renaissance.

Seule la statue de Champlain a quinze pieds de hauteur et pèse 6,280 lbs. Le fondateur de Québec y est représenté debout, saluant le sol canadien, à son premier débarquement.

Sur le piédestal, une allégorie très heureuse représente la ville de Québec inscrivant dans ses annales les hauts faits de l'intrépide Saintongeois, tandis que, au-dessus, la Renommée, les ailes déployées, jette aux quatre vents du ciel les échos de sa gloire immortelle,

Voici le texte de l'inscription :

Samuel de Champlain
Né à Brouage, en Saintonge, vers
1567
Servit à l'armée sous Henri IV
En qualité de maréchal des logis
Explora les Indes Occidentales de
1599 à 1601
L'Acadie de 1604 à 1607
Fonda Québec en 1608
Découvrit les pays des Grands-Lacs
Commanda plusieurs expéditions contre
les Iroquois de
1609 à 1615
Fut successivement lieutenant-gouverneur
et gouverneur de la
Nouvelle-France
Et mourut à Québec, le 25 décembre
1635.

Je suis papiste, cela veut dire que ma foi, par une suite non interrompue de Papes, remonte jusqu'à Jésus-Christ...... En matière de religion, il vaut mieux dépendre du Pape que du roi, de la tiare que de la couronne, de la crosse que de l'épée, des conciles que des parlements. (O'CONNELL.)

MON PETIT JIMMIE.

DEVENU CARDINAL.

Il y a quelque quarante ans, on voyait, chez un grainetier de la Nouvelle-Orléans, un garçon malingre et chétif, d'apparence tranquille et modeste, occupé à étiqueter des sacs de toile gonflés de blé.

Le patron et les autres employés appelaient l'enfant du gracieux diminutif de *Jimmie*—James en anglais—c'etait le second enfant d'une famille irlandaise très besogneuse, que ses parents avaient été obligés de retirer brusquement de l'école primaire pour lui faire gagner quelque argent.

Jimmie grandissait à étiqueter ses sacs de blé, quand, un jour, son air sérieux et paisible attira l'attention d'un ami de son patron, le P. Duffo, missionnaire.

—Jimmie, quel âge as-tu ?

—Dix-huit ans, mon père.

—Que fais-tu ici ?

—Vous le voyez, je tâche de gaguer un peu de pain pour ma famille en étiquetant tout ce blé.

—Tu ne pourrais mieux faire, mon enfant, que de venir en aide à tes parents ; mais tu pourrais peut-être y arriver autrement. Vas-tu à l'école ?

—Et le temps ?

—Que fais-tu de tes soirées ?

Hélas ! Jimmie n'avait pas songé qu'il en pût faire quelque chose ; mais à partir de cet entretien, il alla continuer chez le père Duffo ses premières études, dont les éléments étaient déjà fort oubliés. Et il arriva ?...

Il arriva que Jimmie, d'abord *self made man*, puis *bachelor of art*, puis prêtre, puis évêque, puis archevêque, devint le cardinal Gibbons, l'un des prélats américains qui exercent la plus grande influence, notamment sur les classes ouvrières, qui sont très fières, à juste titre, de cet homme remarquable sorti de leurs rangs.

Le prince de l'Église a conservé les allures calmes de l'ancien petit colleur d'étiquettes ; par goût, il n'aime pas les tumulteux meetings, mais sa haute sagesse le détermine à ne laisser aucune question pendante et à les résoudre toutes, dès le début, par un pas en avant vers le progrès humanitaire.

Il y a quelques années, un vieillard se présenta aux portes du congrès de Baltimore, et, les larmes aux yeux, demandait à voir son petit employé.

—Vous demandez à voir le cardinal Gibbons ? lui dit-on.

—Appelez-le cardinal Gibbons tant que vous voudrez, s'écria le vieux grainetier, pour moi, c'est toujours *mon Jimmie !*

L'Éminence arriva, sauta au cou du vieillard, et tous deux ensemble pleurèrent d'émotion et de joie.

La Semaine Religieuse de Montréal.

La soumission est la parure de la jeune fille.

L'épi de blé et le chardon.

Un bon paysan aux cheveux argentés par l'âge se promenait un jour, avec son petit-fils, dans un champ de blé au temps de la moisson.

Il raillait doucement les moissonneurs, leur disant qu'ils n'étaient tous que des enfants en comparaison de lui, qui avait vu soixante moissons et plus.

Alors un des moissonneurs lui tendit sa faucille, et le vieillard la prit et coupa sa javelle allègrement, comme s'il avait été un jeune homme. Sur quoi les moissonneurs se mirent à pousser des cris de joie et à aiguiser leurs faucilles en son honneur.

Mais le petit-fils dit à son grand-père :

—Mon grand-père, d'où te vient une si verte vieillesse ?

Et le vieillard lui répondit :

—Mon fils, je me suis, dès mes jeunes ans, habitué à me confier en Dieu, dans les bons comme dans les mauvais jours, c'est ce qui fait que j'ai gardé mon courage. J'ai rempli assidûment ma tâche, j'ai bien travaillé. Ainsi, Dieu aidant, j'ai conservé la vigueur de mon corps ; je me suis tenu en paix avec les hommes, j'ai eu la tranquillité du cœur, et, les années passant, la grâce de Dieu a affermi et consolidé en moi tous les bons sentiments. Fais comme moi, mon fils, et ta vie ressemblera à la mienne ; elle sera comme une belle gerbe que le Seigneur se réserve pour la serrer dans son grenier.

—Mais, grand-père, à quoi compares-tu une mauvaise vieillesse ?

Le vieillard prit son bâton, et montra à son petit-fils un chardon qui croissait au bord du chemin :

—Tu le vois, c'est ici l'image d'une vieillesse stérile et malheureuse. Ce chardon demeure solitaire, personne n'y prend garde ; sa tête grise est le jouet des vents, qui seront seuls à s'emparer de sa graine nuisible.

LES SUPRÊMES LIMITES DE L'AGE.

L'homme ne meurt pas disait Flourens, il se tue. Sans doute, la plupart d'entre nous abrègent leur existence par l'inobservation des règles les plus simples de l'hygiène. Mais est-il donné à la généralité d'entre nous de vivre cent ans ?

L'humanité offre un grand nombre d'exemples d'hommes ayant atteint ou dépassé la centaine.

Au Canada, le recensement de 1871 constatait l'existence de 421 centenaires.

A Buenos-Ayres, vit un nègre, Bruno Cotrim, qui a 150 ans.

D'après la statistique de M. Solarelle, il y avait en Europe, en 1870, 62,503 individus ayant dépassé l'âge de 100 ans.

L'Irlande comptait 196 centenaires, il n'y a pas dix ans.

En Serbie, il y a actuellement trois vieillards qui ont de 132 à 140 ans, 18 de 126 à 135 ans et 290 qui ont de 115 à 125 ans.

En Roumanie on compte plus de 1,000 centenaires.

En Russie on cite un vieillard de Livonie qui avait attein l'âge de 168 ans. Il avait vu la bataille de Poltava en 1709,

En Hongrie, où les centenaires sont relativement rares, deux vieillards viennent de fêter le 100e anniversaire de leur mariage Ces deux patriarches ont donc atteint de 115 à 120 ans.

Au siècle dernier mourut à Temoesvar, Pierre Czortan, vieux de 195 ans ; son fils aîné était âgé de 155 ans.

LA VAISSELLE DE LA REINE D'ANGLETERRE.

La vaisselle d'or de S. M. la reine Victoria se compose de 800 pièces, toutes en or massif, dont le poids total dépasse 30 tonnes et dont la valeur intrinsèque est de 80 millions environ. La plupart des pièces sont d'un poids tel qu'il les met à l'abri des voleurs. Ajoutons que ce sont de véritables objets d'art, chefs-d'œuvre de l'orfèvrerie et de la ciselure florentines.

Il va sans dire que ce trésor, outre qu'il est défendu par son poids, l'est encore par une bonne garde qui veille jour et nuit.

AU THÉATRE.

Deux dames empanachées de fleurs, d'ailes d'oiseaux fantastiques, de fruits, de rubans, de plumes, de dentelles, sont assises aux fauteuils d'orchestre, au désespoir de deux messieurs qui sont placés derrière elles et se plaignent assez haut des gracieux obstacles qui s'élèvent entre eux et la scène. Ils parlent si haut que l'une des dames leur dit assez sèchement :

—Nous sommes venues pour entendre !

—Et nous pour voir ! répond l'un d'eux, assez poliment d'ailleurs.

Sourires des voisins. A l'acte suivant, les terribles chapeaux avaient disparu... avec les dames qui étaient dessous.

On ne sème ni ne plante les fous, ils croissent d'eux-mêmes.

Lord Dorchester et le capitaine Gouin.

C'est le capitaine Gouin, ancien et respectable cultivateur de Sainte-Anne de la Pérade qui parle :

Je conduisais lord Dorchester dans ma carriole, par un froid du mois de janvier à faire éclater une église, lorsque je m'aperçus qu'il avait le nez aussi blanc que de la belle crème. C'était un maître nez que celui du gouverneur ! Je puis l'affirmer sans manquer à sa mémoire, car c'était un brave homme, aussi poli avec un habitant que s'il eût été un gros bonnet. C'était un plaisir de jaser avec lui : il parlait français comme un Canadien ; et une question n'attendait pas l'autre.

—Excellence, que je lui dis, sauf le respect que je vous dois, vous avez le nez gelé comme un greton.

—Que faut-il faire alors ? me dit le général, en portant la main à la partie endommagée, qu'il ne sentait pas plus entre ses doigts que si elle eût appartenu à son voisin ?

—Ah ! dame ! voyez-vous, mon général, je n'ai encore manié que des nez canadiens : les nez anglais c'est peut-être une autre paire de manches.

—Que fait-on dans ce cas, me dit le gouverneur, à un nez canadien ?

—Un nez canadien, Excellence, c'est accoutumé à la misère, et on le traite assez brutalement en conséquence.

—Supposez, dit le général, que le mien, au lieu d'être anglais, soit un nez canadien ?

—Oui, Excellence, mais il se rencontre encore une petite difficulté ! Tous les Anglais n'ont pas l'honneur de porter un nez de gouverneur, et vous sentez que le respect et la considération......

—*G.........m* ! dit lord Dorchester, perdant patience, allez-vous en finir avec vos égards pour mon pauvre nez, qui est déjà dur comme du bois ? je vous dis de me faire le remède que vous connaissez, si vous l'avez sous la main.

—Oh ! là n'est pas la difficulté, Excellence ; il n'est pas nécessaire d'en faire une provision avant de se mettre en route, j'en ai trois bons pieds de cette médecine sous ma carriole: elle ne coûte pas tant que celle des chirurgiens.

—Comment, dit le lord, c'est de la neige ?

—Certainement.

—Allons, vite au remède, avant que le nez me tombe dans la carriole.

—Je n'ose, dis-je : le respect, la considération, que je dois à votre Excellence..................

—Voulez-vous vous dépêcher, bavard infernal, qu'il me dit.

Quand je vis qu'il se fâchait, lui toujours si doux, si bon, je commençai la besogne en conscience, et, avec quelques poignées de neige, je lui dégelai le nez comme père et mère ; mais il faut avouer que j'en avais plein la main de ce nez de gouverneur ?

Ph. A. de Gaspé.

LES TALISMANS DU CULTIVATEUR.

Pline raconte qu'un Romain, Furius Crésius, se vit accusé d'avoir employé des moyens magiques pour obtenir sur ses terres des récoltes plus belles et plus abondantes que ses voisins. Il n'en disconvint pas, mais se défendit, en présentant aux juges, devant lesquels il parut, ses instruments de labourage et ses outils perfectionnés, puis en même temps, ses enfants grands, sains et robustes, ses valets et ses esclaves intelligents, laborieux, contents de leur sort, et enfin ses animaux bien soignés. “ Voilà, dit-il, mes frères, ce qui me justifie de l'absurde accusation dont je suis l'objet. Le travail, les soins de tous les jours, l'observation de ce qui se passe dans la nature et la recherche de ce qui peut convenir à la terre comme à mes troupeaux, en même temps l'exemple du travail donné à mes enfants, la bonté et la justice envers mes serviteurs, l'art de connaître les services de chacun, tels sont les éléments de ma prospérité. Que ne puis-je en même temps exposer devant vous mes études, les veilles passées, les inquiétudes surmontées, les obstacles franchis ou tournés, les sueurs répandues pour obtenir ce résultat ! ”

Et ce Romain avait, il y a plus de dix-huit cents ans, raison contre l'ignorance et la jalousie superstitieuses. Que de choses réputées magiques qui ne résultent que de l'intelligence et du travail de l'homme.

DE L'AGE DES PAPES.

Quel que soit l'âge qui marquera le terme de sa vie, le pape Léon XIII sera l'un de ceux qui auront le plus longtemps vécu et dont le règne aura été l'un des plus longs. Et cependant on nous le représente comme un vieillard débile, qui a toujours été de santé faible et chancelante. Il est vrai que sa sobriété et l'austérité de sa vie l'ont préservé de la plupart des maladies qui affligent les trop bons vivants. Peu de papes auront, comme lui, été octogénaires, ou auront dépassé la durée de son pontificat.

Sur les 263 papes qui ont régné, 11 seulement ont régné plus de 17 ans, et depuis l'année 1378 date de la fin du schisme d'Avignon, 16 seulement ont vécu plus de 80 ans. Le dernier de ces octogénaires fut Grégoire XVI, qui mourut en 1846, âgé de 80 ans et 8 mois. Les autres sont Grégoire XII, Calixte II et Benoit XIII, qui atteignirent 81 ans ; Alexandre VIII et Pie VI, qui dépassèrent 82 ans ; Grégoire XIII, Innocent X, Benoit XIV et Pie VII, qui parvinrent à 83 ans ; Paul III, à 84 ans ; Pie IX, Clément X et Clément XII, à 85 ans.

Les papes qui atteignirent le plus grand âge sont Clément XI, qui dépassa 92 ans, et Paul IV, qui, devenu pape à 89 ans, vécut jusqu'à 93 ans.

Le prodigue prétend que l'argent, étant rond, est fait pour rouler. L'homme sage, au contraire, affirme qu'il est plat pour être empilé. Il est clair que c'est le dernier qui a raison.

Le Commis-Voyageur.

IL EST L'ÉCLAIREUR DU COMMERCE.

Le commis-voyageur a existé dès la naissance du commerce.

Le travail du commis-voyageur est un art, et sa pratique est universelle.

Tous les magasins de gros, toutes les manufactures ont depuis un à plusieurs centaines de représentants voyageurs.

Pratiquement, dans le gros, rien n'est vendu sans l'intervention du commis-voyageur.

L'acheteur sait qu'il a besoin de marchandises et il sait que sans elles, il ne peut faire de commerce, cependant il est plus que probable qu'il ne donnera pas de commandes de marchandises par la poste, et qu'il attendra le passage d'un commis-voyageur qui l'incitera à acheter ce dont il a besoin.

Il semblerait que ce soit une condition anormale du commerce, que l'obligation de lui dire ce dont il a besoin d'acheter ; on le lui dit, mais on ne le lui dirait pas, si la chose n'était pas nécessaire.

J'admets, cependant, que la concurrence joue un grand rôle ici, mais en tout cela, un vendeur incompétent vient toujours se heurter à la pierre d'achoppement de la sollicitation.

Le commis-voyageur n'est ni plus ni moins qu'un vendeur, avec cette différence qu'il coure après le commerce, tandis que le vendeur au comptoir sert les clients qui viennent à lui, et, par ce fait, le commis-voyageur est habituellement un homme d'une plus haute position et un homme d'affaires plus habile et plus perspicace.

Les commis-voyageurs vont partout et ils peuvent donner des informations et apprendre des nouvelles souvent très importantes pour leurs clients.

Comme l'acheteur dépend de ceux qui achètent de lui pour vivre, ainsi doit-il reconnaître au commis-voyageur le droit de lui vendre tout comme ses commis-voyageurs vendent aux autres.

Le commis-voyageur insultant et fanfaron devrait être banni, mais on devrait recevoir le commis-voyageur respectable, et, généralement on le reçoit avec courtoisie et politesse.

Les commis-voyageurs sont clairvoyants et ils apportent avec eux une mer d'informations et tout homme d'affaire n'a qu'à y gagner à leur contact.

Je crois qu'il y a profit pour un marchand à voir chaque commis-voyageur qui passe ; il doit congédier promptement les blagueurs.

Si l'acheteur est excessivement pressé, il peut fixer une heure ou deux dans la journée pour rencontrer le commis-voyageur, et refuser de le recevoir en aucun autre temps.

Le commis-voyageur respectera ses volontés, et après que les heures de réception seront connues, il sera rarement dérangé pendant les heures de travail.

Je ne crois pas que la moitié des marchands de gros et des ma-

nufacturiers se rendent compte des difficultés éprouvées par les commis-voyageurs.

On a dit qu'un homme pouvait faire tout ce qu'il voulait, mais il faut un génie pour vendre.

Cette phrase est en partie vraie quand bien même ça ne devrait pas l'être.

Les meilleurs hommes d'affaires ont fait leur apprentissage dans les rangs, et parce qu'ils ont été de bons commis-voyageurs, ils savent comment les leurs doivent s'y prendre pour réussir. Ils comprennent les difficultés de la situation et connaissent tous les embarras de ce genre de travail, et ils sont capables d'être justes et généreux.

Pour le manufacturier ou le marchand de gros, le commis-voyageur est le porte-nouvelle auprès du client, et l'opinion qu'il émet devrait être prise en sérieuse considération.

Je connais plusieurs cas où de grandes pertes ont été subies, parce que des hommes de bureau arrogants avaient refusé de connaître l'opinion du commis-voyageur.

Le commis-voyageur apporte l'expérience du monde entier, étant en contact avec lui, et bien que son jugement puisse quelquefois être erroné, ce qu'il peut dire, et l'opinion qu'il peut manifester, mérite d'être sérieusement considérée.

S'il n'était pas un anneau absolument nécessaire à la chaîne des affaires, il ne serait pas là, et il n'y aurait que des idiots enflés de leur importance qui refuseraient de reconnaître chaque anneau ; sachant bien que s'il manque un anneau à la chaîne, elle ne pourra tirer le commerce.

Nath'l Fowler, jr.

(Traduction de Arthur Lamalice reproduite de *La Presse*.)

Il n'y a pas de petites épargnes, le ver à soie a commencé son cocon par un léger fil.

La Courtoisie.

L'AIMANT QUI ATTIRE LA CLIENTÈLE.—UNE NÉCESSITÉ QUI NE COUTE RIEN ET QUI EST INAPPRÉCIABLE.

La courtoisie est une commodité.

La politesse est une marchandise.

Elles ne coûtent rien ni l'une ni l'autre pour les avoir, ni pour les conserver. Toutes deux ne coûtent rien et sont inappréciables.

Toutes deux sont nécessaires dans la conduite des affaires.

Le gentilhomme peut ne pas être un " HOMME," mais l'homme qui réussit est presque toujours un gentilhomme.

L'apparence du gentilhomme bien qu'elle ne soit qu'à fleur de peau, est le vernis nécessaire pour donner l'apparence qu'on doit avoir, afin d'attirer la clientèle.

Dans tous les sentiers de la vie la courtoisie est une denrée négociable et profitable, et l'homme courtois possède un capital qui a une valeur réelle et qui lui est profitable.

Les hommes ou les femmes polis sont plus précieux dans le commerce que les personnes aux manières désagréables, lors même que ces dernières seraient deux fois plus habiles que les premières.

Les qualités ou les défauts du vendeur ou de la vendeuse viennent en contact direct avec l'acheteur, ce qui n'arrive presque jamais pour les qualités ou les défauts intimes.

La valeur apparente du vendeur dépendra en grande partie de son apparence et de sa manière d'agir.

Le commis poli est plus aimé et presque toujours apprécié par tous.

Rien ne gâte autant un commerce qu'un commis impoli et grincheux.

Le coquin poli réussit mieux que le saint homme à l'humeur de dogue.

L'homme poli, s'il occupe la place de vendeur, doit faire en sorte qu'il émane de sa personne quelque chose qui le fasse considérer sous le meilleur aspect possible, et qui le rende le favori de tous ceux qui viennent en contact avec lui.

La courtoisie doit être considérée à la fois comme la clarté et le poli des affaires.

La courtoisie rapporte beaucoup et coûte peu, elle convient parfaitement aux hommes d'affaires.

On doit toujours avoir de la courtoisie en " stock."

Peu importe ce que vous faites : vous pouvez être un manufacturier, un marchand ou un homme de profession ; la courtoisie doit toujours être avec vous, en vous, autour de vous, toujours à votre disposition, prête à la distribuer à tout moment.

Ne manquez jamais de rien y compris la courtoisie. La courtoisie est toujours acceptable, toujours demandée, toujours appréciée.

Nath'l. Fowler, jr., traduction de Arthur Lamalice, reproduite de *La Presse*.

Le guide ou l'exemple.

Un voyageur avait à faire une route longue et périlleuse, car elle passait par-dessus des montagnes abruptes, et notre homme ne connaissait pas son chemin.

Il s'informa auprès d'un passant qui lui parut expert dans la contrée, car il venait de la parcourir.

Ce passant expliqua en quelques mots au voyageur quels sentiers il lui fallait suivre, quels il lui fallait éviter, ainsi que les abîmes et les mauvais pas qu'il trouverait sur sa route ; après quoi l'on se sépara.

Notre homme tâcha de serrer toutes ces informations dans sa mémoire, et à chaque détour du chemin il s'efforçait de se rappeler les indications du passant. Il marcha ainsi hardiment et d'un pas allègre ; mais plus il avançait, plus les rochers s'amoncelaient devant lui, et son chemin paraissait près de se perdre dans les montagnes entre les précipices.

Alors le courage lui faillit ; il regarda les rochers, qui s'élevaient sombres au-dessus de sa tête, d'un œil d'angoisse, et s'écria :

—Non, c'est impossible à un homme de parcourir jusqu'au bout un si rude chemin ; et pour escalader des rochers si escarpés, il faudrait avoir les ailes des aigles ou les pieds des chamois !

Déjà il regardait en arrière et pensait à reprendre le chemin par lequel il était venu, quand voici qu'il entendit une voix qui lui cria :

—Prends courage, et suis-moi.

Et, s'étant retourné, il reconnut à sa grande joie la figure du passant qui lui avait indiqué son chemin ; il le vit marcher tranquillement au milieu des abîmes et au bord des torrents à l'eau bouillonnante.

Cela lui donna confiance, et il reprit sa route en suivant cet homme ; et avant que la nuit ne fût venue, tous deux, ayant passé la montagne, étaient arrivés dans une vallée charmante où croissaient les grenadiers ; elle les reçut comme s'ils avaient été au but de leur pèlerinage.

Alors notre voyageur tout joyeux remercia son guide et lui dit :

—Comment te payerai-je ce que je te dois ? Non-seulement tu m'as remis en chemin, mais encore tu m'as rendu la force et le courage.

A quoi l'autre répondit :

—Non point ! tu ne me dois rien ; ne suis-je pas un voyageur comme toi ? Seulement, tu as vu par mon exemple qui tu es et ce que tu peux faire.

Oh ! de la Providence, aveugles que nous sommes,
Que nous pénétrons mal les desseins merveilleux !
Le bonheur fait souvent des monstres orgueilleux,
Et l'adversité fait des hommes.

(Pesselier.)

Régistrateurs pour la province de Québec.

COMTÉS.	RÉGISTRATEURS.	BUREAUX.
Argenteuil	George F. Calder .....*	Lachute.
Arthabaska	M. J. A. Poisson ....*	Arthabaskaville
Bagot	John Morelle	St-Liboire.
Beauce	F.E.A Tasch. Fortier *	St-François.
Beauharnois	Joseph Mayers ......*	Beauharnois.
Bellechasse	L. Solime Forgues	St-Michel.
Berthier	J. A. Laferrière ....*	Berthier.
Bonaventure, 1e div...	J. G. LeBel ....*	New-Carlisle.
Bonaventure, 2e div..	J. A. Verge	Carleton
Brome	H. S. Foster ....*	Knowlton.
Chambly	J.T A. Robert, P. B. Lamare } conj	Longueuil.
Champlain	Dr Trudel	Ste-Geneviève de Bat.
Charlevoix et Sag. 1 div.	J. A. Martin ....*	St-Etienne de la Malb.
" 2e div.	Télesphore Fortin.....*	Baie St-Paul.
Châteauguay	A. H. A. Gagnier.....*	Ste-Martine.
Chicoutimi, 1e div....	Thomas Bossé..........*	Chicoutimi.
Chicoutimi, 2e div...	Napoléon Hudon......*	Hébertville.
Coaticook	Ostis Shurtleff..........	Coaticook.
Compton	Elias Samuel Orr ...*	Cookshire.
Deux-Montagnes	Dosithée Duprat ..*, Elzéar Carmel ....*	Ste-Scholastique.
Dorchester	François Fortier ....*	Ste-Hénédine.
Drummond	Ls Adolphe Bernard., Chs Howard Miller.	Drummondville.
Gaspé	Joseph X. Lavoie .....*	Percé.
Hochelaga et J.-Car ..	Flav. Filiatrault, Godfroi Boileau } conj.*	Montréal.
Huntingdon	John C. Bruce.........*	Huntingdon.
Iberville	P. Contant...............*	Iberville.
Iles de la Madeleine...	Edouard Alfr. Brasset*	Amherst.
Ile d'Orléans	F. X. Lachance .....*	St-Laurent.
Joliette	M. Lavoie, O. Guilbault } conj*	Joliette.
Kamouraska	Paul Dessaint ....*	Kamouraska.
Labelle	Louis de Gonz. Raby *	Buckingham
Lac Saint-Jean	Charles Lindsay......*	Roberval.
Laprairie	Julien Brosseau......*	Laprairie.
L'Assomption	Barthélemy Rocher...	L'Assomption.
Laval	Dr I. A. E. Ouimet..*	Ste-Rose.
Lévis	L. N. Carrier........*	Lévis.
L'Islet	A. Gustave Verrault.	St-Jean-Port-Joli.
Lotbinière	L. O. Couture .....*	Ste-Croix.
Maskinongé	Clovis Caron........*	Louiseville.
Mégantic	William H. Lambly ..*	Inverness.
Missisquoi	E. F. Currie...........*	Bedford.
Montcalm	A. E. Thibaudeau....*	Ste-Julienne.

Régistrateurs pour la province de Québec—*Suite.*

COMTÉS.	RÉGISTRATEURS.	BUREAUX.
Montmagny	Henri H. Robertson...*	Montmagny.
Montmorency 1e div..	Gabriel Dick.............*	Château-Richer.
Montmorency 2e div...	(Voir Ile d'Orléans).....	
Montréal-Est	J. C. Auger..... ....*	Montréal.
Montréal-Ouest	Geo. Warwick Ryland.	Montréal.
Napierville..........	Alex. Richardson .....*	Napierville.
Nicolet	Joseph A. Blondin....	Bécancour.
Pontiac..................	Walter Rymer........	Havelock.
Portneuf...............	H.Q.de Saint-Georges*	Cap Santé.
Québec	L'hon. E. Rémillard...	Québec.
Richelieu	Jules Chevalier.......	Sorel.
Richmond	John Ewing .... *	Richmond.
Rimouski, No. 1	J. B. Saucier.........*	St-Jérôme, Matane.
Rimouski, No. 2	Edouard Letendre...*	Rimouski.
Rouville	H. E. Poulin ....*	Marieville.
Saguenay	E. Omer Bouliane......	Tadoussac.
Shefford	J. H. Lefebvre .....*	Waterloo.
Sherbrooke...........	William Henry Lovell*	Sherbrooke.
Soulanges	J. Stevens ....*	Coteau-Landing.
Stanstead............	Alf. Nevill Thompson*	Stanstead Plain.
Sainte-Anne des Monts	Joseph Thibault.......	Ste-Anne des Monts.
Saint-Hyacinthe	Joseph Nault..... ...... *	St-Hyacinthe.
Saint-Jean	Jos. P. Carreau.........*	Saint-Jean.
Saint-Maurice	P. Kiernan...........	Trois-Rivières.
Témiscouata	L. V. Dumais..........*	Fraserville.
Terrebonne...........	Louis de G. Lachaine.	St-Jérôme.
Vaudreuil............	Frs de Sales Bastien.*	Vaudreuil.
Verchères............	Jos. Geoffrion	Verchères.
Wolfe	Oscar Lamoureux...*	Ham-Sud.
Wright	Dr Ls Duhamel......*	Hull.
Yamaska	Ls M. Blondin* Jules Allard..* } Conj.	St-François du Lac.

Inspecteur : Aimé Geoffrion, Verchères.

Par proclamations du Lieut.-Gouverneur et publiées dans la "Gazette Officielle" de Québec, les bureaux d'enregistrements qui suivent sont maintenant régis d'après les dispositions de l'Acte de Québec, 57 Victoria, chapitre 41, savoir :—Montréal-Est, Montréal-Ouest, Hochelaga et Jacques-Cartier, Québec, Saguenay, Ile d'Orléans et Lévis.

"L'Association des Régistrateurs de la Province de Québec", fondée en 1884, se compose de 55 Régistrateurs désignés par un astérisque (*) au, Tableau ci-dessus. Ses officiers pour l'année courante sont : Joseph Nault, président ; W. H. Lovell, vice-président ; J.C. Auger, secrétaire ; L. N. Carrier. trésorier ; L. V. Dumais, régisseur.

Le but principal de cette association est l'étude des lois sur l'enregistrement, l'esprit de corps et d'uniformité dans la pratique, et par ce moyen, une diminution de 50 o/o dans le coût des primes d'assurance de garantie, pour chaque membre de cette association.

Cour Criminelle.

Districts	Chefs-lieux.	Termes.	Greffiers de la C.
Arthabaska	Arthabaskaville	22 juin ch. année...	Bern. & Laurier.
Beauce	St-Joseph	20 mars	Vézina & Chassé.
Beauharnois	Beauharnois	8 mars	E. H. Bisson
Bedford	Sweetsburg	1er lundi d'octobre	Léonard & Noyes.
Chicoutimi	Chicoutimi	2[illegible] janvier	F. X Gosselin.
Gaspé	Percé	15 octobre	Joseph X Lavoie.
	New-Carlisle	20 janv. et 20 juin.	G. F. Maguire.
Iberville	St-Jean	22 mars	Alphonse Morin
Joliette	Joliette	3e lundi de septemb.	McConville et Ducharme.
Kamouraska	Fraserville	5 décembre	J. G Pelletier.
Montmagny	Montmagny	....	Bender et Beaubien.
Montréal	Montréal	1 mr.,juin,sep., 2 no	L. W. Sicotte.
Ottawa	Hull	10 juin et 10 déc.	Fleming et Leduc.
Québec	Québec	10 avril et10 oct.	....
Richelieu	Sorel	14 janvier	Antoine N. Gouin.
Rimouski	Rimouski	22 mars	Letendre & Chamberland.
Saguenay	Murray-Bay	4 juillet	J. A. Martin.
St-François	Sherbrooke	1er octobre	G L.deLottinville.
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	9 juin	Roy et Beauregard.
Terrebonne	Ste-Scolastique	3 février	De Montigny et Grignon.
T.-Rivières	Trois-Rivières	1er mars	Alfred Désilets.

Cour Supérieure.

(Juridiction pour sommes au-dessus de $200.)
Hon. sir Ls. E. N. Casault, Juge en chef ($6,000).

Juges.	Résidence.	District.	
Hon sir Ls E. N. Casault.	Québec.	Québec et une partie d'Arthabaska.	$5,000 chacun.
" A. B. Routhier.			
" L. B. Caron			
" F. W. Andrews			
" M. M Tait	Montréal.	Montréal et une partie de Terrebonne.	
" L. O. Loranger.			
" M. Mathieu			
" Charles Gill.			
" C. P. Davidson			
" J. S. Archibald			
" S. Pagnuelo			
" Charles I. Doherty			
" J. J. Curran			
" F. Langelier			
" H. T. Taschereau	Montréal	Terrebonne.	$4,000 chacun.
" J. B. Bourgeois	Trois-Rivières.	Trois-Rivières.	
" Wm. White	Sherbrooke	St-François.	
" F. X. Lemieux			
" H. C. Pelletier	Québec	Beauce et Montmagny.	
" J. Lavergne	Ottawa	Ottawa.	
" L. Tellier	St-Hyacinthe	St-Hyacinthe.	
" W. W Lynch	Knowlton	Bedford.	
" J. A. Ouimet	Montréal	Richelieu.	
" J. A. Gagné	Chicoutimi	Saguenay et Chicoutimi.	
" L. A. de Billy	New-Carlisle	Gaspé.	
" Chs de Lorimier	Joliette	Joliette.	
" L. Bélanger	Beauharnois.	Beauharnois et Terrebonne.	$3,500
" A. N. Charland	Saint-Jean	Iberville.	
" P. A. Choquette	Arthabaskaville	Arthabaska.	
" Ernest Cimon	Fraserville	Kamouraska.	
" J. E. Larue	Rimouski	Rimouski.	

Pronostics sur la température pour l'année 1899.

Janvier.—Du 1er au 11, l'année commence avec une tempête de neige et des journées très froides, et le reste de l'hiver sera très rude ;—du 11 au 17, les premiers jours nous donneront encore de la neige poussée par le vent de l'est ;—du 17 au 26, la température sera encore variable avec de la neige et de la pluie froide ;—du 26 au 3 février, le temps devient plus calme et le ciel est beau et clair.

Février.—Du 3 au 9, les premiers jours seront passablement beaux, avec un peu de neige sur la fin ;—du 9 au 16, ce laps de temps sera beau et froid, mais si le vent venait de l'est, neige ;—du 16 au 24, durant cet intervalle le temps sera presque tout beau et passablement froid ;—du 24 au 4 mars, sur les derniers jours du mois, beau ciel clair, mais les premiers jours de mars seront très venteux avec poudrerie.

Mars.—Du 4 au 11, nous aurons de la pluie poussée par le vent du sud ou sud-ouest ;—du 11 au 18, nous avons toutes les probabilités d'une tempête de neige et obstruction des chemins en différents endroits ;—du 18 au 26, la température est variable avec grand vent, car aux approches des équinoxes les coups de vent sont ordinairement dangereux ; du 26 au 2 avril, la moyenne partie de cette durée sera de beau temps.

Avril.—Du 2 au 9, temps sombre, neige ou pluie froide de temps à autre et température humide ;—du 9 au 17, la température baissera sensiblement, ce qui nous amènera des journées pluvieuses ;—du 17 au 25, nous avons une température pluvieuse avec brouillard ;— du 25 à la fin du mois la température s'améliore et nous donne quelques belles journées du printemps.

Mai.—Du 1er au 9, nous avons la certitude de belles journées pour commencer ce mois ;—du 9 au 17, la température est variable, tantôt beau, un peu venteux, avec de bonnes petites pluies ; —du 17 au 24, durant ce laps de temps la température est souvent changeante ;—du 24 à la fin du mois, les premiers jours seront encore humides, mais ensuite la température s'améliore et nous donne quelques belles journées favorables aux travaux de la terre.

Juin.—Du 1er au 7, le temps est frais avec fréquentes ondées ;—du 7 au 15, durant ces jours la température est incertaine, mais plutôt de mauvaises journées que de belles ;—du 15 au 22, nous avons les premières journées chaudes de la saison ;—du 22 à la fin du mois, beau ciel clair, période relativement belle et chaude.

Juillet.—Du 1er au 7, ce mois commence avec une température variable ;—du 7 au 15, nous avons la certitude de pluies presque continuelles durant cet espace ;— du 15 au 22, après les jours de pluie que nous avons eus depuis le commencement du mois, ces jours seront beaux et même très chauds ;—du 22 à la fin du mois, il y aura quelques averses durant les derniers jours.

Aout.—Du 1er au 5, la majeure partie de ce temps sera pluvieux et venteux ; du 5 au 13, durant ce laps de temps nous aurons les journées les plus chaudes de l'été ;—du 13 au 20, la tem-

pérature est variable avec quelques gros orages accompagnés de tonnerre ;- du 20 au 27, le temps est encore incertain ;—du 27 au 4 septembre, nous avons durant ces jours des coups de vent accompagnés de pluie.

Septembre.—Du 4 au 12, le temps sera frais accompagné de fréquentes ondées ;—du 12 au 18, il faut s'attendre à une température variable, mais plutôt mauvaise que belle pour les premiers jours ;—du 18 au 25, nous avons de belles journées et une température calme ;—du 25 au 4 octobre, nous aurons des journées très agréables.

Octobre.—Du 4 au 11, nous aurons durant ce laps de temps de belles journées d'automne ;—du 11 au 18, l'on peut compter sur des pluies fréquentes durant ces jours ;—du 18 au 25, continuation de la pluie durant les premiers jours, ensuite la température s'améliore ;—du 25 à la fin du mois, les dernières journées de ce mois sont les plus belles de l'automne.

Novembre.—Du 1er au 9, après quelques journées de brouillards, nous avons quelques journées très froides ;—du 9 au 16, l'on peut compter sur des pluies froides durant ces jours ;—du 16 au 24, il y aura quelques belles journées pour la saison ;—du 24 à la fin du mois, il y aura encore beaucoup de pluie durant ce laps de temps.

Décembre.—Du 1er au 9, la température sera froide et très pluvieuse ;—du 9 au 16, froid et pluie glaciale dans l'ouest ; mais neige et froid dans la partie est du Canada ;—du 16 au 24, le temps est beau et forte gelée ;—du 24 à la fin du mois, ces jours seront froids avec beaucoup de neige.

Prédictions de Thomas Moult sur l'année 1899.

Prédictions générales.—Cette année, le printemps sera sec, froid et amer à tous les arbres et biens terriens, qui auront petit commencement jusqu'au mois de juin, lequel sera orageux et pluvieux jusqu'à la mi-août, ce qui retardera la récolte. L'automne sera moite et venteux, et peu favorable pour les semences. L'hiver sera bien tempéré, et il y aura de grands froids. Les blés seront chers jusqu'en août. Les vendanges seront tardives ; mais il y aura en tous pays beaucoup de vin. A la fin de cette année les grains diminueront de prix.

Prédictions particulières.—Combat naval. Changement de ministres dans une grande cour. Naissance d'un grand prince. Grande bataille gagnée.

Pronostications des biens de la terre.—Cette année, le premier jour de l'année étant un dimanche, l'hiver sera doux, le printemps humide, l'été et l'automne venteux. Le blé sera à bon marché, il y aura suffisamment de bétail, comme aussi abondance de pois, fèves et autres légumes. Les vins seront bons, mais les fruits des jardins périront.

Il y aura plusieurs désordres, et beaucoup de larcins se commettront ; cependant les rois et les princes chrétiens seront en paix.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

AGENCE ETABLIE EN 1862

GUSTAVE FAUTEUX

AGENT D'ASSURANCES

FEU, VIE, MARINE ET ACCIDENT

Agent principal de la Compagnie d'Assurance la plus puissante au monde : la NORTH BRITISH & MERCANTILE

No 78, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, MONTRÉAL.

Téléphone Bell : Main 318.

McARTHUR, CORNEILLE & Co

Importateurs et Manufacturiers de

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Articles pour la Peinture et Produits chimiques.

Rue St-Paul, No 310 à 316

—ET—

Rue des Commissaires, 253 à 257

Tél. Bell: Main 2106. Tél. des Mar. 455

NARCISSE BEAUDRY & FILS

BIJOUTIERS

Horlogers et Opticiens

Autrefois 1580 rue Notre-Dame

—No 270—

RUE ST-LAURENT

près de la rue Ste-Catherine, Montréal

Maison Fondée en 1852

Chs Lavallée,

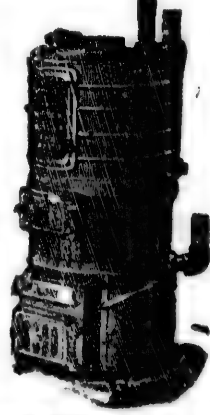
(Successeur de A. Lavallée)

Importateur d'Instruments de musique de toute espèce. Réparations de toutes sortes exécutées à très bref délai. Toujours en stock des Instruments pour Orchestre et Fanfare à des prix très réduits. Violons faits à ordre.

35, COTE ST-LAMBERT, MONTREAL.

Blouin, Desforges & Latourelle

Plombiers, Poseurs d'Appareils à Gaz, Chauffage à Eau Chaude.



Couvreurs en Ardoise, Métaux, Graviers, Etc. Plaqueurs sur Or, Argent, Nickel, Cuivre. Polisseurs, Graveurs et Vernisseurs sur toutes sortes de Métaux.

Vapeur Basse ou Haute Pression, pour Eglises, Couvents, Edifices Publics, Résidences Privées, Etc., Etc.

Toujours en main un assortiment de Métaux pour Gaz, Eau Chaude et à Vapeur, Tuyaux en Fer et en Plomb, Pompes, Etc.

Téléphone Bell : Main 2235

No 520½ Rue Craig, Montréal.

Nous faisons une spécialité d'appareils pour buanderie et cuisine à vapeur, Machine à Gaz Acétylène de différentes grandeurs.